

Pentru specialist

Instrucțiuni de montaj



Sisteme de admisie/evacuare gaze

ecoTEC pure

RO

Emitent / Producător

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid
Tel. +49 21 91 18-0 ■ Fax +49 21 91 18-2810
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



Cuprins

1	Securitate	3
1.1	Indicații de atenționare referitoare la acțiune.....	3
1.2	Utilizarea conform destinației	3
1.3	Indicații de siguranță generale.....	3
1.4	Certificarea CE	6
1.5	Prescripții (directive, legi, norme)	7
2	Indicații privind documentația.....	8
2.1	Respectarea documentației conexe	8
2.2	Păstrarea documentației.....	8
2.3	Valabilitatea instrucțiunilor	8
3	Vedere de ansamblu asupra sistemului.....	8
3.1	Posibilități de montaj al sistemului concentric de admisie/evacuare gaze (PP) cu $\varnothing$ 60/100 mm și $\varnothing$ 80/125 mm.....	8
3.2	Posibilități de montaj al sistemului concentric de admisie/evacuare gaze (oțel inoxidabil) cu $\varnothing$ 80/125 mm.....	10
4	Sisteme de admisie/evacuare gaze și componente certificate	12
4.1	Sisteme de admisie/evacuare gaze $\varnothing$ 60/100 mm.....	12
4.2	Sisteme de admisie/evacuare gaze $\varnothing$ 80/125 mm.....	15
5	Condițiile sistemului	19
5.1	Lungimile țevelor $\varnothing$ 60/100 mm.....	19
5.2	Lungimile țevelor $\varnothing$ 80/125 mm.....	21
5.3	Proprietăți tehnice ale sistemelor de admisie/evacuare gaze de la Vaillant pentru produse în condensare.....	23
5.4	Cerințe ale hornului pentru tubulatura de admisie/evacuare gaze.....	23
5.5	Traseul tubulaturii de admisie/evacuare gaze în clădiri	23
5.6	Poziția orificiului	23
5.7	Îndepărtarea condensului	23
6	Asamblarea	23
6.1	Montajul și pregătirea instalării	23
6.2	Montarea tubulaturii de gaze arse în horn	24
6.3	Montarea ornamentelor de horn	38
6.4	Montarea tubulaturii de gaze arse pe peretele exterior.....	45
6.5	Montarea trecerii verticale prin acoperiș.....	54
6.6	Trecere prin perete / prin acoperiș orizontală.....	56
6.7	Montarea alimentării cu aer de ardere.....	60
6.8	Montarea racordului concentric la sistemul de admisie/evacuare gaze pentru depresiune.....	62
6.9	Montarea racordului la o tubulatură de gaze arse pentru subpresiune (modalitatea de operare în funcție de aerul din cameră).....	63
6.10	Conectarea produsului la racordul de admisie/evacuare gaze.....	64
6.11	Montarea coturilor (alb).....	67
7	Serviciul de asistență tehnică	74
	Listă de cuvinte cheie	75



1 Securitate

1.1 Indicații de atenționare referitoare la acțiune

Clasificarea indicațiilor de atenționare referitoare la acțiune

Indicațiile de atenționare referitoare la acțiune sunt clasificate în felul următor cu semne de atenționare și cuvinte de semnal referitor la gravitatea pericolului posibil:

Semne de atenționare și cuvinte de semnal



Pericol!

Viața pusă nemijlocit în pericol sau pericol de vătămări grave



Pericol!

Pericol de electrocutare



Atenționare!

Pericol de accidentări ușoare ale persoanelor



Precauție!

Risc de pagube materiale sau poluare

1.2 Utilizarea conform destinației

Tubulaturile de admisie/evacuare gaze descrise aici sunt construite conform tehnologiei de ultimă oră și a regulilor de securitate în vigoare. Cu toate acestea, în cazul utilizării improprie sau neconforme cu destinația poate fi periclitată integritatea corporală sau viața utilizatorului instalației sau terților, respectiv pot fi afectate produsele și alte bunuri materiale.

Tubulaturile de admisie/evacuare gaze menționate în aceste instrucțiuni pot fi utilizate numai în combinație cu tipurile de produse menționate în aceste instrucțiuni.

O altă utilizare decât cea descrisă în instrucțiunile prezente sau o utilizare care o depășește pe cea descrisă aici este neconformă cu destinația.

Utilizarea corespunzătoare conține:

- respectarea instrucțiunilor de exploatare, instalare și întreținere alăturate ale tuturor componentelor instalației
- instalarea și asamblarea corespunzător aprobării produsului și sistemului
- respectarea tuturor condițiilor de inspecție și întreținere prezentate în instrucțiuni.

1.3 Indicații de siguranță generale

1.3.1 Pericol cauzat de calificarea insuficientă

Următoarele lucrări trebuie efectuate doar de o persoană competentă, care este suficient de calificată:

- Montajul
- Demontare
- Instalarea
- Punerea în funcțiune
- Întreținere
- Reparare
- Scoaterea din funcțiune
- ▶ Respectați instrucțiunile ce însoțesc produsul.
- ▶ Procedați conform tehnologiei de ultimă oră.
- ▶ Respectați toate directivele, normele, legile și alte reglementări valabile.

1.3.2 Pericol de intoxicare cauzat de scurgerea gazelor de ardere

Este posibilă scurgerea gazelor de ardere cauzată de o conductă de gaze de ardere montată necorespunzător.

- ▶ Înaintea punerii în funcțiune a produsului verificați întreaga tubulatură de admisie/evacuare gaze pentru fixare și etanșeitate.

Este posibilă deteriorarea conductei de gaze de ardere prin influențe exterioare imprevizibile.

- ▶ În cadrul întreținerii anuale verificați instalația de evacuare a gazelor arse referitor la:
 - deficiențe exterioare, cum ar fi fragilizare și deteriorare
 - coliere de conducte și mijloace de fixare sigure

1.3.3 Pericol de moarte cauzat de scurgerea gazelor de ardere

- ▶ Asigurați-vă de faptul că toate orificiile tubulaturii de ghidaj pentru aer-gaze arse din cadrul clădirii, care pot fi deschise, sunt închise întotdeauna pentru punerea în funcțiune și pe durata funcționării.





Sunt posibile scurgeri de gaze arse cauzate de conducte neetanșe și de garnituri deteriorate. Grăsimile pe bază de ulei mineral pot deteriora garniturile.

- ▶ La instalarea instalației de evacuare a gazelor arse folosiți exclusiv tuburi de gaze arse din același material.
- ▶ Nu montați conducte deteriorate.
- ▶ Debavurați și tăiați tuburile înaintea montării acestora și îndepărtați șpanurile.
- ▶ Este interzisă folosirea grăsimii pe bază de ulei mineral pentru montaj.
- ▶ Pentru ușurarea asamblării, utilizați exclusiv apă, săpun lichid uzual sau unguent eventual alăturat.

Resturile de mortar, șpan etc. din calea gazelor arse pot afecta evacuarea gazelor arse în așa fel, încât să fie posibilă scurgerea acestora.

- ▶ După montaj, îndepărtați resturile de mortar, șpanul etc. din tubulatura de admisie/evacuare gaze.

Prelungirile, care nu sunt prinse de perete sau tavan, se pot îndoi și desface sub acțiunea dilatării termice.

- ▶ Fixați fiecare prelungire cu o brătară de țevă pe perete sau pe tavan. Distanța dintre două brățări de țevă poate fi maxim lungimea prelungirii.

Condensul strâns poate deteriora garniturile tubulaturii de gaze arse.

- ▶ Pozați cu pantă tubulatura orizontală de gaze arse către produs.
 - Panta către aparat: 3°
 - 3° corespund unei pante de cca. 50 mm la fiecare lungime de un metru a țevii.

Muchiile ascuțite din puț pot deteriora tubulatura flexibilă de gaze arse.

- ▶ Pozați cu 2 persoane tubulatura de gaze arse prin puț.
- ▶ Nu încercați să trageți prin puț tubulatura flexibilă de gaze arse fără ajutor de montaj.

1.3.4 Pericol de moarte provocat de gazele de ardere prin subpresiune

La utilizarea în funcție de aerul din cameră este interzisă instalarea produsului în încăperile din care se aspiră aerul cu ajutorul ventilatoarelor (de ex. instalații de ventilație, hote, uscător de rufe cu aer de ardere). Aceste instalații generează o subpresiune în încăpere. Prin subpresiune este posibilă aspirarea gazelor arse prin fanta inelară dintre tubulatura de gaze arse și horn sau dintr-o din instalație de evacuare a gazelor arse printr-un generator de căldură neacționat în camera tehnică. Produsul poate fi utilizat în funcție de aerul din cameră, dacă nu este posibilă o funcționare simultană a produsului și ventilatorului, sau dacă este asigurată o alimentare suficientă cu aer.

- ▶ Pentru o blocare reciprocă a ventilatorului și produsului, încorporați modulul multifuncțional - accesoriu Vaillant - VR 40 (nr. art. 0020017744).

1.3.5 Pericol de incendiu și daune ale componentelor electronice cauzate de trăsnet

- ▶ În cazul în care clădirea este echipată cu o instalație paratrăsnet, atunci integrați tubulatura de admisie/evacuare gaze la paratrăsnet.
- ▶ Dacă tubulatura de gaze arse (părți ale tubulaturii de admisie/evacuare gaze aflate în afara clădirii) conține materiale din metal, atunci integrați tubulatura de gaze arse în egalizarea de potențial.

1.3.6 Pericol de accidentare cauzat de înghețare

La o tubatură de admisie/evacuare gaze pozată prin acoperiș, vaporii de apă conținuți în gazele arse se pot precipita sub formă de gheață pe acoperiș sau pe construcțiile acoperișului.

- ▶ Asigurați-vă de faptul că aceste formări de gheață nu alunecă de pe acoperiș.

1.3.7 Riscul de coroziune cauzat de coșuri de fum înfundate

Coșurile de fum, care anterior au eliminat gazele arse de la generatoarele de căldură alimentate cu ulei sau cu combustibil solid,

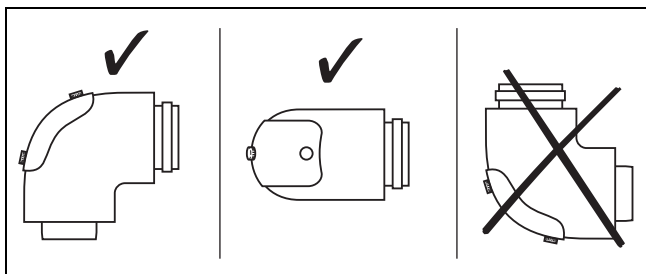




nu sunt potrivite pentru alimentarea cu aer de ardere. Depunerile chimice din coșul de fum pot încălca aerul de ardere și pot cauza coroziunea produsului.

- Asigurați-vă de faptul că alimentarea cu aer de ardere este liberă de materiale corozive.

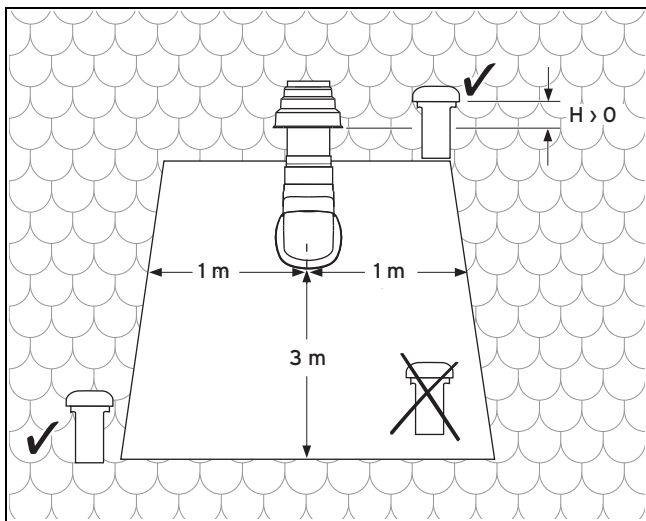
1.3.8 Pagube de umiditate cauzate de poziția de montare greșită a cotului de revizie



O poziție de montare greșită provoacă scurgerea condensului la capacul orificiului de revizie și poate provoca daune de coroziune.

- Montați cotul de revizie conform figurii.

1.3.9 Deteriorarea produsului din cauza unei evacuări învecinate



Din aerisitoare de canal iese aer de ardere cu umiditate foarte crescută. Acesta poate condensa în conducta de aerisire și să deterioreze produsul.

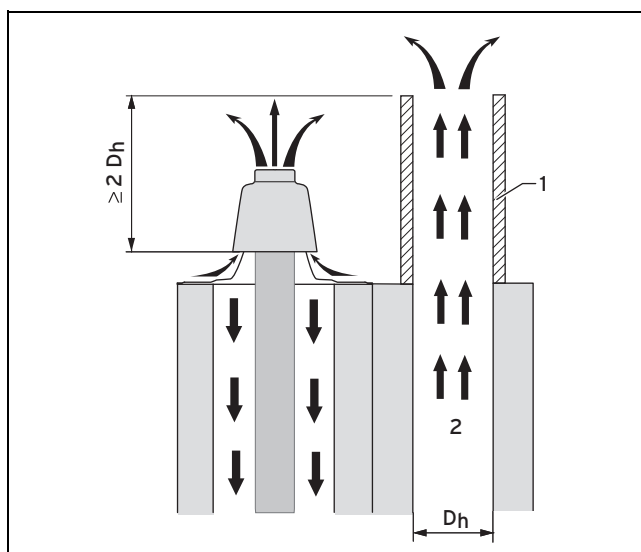
- Urmați datele privind distanțele de montaj minime.

1.3.10 Pericol de pagube materiale cauzat de gazele arse sau de particulele de murdărie aspirate

Dacă orificiul instalației de admisie/evacuare gaze se află pe un coș de fum, atunci este posibilă aspirarea gazelor arse sau a particulelor de murdărie. Gazele arse sau particulele de murdărie aspirate pot afecta produsul.

În cazul în care coșul de fum învecinat elimină gaze arse cu temperatură foarte mare sau se produce o ardere cu funingine, atunci este posibilă deteriorarea orificiului instalației de admisie/evacuare gaze prin acțiunea căldurii.

- Luați măsuri adecvate pentru protecția instalației de admisie/evacuare gaze, de ex. prin ridicarea coșului de fum.



- 1 Ajutajul coșului de fum
- 2 Gaze de fum

Înălțimea ajutorului depinde de diametrul celeilalte instalații de gaze de ardere și trebuie realizat conform figurii.

Dacă nu poate fi ridicată cealaltă instalație de gaze de ardere, atunci trebuie să utilizați produsul în funcție de aerul din cameră.



Indicație

Ajutajele pentru înălțarea instalațiilor de gaze de ardere sunt oferite de diferite societăți specializate în coșuri de fum.

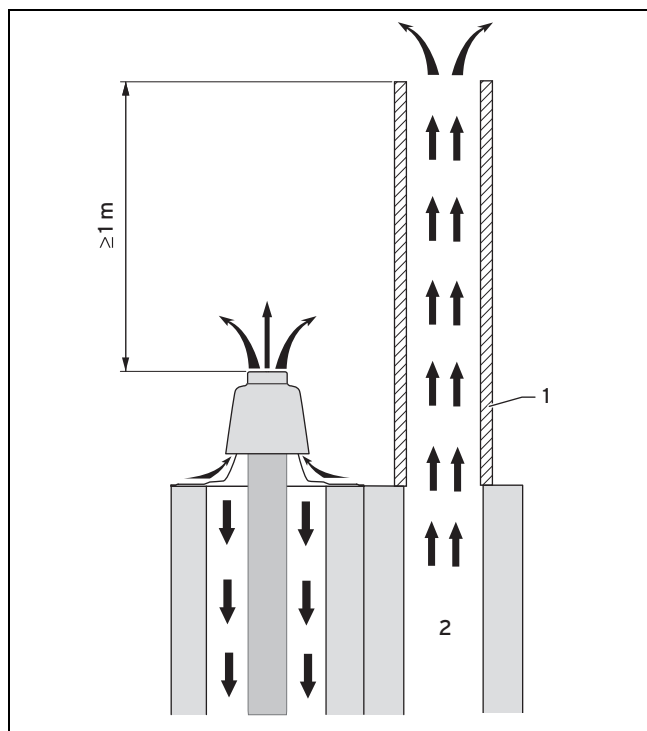
În cazul în care instalația învecinată de gaze de ardere trebuie să fie rezistentă la funingine, atunci poate fi deteriorată vărsarea con-

1 Securitate

ductei de gaze de ardere prin efectul termic al coșului de fum învecinat (coșurile de fum sunt instalații de gaze de ardere rezistențe la funingine, adecvate pentru vetre cu carburant solid).

Vărsarea trebuie realizată după una din următoarele 3 variante. Astfel, grosimea peretelui dintre hornuri trebuie să fie minim 115 mm.

Execuția orificiului 1

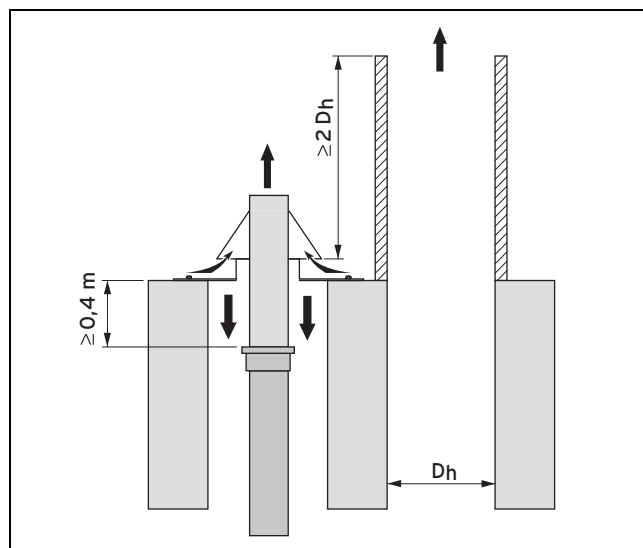


1 Ajutajul coșului de fum

2 Gaze de fum

Coșul de fum trebuie ridicat printr-o prelungire rezistentă la funingine, astfel încât coșul de fum să depășească cu cel puțin 1 m conducta de gaze arse din PP.

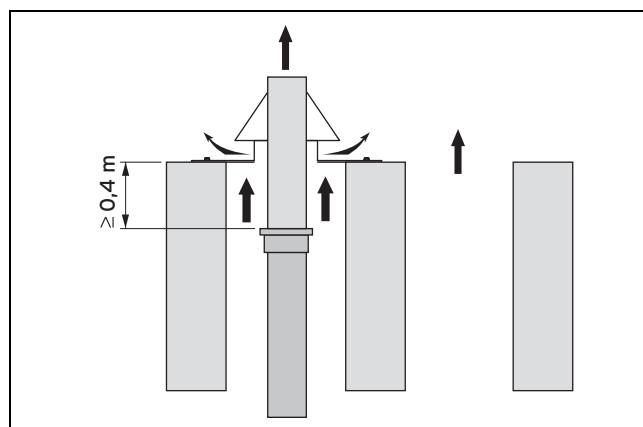
Execuția orificiului 2



Vărsarea conductei de gaze de ardere trebuie realizată din componente neinflamabile până la 0,4 m sub vărsarea puțului.

Coșul de fum trebuie ridicat conform figurii.

Execuția orificiului 3



Evacuarea conductei de gaze arse trebuie realizată din componente neinflamabile până la 0,4 m sub evacuarea hornului

Produsul trebuie utilizat în funcție de aerul din cameră.

1.4 Certificarea CE

Generatoarele de căldură sunt certificate corespunzător directivei CE 2009/142/CE ca dispozitive consumatoare de gaz cu instalație aferentă de evacuare a gazelor arse. Aceste instrucțiuni de montaj sunt parte componentă a certificării și sunt menționate în dovada de testare a modelului constructiv. Dovada de utilizare se aplică elementelor pentru tubulatura de admisie/evacuare gaze marcate cu numerele de articol Vaillant cu respectarea hotărârilor de execuție ale acestor instruc-



țiuni de montaj. Dacă nu folosiți elementele produselor Vaillant certificate pentru tubulatura de admisie/evacuare gaze la instalarea generatoarelor de căldură, atunci se pierde conformitatea CE a generatorului de căldură. De aceea recomandăm cu insistență montarea sistemelor de admisie/evacuare gaze Vaillant.

1.5 Prescripții (directive, legi, norme)

- Respectați prescripțiile, normele, directivele și legile naționale.



2 Indicații privind documentația

2 Indicații privind documentația

2.1 Respectarea documentației conexe

- Respectați obligatoriu instrucțiunile de instalare ale generatorului de căldură instalat.

2.2 Păstrarea documentației

- Predați atât aceste instrucțiuni, cât și toate documentațiile conexe utilizatorului instalației.

2.3 Valabilitatea instrucțiunilor

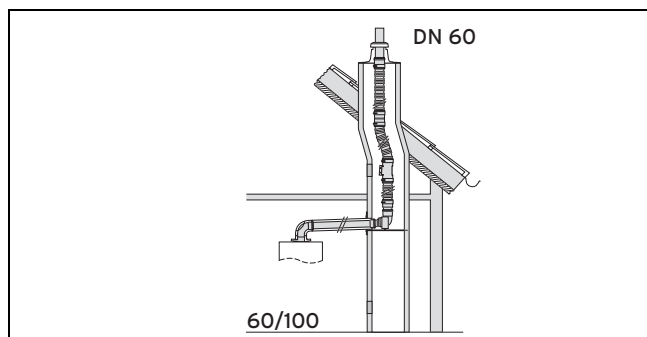
Prezentele instrucțiuni sunt valabile exclusiv pentru generatoarele de căldură menționate în documentațiile conexe, numite în continuare „produs”.

3 Vedere de ansamblu asupra sistemului

3.1 Posibilități de montaj al sistemului concentric de admisie/evacuare gaze (PP) cu $\varnothing$ 60/100 mm și $\varnothing$ 80/125 mm

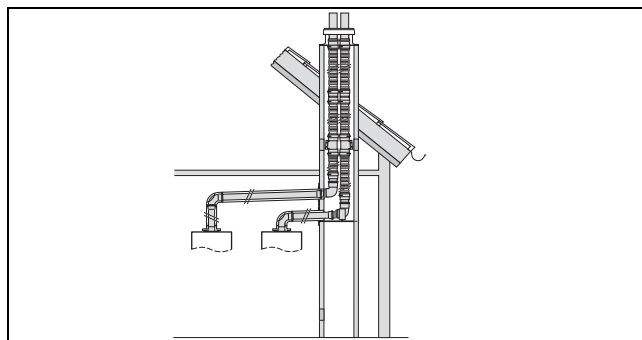
- Respectați lungimile maxime ale conductelor în capitolul Condițiile sistemului.

3.1.1 Racordul în horn la tubulatură flexibilă de gaze arse la înclinarea acoperișului de 60 (PP)



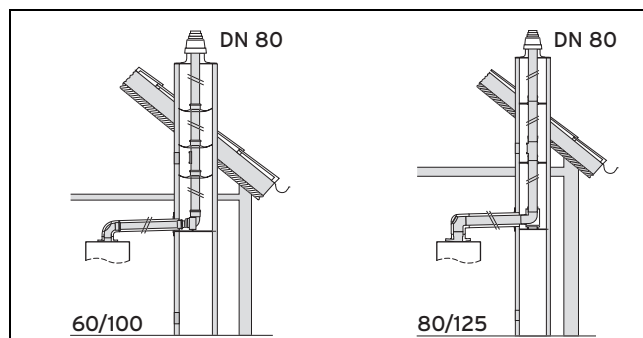
- Montarea tubulaturii flexibile de gaze arse la înclinarea acoperișului de 60 (→ pagina 26)
- Montarea ornamentului de horn din oțel inoxidabil pentru tubulatură flexibilă de gaze arse la înclinarea acoperișului de 60 (→ pagina 41)
- Montarea ornamentului de puț din plastic pentru tubulatură flexibilă de gaze arse înclinarea acoperișului 60 (→ pagina 40)
- Montarea racordului de puț / perete (→ pagina 25)
- Conectarea produsului (→ pagina 64)

3.1.2 Racordul hornului la tubulatură dublă, flexibilă de gaze arse la înclinarea acoperișului de 60 (PP)



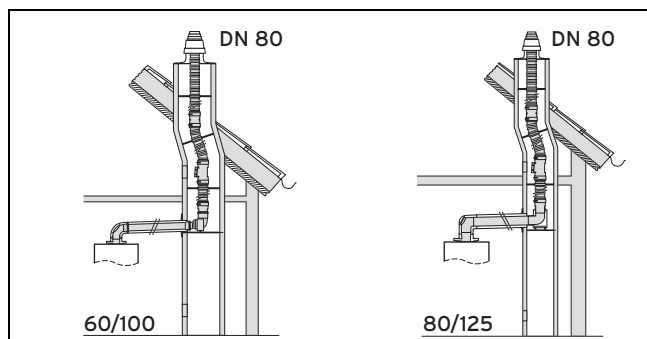
- Montarea conductei flexibile, duble de gaze arse la înclinarea acoperișului de 60 (→ pagina 28)
- Montarea ornamentului de horn din plastic (PP) pe tubulatură flexibilă, dublă de gaze arse (→ pagina 41)
- Montarea racordului de puț / perete (→ pagina 25)
- Conectarea produsului (→ pagina 64)

3.1.3 Racordul în horn la tubulatură rigidă de gaze arse la înclinarea acoperișului de 80 (PP)



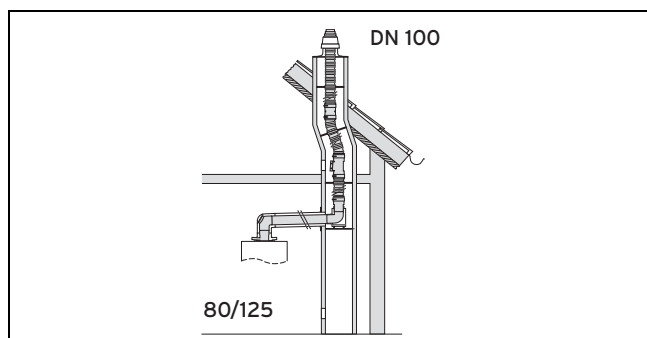
- Montarea tubulaturii rigide de gaze arse la înclinarea acoperișului 80 (→ pagina 24)
- Montarea ornamentului de puț din plastic (PP) (→ pagina 39)
- Montarea ornamentului de puț din oțel inoxidabil nr. art. 0020021007 pe tubulatură rigidă de gaze arse (→ pagina 43)
- Montarea racordului de puț / perete (→ pagina 25)
- Conectarea produsului (→ pagina 64)

3.1.4 Racordul hornului la tubulatura flexibilă de gaze arse la înclinarea acoperișului de 80 (PP)



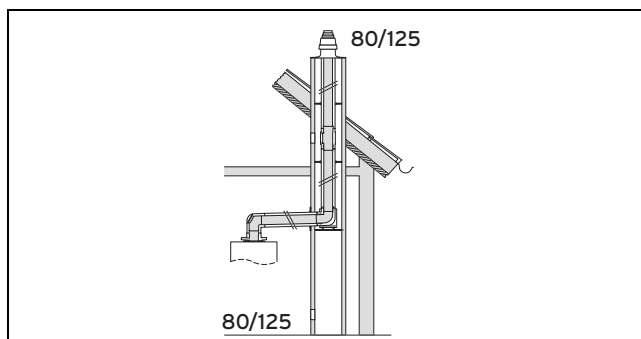
- ▶ Montarea tubulaturii flexibile de gaze arse la acoperis înclinat DN 80 (→ pagina 31)
- ▶ Montarea ornamentului de puț din plastic (PP) pe tubulatura flexibilă de gaze arse (→ pagina 40)
- ▶ Montarea ornamentului de puț din oțel inoxidabil pe tubulatura flexibilă de gaze arse (→ pagina 44)
- ▶ Montarea racordului de puț / perete (→ pagina 25)
- ▶ Conectarea produsului (→ pagina 64)

3.1.5 Racordul în horn la tubulatura flexibilă de gaze arse la înclinarea acoperișului de 100 (PP)



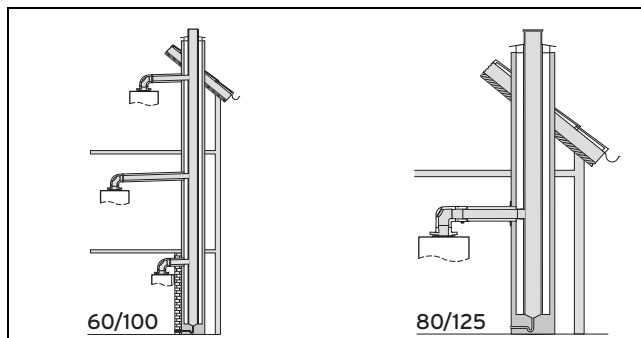
- ▶ Montarea tubulaturii flexibile de gaze arse la înclinarea acoperișului de 100 (→ pagina 35)
- ▶ Montarea ornamentului de puț pentru tubulatura flexibilă de gaze arse înclinarea acoperișului 100 (→ pagina 43)
- ▶ Montarea racordului de puț / perete (→ pagina 25)
- ▶ Conectarea produsului (→ pagina 64)

3.1.6 Racordul concentric în horn ø 80/125 mm (PP) la tubulatura concentrică de gaze arse ø 80/125 mm (PP)



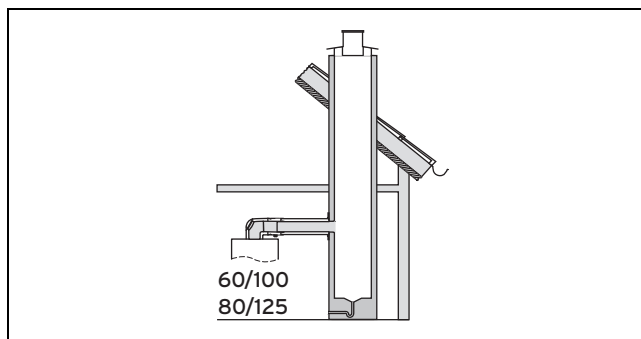
- ▶ Montarea tubulaturii concentrice de aer/gaze arse (→ pagina 37)
- ▶ Montarea ornamentului de puț din plastic (PP) (→ pagina 39)
- ▶ Montarea ornamentului de puț din oțel inoxidabil nr. art. 0020021007 pe tubulatura rigidă de gaze arse (→ pagina 43)
- ▶ Montarea racordului de puț / perete (→ pagina 25)
- ▶ Conectarea produsului (→ pagina 64)

3.1.7 Racordul hornului la sistemele de admisie/evacuare gaze



- ▶ Montarea conexiunii la sistemul de admisie/evacuare gaze (→ pagina 62)
- ▶ Racordarea produsului la sistemul de admisie/evacuare gaze (→ pagina 63)

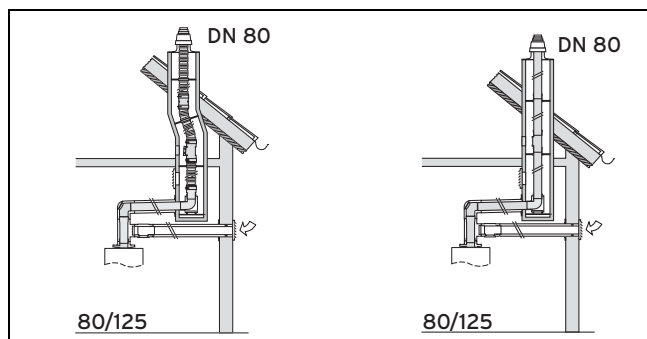
3.1.8 Racordul în horn la tubulatura de gaze arse pentru subpresiune



- ▶ Montarea racordului la horn (→ pagina 63)
- ▶ Racordul la produsului la tubulatura de gaze arse pentru subpresiune (→ pagina 64)

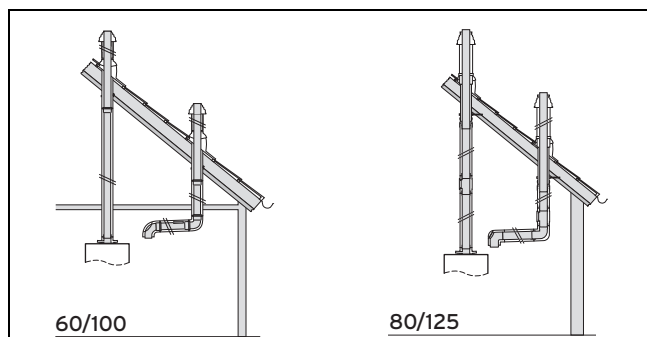
3 Vedere de ansamblu asupra sistemului

3.1.9 Racordul hornului la tubulatura flexibilă sau rigidă de gaze arse la înclinarea acoperișului de 80 (PP) cu alimentarea separată cu aer



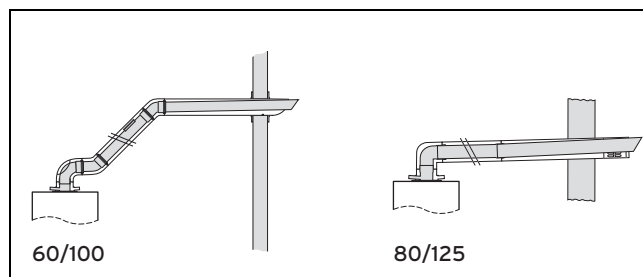
- ▶ Montarea tubulaturii rigide de gaze arse la înclinarea acoperișului 80 (→ pagina 24)
- ▶ Montarea tubulaturii flexibile de gaze arse la acoperiș inclinat DN 80 (→ pagina 31)
- ▶ Montarea ornamentului de puț din plastic (PP) (→ pagina 39)
- ▶ Montarea ornamentului de puț din oțel inoxidabil nr. art. 0020021007 pe tubulatura rigidă de gaze arse (→ pagina 43)
- ▶ Montarea alimentării cu aer prin peretele exterior (→ pagina 61)

3.1.10 Trecere verticală prin acoperiș prin acoperișuri plate și înclinate



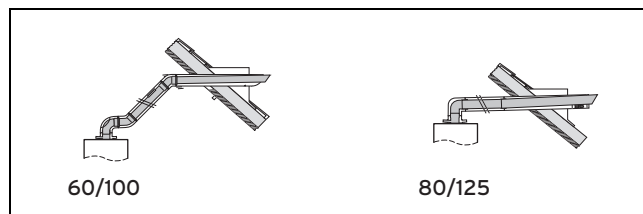
- ▶ **Valabilitate:** Sistemul de admisie/evacuare gaze $\varnothing$ 60/100 mm
Montarea trecerii prin acoperișul oblic (→ pagina 54)
- ▶ **Valabilitate:** Sistemul de admisie/evacuare gaze $\varnothing$ 60/100 mm
Montarea trecerii prin acoperișul plat (→ pagina 55)
- ▶ **Valabilitate:** Sistemul de admisie/evacuare gaze $\varnothing$ 80/125 mm
Montarea trecerii prin acoperișul oblic (→ pagina 55)
- ▶ **Valabilitate:** Sistemul de admisie/evacuare gaze $\varnothing$ 80/125 mm
Montarea trecerii prin acoperișul plat (→ pagina 56)

3.1.11 Trecere orizontală prin perete



- ▶ Pregătirea montajului (→ pagina 56)
- ▶ **Valabilitate:** Nr. art 0020219516 și 0020219517
Montarea trecerii prin perete (→ pagina 57)
- ▶ **Valabilitate:** Nr. art 0020219518
Montarea trecerii prin perete (→ pagina 58)
- ▶ **Valabilitate:** Sistemul de admisie/evacuare gaze $\varnothing$ 80/125 mm, Nr. art. 303209
Montarea trecerii prin perete (→ pagina 59)

3.1.12 Trecere orizontală prin acoperiș

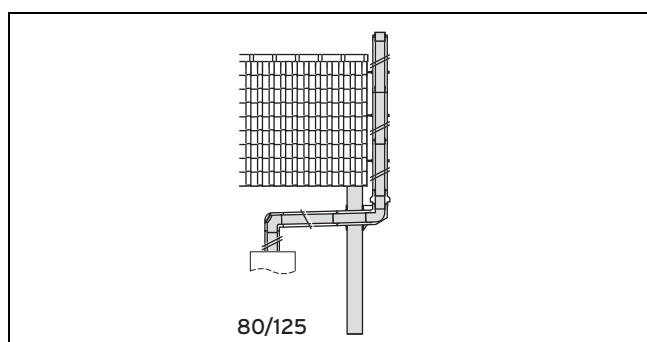


- ▶ Pregătirea montajului (→ pagina 56)
- ▶ **Valabilitate:** Nr. art 0020219516 și 0020219517
Montarea trecerii prin acoperiș (→ pagina 58)
- ▶ **Valabilitate:** Nr. art 0020219518
Montarea trecerii prin acoperiș (→ pagina 59)
- ▶ **Valabilitate:** Sistemul de admisie/evacuare gaze $\varnothing$ 80/125 mm, Nr. art. 303209
Montarea trecerii prin acoperiș (→ pagina 60)

3.2 Posibilități de montaj al sistemului concentric de admisie/evacuare gaze (oțel inoxidabil) cu $\varnothing$ 80/125 mm

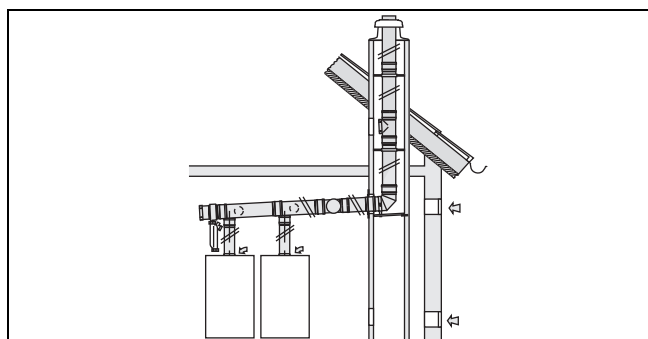
- ▶ Respectați lungimile maxime ale conductelor în capitolul Condițiile sistemului.

3.2.1 Racordul hornului/peretelui pe fațadă la tubulatura de gaze arse



- Montarea tubulaturii de gaze arse pe peretele exterior (→ pagina 45)
- Montarea racordului de puț / perete (→ pagina 25)
- Conectarea produsului (→ pagina 64)

3.2.2 Conectări în cascadă



Montajul conectării în cascadă este descris în instrucțiuni de montaj separate.

4 Sisteme de admisie/evacuare gaze și componente certificate

4 Sisteme de admisie/evacuare gaze și componente certificate



Indicație

Nu toate sistemele de admisie/evacuare gaze și toate componentele sunt disponibile în țara dumneavoastră.

4.1 Sisteme de admisie/evacuare gaze ø 60/100 mm

4.1.1 Vedere de ansamblu asupra sistemului ø 60/100 mm

Nr. art.	Sistem de admisie/evacuare gaze
0020220656	Trecere verticală prin acoperiș (negru, RAL 9005)
0020220657	Trecere verticală prin acoperiș (roșu, RAL 8023)
0020219516 0020219517	Trecere prin perete / prin acoperiș orizontală
0020219518	Execuția murală orizontală și telescopică (disponibilă numai în variantă neagră)
303920	Racordul concentric la horn la tubulatura rigidă/flexibilă de gaze arse cu înclinarea acoperișului de 80
0020077523	Racordul concentric la horn la o tubulatură simplă/dublă, flexibilă de gaze arse cu înclinarea acoperișului de 60
303923	Racordul concentric al hornului la sistemele de admisie/evacuare gaze Racordul concentric la puț la tubulatura de gaze arse pentru subpresiune

În tabelul următor sunt prezentate sistemele autorizate de admisie/evacuare gaze și componentele certificate ale acestora în cadrul certificării sistemului.

4.1.2 Componente ø 60/100 mm

	Nr. art.	0020220656 0020220657	0020219516 0020219517 0020219518	303920	0020077523	303923
Sistem concentric (PP) ø 60/100 mm						
Prelungire (PP) - concentrică - 0,5 m - ø 60/100 mm	303902	X	X	X	X	X
Prelungire (PP) - concentrică - 1,0 m - ø 60/100 mm	303903	X	X	X	X	X
Prelungire (PP) - concentrică - 2,0 m - ø 60/100 mm	303905	X	X	X	X	
Cot (PP) - concentric (2 bucăți) 45° - ø 60/100 mm	303911	X	X	X	X	X
Cot (PP), concentric 87° - ø 60/100 mm	303910	X	X	X	X	X
Orificiu de curățare (PP) - ø 60/100 mm - 0,25 m	303918	X	X	X	X	X
Dispozitivul de separare (PP) - ø 60/100 mm	303915	X	X	X	X	X
Cot (PP) - concentric 87° (PP) cu orificiu de curățare - ø 60/100 mm (pentru modalitatea de operare independentă de aerul din cameră)	303916	X	X	X	X	X
Capacul orificiului de curățare cu orificiu de aspirare a aerului (pentru modalitatea de operare în funcție de aerul din cameră împreună cu 303916)	303924			X	X	
Prelungire telescopică (PP) 0,5 m - 0,8 m - ø 60/100 mm	303906	X	X	X	X	X
Piesă de decalaj	303919	X				
Casetă de trecere	303840		X			
Brătară de țevă 140 mm (5 bucăți) - ø 100 mm	303821	X	X	X	X	X

Sisteme de admisie/evacuare gaze și componente certificate 4

	Nr. art.	0020220656 0020220657	0020219516 0020219517 0020219518	303920	0020077523	303923
Brătară de țevă 200 mm (5 bucăți) - ø 100 mm	303921	X	X	X	X	X
Tubulatura de gaze arse a sistemului (PP), rigidă ø 80 mm						
Prelungire, tubulatura de gaze arse (PP) - 0,5 m - ø 80 mm	303252			X		
Prelungire, tubulatura de gaze arse (PP) - 1,0 m - ø 80 mm	303253			X		
Prelungire, tubulatura de gaze arse (PP) - 2,0 m - ø 80 mm	303255			X		
Set prelungiri, tubulatura de gaze arse (PP) - ø 80 mm - 3 x 2 m, 1 x 1 m, 1 x 0,5 m - 7 distanțiere	0020063135			X		
Set prelungiri - tubulatura de gaze arse (PP) - ø 80 mm - 4 x 2 m, 1 x 1 m, 2 x 0,5 m - 7 distanțiere	0020063136			X		
Prelungire, tubulatura de gaze arse (PP) - 0,25 m - ø 80 mm cu orificiu de curățare	303256			X		
Cot, tubulatura de gaze arse (PP) - 15° - ø 80 mm	303257			X		
Cot, tubulatura de gaze arse (PP) - 30° - ø 80 mm	303258			X		
Cot, tubulatura de gaze arse (PP) - 45° - ø 80 mm	303259			X		
Distanțier - ø 80 mm (7 bucăți)	009494			X		
Sistem-tubulatura de gaze arse (PP), flexibilă ø 80 mm						
Set 1: elemente de bază pentru tubulatura flexibilă de gaze arse (PP) la înclinarea acoperișului de 80	303510			X		
Set 2: element de curățare (PP) la înclinarea acoperișului de 80 (piesa T) pentru tubulatura flexibilă de gaze arse	303511			X		
Set 3: piesă de legătură (PP) - înclinarea acoperișului 80 - 0,13 m - pentru tubulatura flexibilă de gaze arse	303512			X		
Set 4: ajutor de montaj pentru tubulatura flexibilă de gaze arse - înclinarea acoperișului 80	303513			X		
Set 5: 15 m tubulatura flexibilă de gaze arse (PP) - înclinarea acoperișului 80 și 7 distanțiere	303514			X		
Set 6: elemente de bază pentru ornamentul metalic de horn	0020021008			X		
Distanțier pentru tubulatura flexibilă de gaze arse - înclinarea acoperișului 80 (7 bucăți)	0020042771			X		
Sistem-tubulatura de gaze arse (PP), flexibilă ø 60 mm						
Elemente de bază pentru tubulatura flexibilă de gaze arse (PP) - înclinarea acoperișului 60	0020077524				X	

4 Sisteme de admisie/evacuare gaze și componente certificate

	Nr. art.	0020220656 0020220657	0020219516 0020219517 0020219518	303920	0020077523	303923
Elemente de bază pentru tubulatura flexibilă, dublă de gaze arse (PP) - înclinarea acoperișului 60	0020106046				X	
Element de legătură (PP) pentru înclinarea acoperișului 60 flexibil	0020077525				X	
Ajutor de montaj cu cablu de 15 m pentru înclinarea acoperișului 60 flexibil	0020077526				X	
Tubulatura flexibilă de gaze arse (PP) - înclinarea acoperișului 60 - 15 m	0020077527				X	
Tubulatura flexibilă de gaze arse (PP) - înclinarea acoperișului 60 - 50 m	0020077883				X	
Elemente de bază pentru tubulatura flexibilă de gaze arse (PP) - înclinarea acoperișului de 60 pentru ornamentul de horn din oțel inoxidabil	0020095594				X	
Element de curățare (PP) - piesa T pentru tubulatura flexibilă de gaze arse înclinarea acoperișului 60	0020095595				X	
Componentele sistemului de gaze arse						
Prelungirea acoperământului (PP) - 1,0 m - ø 125 mm	303002 (negru) 303003 (roșu)	X				
Țiglă de acoperiș pentru acoperiș înclinat	009076 (negru) 300850 (roșu)	X				
Adaptor pentru sistemul Klöber	009058 (negru) 009080 (roșu)	X				
Cadrul acoperișului plat	009056	X				
Grilaj de protecție	300712		X			
Grilaj de protecție împotriva gheții pentru trecerea verticală prin acoperiș	303096 (negru)	X				
Grilaj de protecție împotriva gheții la trecerea orizontală prin acoperiș	300865		X			
Țiglă universală, acoperiș înclinat	0020064750 (negru) 0020064751 (roșu)	X				
Ornament de horn (PP) - înclinarea acoperișului 80	303963			X		
Ornament de horn (oțel inoxidabil) - înclinarea acoperișului 80	0020021007			X		
Capăt de conductă (oțel inoxidabil) - 1,0 m - înclinarea acoperișului 80	0020025741			X		

4.2 Sisteme de admisie/evacuare gaze ø 80/125 mm

4.2.1 Vedere de ansamblu asupra sistemului ø 80/125 mm

Nr. art.	Sistem de admisie/evacuare gaze
303200	Trecere verticală prin acoperiș (negru, RAL 9005)
303201	Trecere verticală prin acoperiș (roșu, RAL 8023)
303209	Trecere murală / prin acoperiș orizontală
303250	Racordul concentric la puț la tubulatura rigidă/flexibilă de gaze arse înclinarea acoperișului 80 și tubulatura flexibilă de gaze arse înclinarea acoperișului 100
303220	Racordul concentric la puț la tubulatura concentrică de gaze arse 80/125
303208	Racordul concentric al hornului la sistemele de admisie/evacuare gaze Racordul concentric în horn la tubulatura de gaze arse pentru subpresiune
0020042748	Racord pe peretele exterior

4.2.2 Componente ø 80/125 mm

În tabelul următor sunt prezentate sistemele autorizate de admisie/evacuare gaze și componentele certificate ale acestora în cadrul certificării sistemului.

	Nr. art.	303200 303201	303209	303250	303220	303208	0020042748
Sistem concentric (PP) ø 80/125 mm							
Piesa de racordare pentru tubulatura de admisie/evacuare gaze cu ø 80/125 mm	0020147469	X	X	X	X	X	X
Prelungire (PP) - concentrică - 0,5 m - ø 80/125 mm	303202	X	X	X	X	X	X
Prelungire (PP) - concentrică - 1,0 m - ø 80/125 mm	303203	X	X	X	X	X	X
Prelungire (PP) - concentrică, 2,0 m ø 80/125 mm	303205	X	X	X	X	X	X
Cot (PP) - concentric (2 bucăți) - 45° - ø 80/125 mm	303211	X	X	X	X	X	X
Cot (PP) - concentric 87° - ø 80/125 mm	303210	X	X	X	X	X	X
Orificiu de curățare (PP) - ø 80/125 mm - 0,25 m	303218	X	X	X	X	X	X
Dispozitivul de separare (PP) - ø 80/125 mm	303215	X	X	X	X	X	X
Cot (PP) - concentric 87° - cu orificiu de curățare - ø 80/125 mm - pentru modalitatea de operare independent de aerul din cameră	303217	X	X	X	X	X	X
Capacul orificiului de curățare - pentru modalitatea de operare în funcție de aerul din cameră împreună cu 303217	0020171839			X			
Brătară de țevă (5 bucăți) - ø 125 mm	303616			X	X	X	X
Set de bază pentru alimentarea separată cu aer - ø 80 mm	0020021006			X			
Sistem concentric (oțel inoxidabil) ø 80/125 mm							
Consola peretelui exterior reglabilă între 50 și 300 mm, oțel inoxidabil	0020042749						X
Suport de conductă perete exterior (oțel inoxidabil) - 50 - 90 mm	0020042751						X

4 Sisteme de admisie/evacuare gaze și componente certificate

	Nr. art.	303200 303201	303209	303250	303220	303208	0020042748
Prelungire pentru suportul de conductă peretele exterior (oțel inoxidabil) - 90 - 280 mm	0020042752						X
Prelungire (oțel inoxidabil), concentric - 0,5 m - ø 80/125 mm	0020042753						X
Prelungire (oțel inoxidabil), concentric - 1,0 m - ø 80/125 mm	0020042754						X
Prelungire cu posibilitate de scurtare (oțel inoxidabil), concentric - 0,5 m - ø 80/125 mm	0020042755						X
Cot (oțel inoxidabil) concentric 87° - ø 80/125 mm	0020042756						X
Coturi (oțel inoxidabil) concentrice (2 bucăți) 45° - ø 80/125 mm	0020042757						X
Coturi (oțel inoxidabil) concentrice (2 bucăți) 30° - ø 80/125 mm	0020042758						X
Piesă de revizie (oțel inoxidabil) - 0,25 m, concentric - ø 80/125 mm	0020042759						X
Guler pentru ploaie (oțel inoxidabil) pentru trecerea prin acoperiș	0020042760						X
Tubulatura de gaze arse a sistemului (PP), rigidă ø 80 mm							
Prelungire, tubulatura de gaze arse (PP) - 0,5 m - ø 80 mm	303252			X			
Prelungire, tubulatura de gaze arse (PP) - 1,0 m - ø 80 mm	303253			X			
Prelungire, tubulatura de gaze arse (PP) - 2,0 m - ø 80 mm	303255			X			
Set prelungiri, tubulatura de gaze arse (PP) - ø 80 mm - 3 x 2 m, 1 x 1 m, 1 x 0,5 m - 7 distanțiere	0020063135			X			
Set prelungiri, tubulatura de gaze arse (PP) - ø 80 mm - 4 x 2 m, 1 x 1 m, 2 x 0,5 m - 7 distanțiere	0020063136			X			
Prelungire, tubulatura de gaze arse (PP) - 0,25 m - ø 80 mm cu orificiu de curățare	303256			X			
Cot, tubulatura de gaze arse (PP) - 15° - ø 80 mm	303257			X			
Cot, tubulatura de gaze arse (PP) - 30° - ø 80 mm	303258			X			
Cot, tubulatura de gaze arse (PP) - 45° - ø 80 mm	303259			X			
Distanțier - ø 80 mm (7 bucăți)	009494			X			
Sistem-tubulatura de gaze arse (PP), flexibilă ø 80 mm							

Sisteme de admisie/evacuare gaze și componente certificate 4

	Nr. art.	303200 303201	303209	303250	303220	303208	0020042748
Set 1: elemente de bază pentru tubulatura flexibilă de gaze arse (PP) la înclinarea acoperișului de 80	303510			X			
Set 2: element de curățare (PP) înclinarea acoperișului 80 (piesa T) pentru tubulatura flexibilă de gaze arse	303511			X			
Set 3: piesă de legătură (PP) înclinarea acoperișului 80 - 0,13 m - pentru tubulatura flexibilă de gaze arse	303512			X			
Set 4: ajutor de montaj pentru tubulatura flexibilă de gaze arse înclinarea acoperișului 80	303513			X			
Set 5: 15 m tubulatura flexibilă de gaze arse (PP) înclinarea acoperișului 80 și 7 distanțiere	303514			X			
Set 6: elemente de bază pentru ornamentul metalic de horn	0020021008			X			
Distanțier pentru tubulatura flexibilă de gaze arse înclinarea acoperișului 80 (7 bucăți)	0020042771			X			
Sistem-tubulatura de gaze arse (PP), flexibilă ø 100 mm							
Set 1: elemente de bază pentru tubulatura flexibilă de gaze arse (PP) înclinarea acoperișului 100	303516			X			
Set 2: element de curățare (PP) înclinarea acoperișului 100 (piesa T) pentru tubulatura flexibilă de gaze arse	303517			X			
Set 3: : piesă de legătură (PP) înclinarea acoperișului 100 - 0,13 m pentru tubulatura flexibilă de gaze arse	303518			X			
Set 4: ajutor de montaj pentru tubulatura flexibilă de gaze arse înclinarea acoperișului 100	303519			X			
Set 5: 15 m tubulatura flexibilă de gaze arse (PP) înclinarea acoperișului 100 și 7 distanțiere	303520			X			
Set 6: 7,5 m tubulatura flexibilă de gaze arse (PP) înclinarea acoperișului 100 și 4 distanțiere	0020004961			X			
Set 7: 25 m tubulatura flexibilă de gaze arse (PP) înclinarea acoperișului 100 și 12 distanțiere	0020146336			X			
Distanțier pentru tubulatura flexibilă de gaze arse înclinarea acoperișului 100 (7 bucăți)	0020052281			X			
Componentele sistemului de gaze arse							
Prelungirea acoperământului (PP) - 1,0 m - ø 125 mm	303002 (negru) 303003 (roșu)	X					

4 Sisteme de admisie/evacuare gaze și componente certificate

	Nr. art.	303200 303201	303209	303250	303220	303208	0020042748
Țiglă de acoperiș pentru acoperiș înclinat	009076 (negru) 300850 (roșu)	X					X
Adaptor pentru sistemul Klöber	009058 (negru) 009080 (roșu)	X					
Cadrul acoperișului plat	009056	X					X
Grilaj de protecție împotriva gheții pentru trecerea verticală prin acoperiș	303096	X					
Grilaj de protecție împotriva gheții la trecerea orizontală prin acoperiș	300865		X				
Ornament de puț (PP) înclinarea acoperișului 80	303963			X	X		
Ornament de puț (oțel inoxidabil) înclinarea acoperișului 80	0020021007			X	X		
Capăt de conductă (oțel inoxidabil) - 1,0 m - înclinarea acoperișului 80	0020025741			X	X		

5 Condițiile sistemului

5.1 Lungimile țevilor ø 60/100 mm

Elemente	Nr. art.	Lungimi maxime ale conductelor	ecoTEC pure	
			VUW 236/7-2 (H-INT II)	VUW 286/7-2 (H-INT II)
Trecere verticală prin acoperiș	0020220656 0020220657	Lungimea max. concentrică a țevii ¹⁾	10,0 m	
Trecere prin perete / prin acoperiș orizontală	0020219516 0020219517 0020219518	Lungimea max. concentrică a țevii ¹⁾	9,0 m plus 1 cot 87°	
Racord la sistemul de aer - gaze de ardere	303923	lungimea max. concentrică a țevii (piesă orizontală)	3,0 m plus 3 coturi 87°	
			Se respectă autorizațiile producătorului de coșuri de fum! Coșul de fum se dimensionează conform indicațiilor producătorului!	
Racordul concentric la tubulatura de gaze arse pentru subpresiune	303923	lungimea max. concentrică a țevii (piesă orizontală)	3,0 m plus 3 coturi 87°	
Racord concentric la tubulatura de gaze arse (în funcție de aerul din cameră): – înclinarea acoperișului 80 (rigidă) în puț Secțiunea minimă a puțului: – rotund: 140 mm – cu colțuri: 120 x 120 mm – înclinarea acoperișului 80 (flexibil) Secțiunea minimă a puțului: – rotund: 160 mm – cu colțuri: 140 x 140 mm	303920	lungimea max. concentrică a țevii (piesă orizontală) – Lungimea max. a țevii înclinarea acoperișului 80 în puț ¹⁾	3,0 m plus 3 coturi 87° și cot de susținere – 30 m	
Racord concentric la tubulatura de gaze arse (independent de aerul din cameră): înclinarea acoperișului de 80 (rigid sau flexibil) în horn Secțiunea minimă a puțului: – rotund: 130 mm – cu colțuri: 120 x 120 mm	303920	lungimea max. concentrică a țevii (piesă orizontală) – Lungimea max. a țevii înclinarea acoperișului 80 în puț ¹⁾	2,0 m plus 3 coturi 87° și coturi de susținere – 16,0 m	2,0 m plus 3 coturi 87° și coturi de susținere – 13,0 m
Racord concentric la tubulatura de gaze arse (independent de aerul din cameră): înclinarea acoperișului de 80 (rigid sau flexibil) în horn Secțiunea minimă a puțului: – rotund: 120 mm ²⁾ – cu colțuri: 110 x 110 mm ²⁾	303920	lungimea max. concentrică a țevii (piesă orizontală) – Lungimea max. a țevii înclinarea acoperișului 80 în puț ¹⁾	2,0 m plus 3 coturi 87° și coturi de susținere – 13,0 m	2,0 m plus 3 coturi 87° și coturi de susținere – 9,0 m
1) Din care maxim 5 m în zona rece. La dispunerea unor coturi suplimentare în instalația de evacuare a gazelor arse se reduce în felul următor lungimea maximă a țevii: – Cu 1,0 m la fiecare cot 87° – Cu 0,5 m la fiecare cot 45° 2) La hornurile cu un diametru între 113 mm și 120 mm resp. cu o lungime laterală între 100 mm și 110 mm nu montați distanțiere.				

5 Condițiile sistemului

			ecoTEC pure	
Elemente	Nr. art.	Lungimi maxime ale conductelor	VUW 236/7-2 (H-INT II)	VUW 286/7-2 (H-INT II)
Racord concentric la tubulatura de gaze arse (independent de aerul din cameră): DN de 80 (numai rigid) în horn Secțiunea minimă a puțului: – rotund: 113 mm²⁾ – cu colțuri: 100 x 100 mm²⁾	303920	lungimea max. concentrică a țevii (piesă orizontală) – Lungimea max. a țevii înclinarea acoperișului 80 în puț ¹⁾ (Nu este valabil pentru tubulatura flexibilă de gaze arse nr. art. 303514)	2,0 m plus 3 coturi 87° și coturi de susținere – 13,0 m	2,0 m plus 3 coturi 87° și coturi de susținere – 9,0 m
Racord concentric la tubulatura de gaze arse (independent de aerul din cameră): DN 60 (flexibil) în horn Secțiunea minimă a puțului: – rotund: 110 mm – cu colțuri: 100 x 100 mm	0020077523	Lungimea totală max. a țevii ¹⁾ (piesă concentrică și tubulatura de gaze arse înclinarea acoperișului 60 în puț)	12,0 m plus 1 cot 87° și cot de susținere	8,0 m plus 1 cot 87° și cot de susținere
Racord concentric la tubulatura de gaze arse (independent de aerul din cameră): DN 60 (rigid sau flexibil) în horn Secțiunea minimă a puțului: – rotund: 130 mm – cu colțuri: 120 x 120 mm	0020077523	lungimea max. concentrică a țevii (piesă orizontală) – Lungimea max. a țevii înclinarea acoperișului 60 în puț ¹⁾	2,0 m plus 1 cot 87° și cot de susținere – 11,0 m	2,0 m plus 1 cot 87° și cot de susținere – 9,0 m
Racord concentric la tubulatura de gaze arse (în funcție de aerul din cameră): DN 60 (rigid sau flexibil) în horn Secțiunea minimă a puțului: – rotund: 120 mm – cu colțuri: 110 x 110 mm	0020077523	lungimea max. concentrică a țevii (piesă orizontală) – Lungimea max. a țevii înclinarea acoperișului 60 în puț ¹⁾	3,0 m plus 1 cot 87° și cot de susținere – 15,0 m	
Racord concentric, dublu la tubulatura dublă de gaze arse (independent de aerul din cameră): înclinarea acoperișului 60 în puț Secțiunea minimă a puțului: – rotund: 160 mm – cu colțuri: 140 x 140 mm sau 100 x 180 mm sau 120 x 160 mm	0020077523 + 0020106046	Lungimea totală max. a țevii ¹⁾ (piesă concentrică și tubulatura de gaze arse înclinarea acoperișului 60 în puț)	13,0 m plus 1 cot 87° și cot de susținere	11,0 m plus 1 cot 87° și cot de susținere
Racord concentric, dublu la tubulatura dublă de gaze arse (în funcție de aerul din cameră): înclinarea acoperișului 60 în puț Secțiunea minimă a puțului: – rotund: 160 mm – cu colțuri: 140 x 140 mm	0020077523 + 0020106046	lungimea max. concentrică a țevii (piesă orizontală) – Lungimea max. a țevii înclinarea acoperișului 60 în puț ¹⁾	3,0 m plus 1 cot 87° și cot de susținere – 15 m	
1) Din care maxim 5 m în zona rece. La dispunerea unor coturi suplimentare în instalația de evacuare a gazelor arse se reduce în felul următor lungimea maximă a țevii: – Cu 1,0 m la fiecare cot 87° – Cu 0,5 m la fiecare cot 45°				
2) La hornurile cu un diametru între 113 mm și 120 mm resp. cu o lungime laterală între 100 mm și 110 mm nu montați distanțiere.				

5.2 Lungimile țevilor ø 80/125 mm

			ecoTEC pure	
Elemente	Nr. art.	Lungimi maxime ale conductelor	VUW 236/7-2 (H-INT II)	VUW 286/7-2 (H-INT II)
Trecere verticală prin acoperiș	303200 303201	Lungimea max. concentrică a țevii ¹⁾	23,0 m plus 3 coturi 87°	28,0 m plus 3 coturi 87°
Trecere orizontală prin perete / prin acoperiș	303209	Lungimea max. concentrică a țevii ¹⁾	23,0 m plus 3 coturi 87°	28,0 m plus 3 coturi 87°
Racord la sistemul de aer - gaze de ardere	303208	lungimea max. concentrică a țevii (piesă orizontală)	3,0 m plus 3 coturi 87°	
			Observați autorizațiile producătorului de coșuri de fum! Dimensionați coșul de fum conform indicațiilor producătorului!	
Racordul concentric la tubulatura de gaze arse pentru subpresiune	303208	lungimea max. concentrică a țevii (piesă orizontală)	3,0 m plus 3 coturi 87°	
Racordul concentric (dependent de aerul din cameră) la: – Tubulatura de gaze arse înclinarea acoperișului 80 (rigid) în puț Secțiunea minimă a puțului: – rotund: 140 mm – cu colțuri: 120 x 120 – Tubulatura de gaze arse înclinarea acoperișului 80 (flexibil) în puț Secțiunea minimă a puțului: – rotund: 160 mm cu colțuri: 140 x 140 – Tubulatura de gaze arse înclinarea acoperișului 100 (flexibil) în puț Secțiunea minimă a puțului: – rotund: 180 mm – cu colțuri: 160 x 160	303250	Lungimea totală max. a țevii ¹⁾ (piesă concentrică și tubulatura de gaze arse înclinarea acoperișului 80 sau înclinarea acoperișului 100 în puț)	33,0 m plus 3 coturi 87° și coturi de susținere	
Racordul concentric la: – Tubulatura de gaze arse înclinarea acoperișului 80 (rigidă) în puț, independent de aerul din cameră în conexiune cu alimentare separată cu aer (nr. art. 0020021006), se consultă rândul următor Secțiunea minimă a puțului: – rotund: 140 mm cu colțuri: 120 mm x 120 mm – Tubulatura de gaze arse înclinarea acoperișului 80 (flexibil) în puț Secțiunea minimă a puțului: – rotund: 160 mm – cu colțuri: 140 x 140	303250 în conexiune cu 0020021006, a se vedea rândul următor	Lungimea totală max. a țevii ¹⁾ (piesă concentrică și tubulatura de gaze arse înclinarea acoperișului 80 în horn)	33,0 m plus 3 coturi 87° și coturi de susținere	
Alimentare separată cu aer	0020021006	Lungimea max. a țevii de alimentare cu aer ¹⁾	8,0 m plus 1 cot 87°	
Din care maxim 5 m în zona rece. 1) La dispunerea unor coturi sau teuri de vizitare suplimentare în instalația de evacuare a gazelor arse, lungimea maximă a țevii poate fi redusă astfel: – Cu 2,5 m la fiecare cot 87° – Cu 1,0 m la fiecare cot 45° – Cu 2,5 m la fiecare piesă T de revizie 2) La puțurile cu un diametru între 113 mm și 120 mm resp. cu o lungime laterală între 100 mm și 110 mm nu montați distanțiere.				

5 Condițiile sistemului

			ecoTEC pure	
Elemente	Nr. art.	Lungimi maxime ale conductelor	VUW 236/7-2 (H-INT II)	VUW 286/7-2 (H-INT II)
Racord concentric la tubulatura de gaze arse înclinarea acoperișului 80 (rigid sau flexibil) în puț, – independent de aerul din cameră – Secțiunea minimă a puțului: – rotund: 130 mm – cu colțuri: 120 mm x 120 mm	303250	Lungimea totală max. a țevii ¹⁾ (piesă concentrică și tubulatura de gaze arse înclinarea acoperișului 80 în horn)	23,0 m plus 3 coturi 87° și coturi de susținere	28,0 m plus 3 coturi 87° și coturi de susținere
Racord concentric la tubulatura de gaze arse înclinarea acoperișului 80 (numai rigid) în puț – independent de aerul din cameră – Secțiunea minimă a puțului: – rotund: 113 mm ²⁾ – cu colțuri: 100 mm x 100 mm ²⁾	303250	Lungimea totală max. a țevii ¹⁾ (piesă concentrică și tubulatura de gaze arse înclinarea acoperișului 80 în horn) (nu este valabil pentru tubulatura flexibilă de gaze arse nr. art. 303514)	14,0 m plus 3 coturi 87° și coturi de susținere	17,0 m plus 3 coturi 87° și coturi de susținere
Racord concentric la tubulatura de gaze arse înclinarea acoperișului 80 (rigid sau flexibil) în puț – independent de aerul din cameră – Secțiunea minimă a puțului: – rotund: 120 mm ²⁾ – cu colțuri: 110 mm x 110 mm ²⁾	303250	Lungimea totală maximă a conductei (piesă concentrică și tubulatura de gaze arse înclinarea acoperișului 80 în horn) ¹⁾	21,0 m plus 3 coturi 87° și coturi de susținere	26,0 m plus 3 coturi 87° și coturi de susținere
Racord concentric la tubulatura de gaze arse înclinarea acoperișului 80 (rigid sau flexibil) în puț – independent de aerul din cameră – Secțiunea minimă a puțului: – rotund: 150 mm – cu colțuri: 130 mm x 130 mm	303250	lungimea max. concentrică a țevii (piesă orizontală) – Lungimea max. a țevii înclinarea acoperișului 80 în puț ¹⁾	2,0 m plus 3 coturi 87° și coturi de susținere – 33,0 m	
Racord concentric la tubulatura de gaze arse înclinarea acoperișului 80 (rigid sau flexibil) în puț – independent de aerul din cameră – Secțiunea minimă a puțului: – rotund: 180 mm – cu colțuri: 140 mm x 140 mm	303250	lungimea max. concentrică a țevii (piesă orizontală) – Lungimea max. a țevii înclinarea acoperișului 80 în puț ¹⁾	2,0 m plus 3 coturi 87° și coturi de susținere – 33,0 m	
Racordul la tubulatura de gaze arse pe peretele exterior – independent de aerul din cameră	0020042748	Lungimea totală max. a țevii ¹⁾	13,0 m plus 3 coturi 87° și coturi de susținere	20,0 m plus 3 coturi 87° și coturi de susținere
Racord concentric la tubulatura de gaze arse înclinarea acoperișului 80/125 în puț – independent de aerul din cameră	303220	Lungimea totală max. a țevii ¹⁾	23,0 m plus 3 coturi 87° și coturi de susținere	28,0 m plus 3 coturi 87° și coturi de susținere
Din care maxim 5 m în zona rece. 1) La dispunerea unor coturi sau teuri de vizitare suplimentare în instalația de evacuare a gazelor arse, lungimea maximă a țevii poate fi redusă astfel: – Cu 2,5 m la fiecare cot 87° – Cu 1,0 m la fiecare cot 45° – Cu 2,5 m la fiecare piesă T de revizie 2) La puțurile cu un diametru între 113 mm și 120 mm resp. cu o lungime laterală între 100 mm și 110 mm nu montați distanțiere.				

5.3 Proprietăți tehnice ale sistemelor de admisie/evacuare gaze de la Vaillant pentru produse în condensare

Sistemele de admisie/evacuare gaze de la Vaillant prezintă următoarele proprietăți tehnice:

Proprietate tehnică	Descriere
Rezistența la temperatură	Acordată la temperatura maximă a gazelor arse ale produsului.
Etanșeitate	Acordată la produs pentru utilizarea în clădire și în aer liber
Rezistența la condens	Pentru combustibili gaz și ulei
Rezistența la coroziune	Corelată la puterea calorică a gazului și uleiului
Distanța față de materialele constructive inflamabile	- Conducta concentrică de aer / gaze de ardere: nicio distanță necesară - Conducta neconcentrică de gaze de ardere: 5 cm
Locație de montare	Conform instrucțiunii de instalare
Comportament la incendiu	Inflamabilitate normală (conform EN 13501-1 clasa E)
Durata de rezistență la incendiu	Fără: Conductele exterior ale sistemului concentric nu sunt inflamabile. O durată de rezistență la incendiu necesară este atinsă prin puțurile din interiorul clădirii.

5.4 Cerințe ale hornului pentru tubulatura de admisie/evacuare gaze

Tubulaturile de admisie/evacuare gaze de la Vaillant nu au rezistență la foc (sens de acțiune din exterior spre exterior).

Dacă tubulatura de admisie/evacuare gaze este pozată prin porțiuni ale clădirii, care necesită o rezistență la foc, atunci trebuie montat un horn. Hornul trebuie să asigure rezistența la foc (sens de acțiune din exterior spre exterior), care este necesară pentru porțiunile clădirii prin care se dispune instalația de gaze arse. Rezistența la foc necesară trebuie să prezinte o clasificare adecvată (perete de împrejmuire și izolație termică) și să fie suficientă necesităților tehnice ale clădirii.

Respectați directivele, prescripțiile și normele naționale.

De obicei, un coș de fum existent, care a fost utilizat pentru sistemului de evacuare a gazelor arse, îndeplinește aceste cerințe și poate fi folosit cu rol de horn pentru tubulatura de admisie/evacuare gaze.

Etanșeitatea la gaz a puțului trebuie să corespundă clasei presiunii de verificare N2 conform EN 1443. De obicei, un coș de fum existent, care a fost utilizat pentru evacuarea gazelor arse, îndeplinește aceste cerințe și poate fi folosit cu rol de horn pentru admisia de aer.

Dacă se folosește hornul pentru alimentarea cu aer de ardere, atunci acesta trebuie realizat și, în special, izolat în așa fel, încât pe partea exterioară a hornului să nu fie posibilă depunerea umidității provocată prin răcirea hornului sub acțiunea aerului de ardere rece pătruns din exterior. De obicei, un coș de fum existent, care a fost utilizat pentru evacuarea gazelor arse, îndeplinește aceste cerințe și poate fi folosit

fără izolație termică suplimentară cu rol de horn pentru alimentarea cu aer de ardere.

5.5 Traseul tubulaturii de admisie/evacuare gaze în clădiri

Tubulatura de admisie/evacuare gaze trebuie să fie cât mai scurtă și cât mai dreaptă posibil verlaufen.

- Nu amplasați mai multe coturi sau elemente de revizie imediat unele după altele.

Conductele de apă potabilă trebuie protejate contra încălzirii nepermise din motive de igienă a apei potabile.

- Pozați tubulatura de admisie/evacuare gaze separat de conductele de apă potabilă.

Traseul gazelor de ardere trebuie să poată fi verificat pe întreaga lungime și curățat la necesitate.

Tubulatura de admisie/evacuare gaze trebuie să poată fi demontată cu un efort constructiv redus (fără lucrări majore în zona locativă, ci cu carcase înșurubate). Dacă este amplasată în hornuri, atunci este asigurată posibilitatea de demontare în mod normal.

5.6 Poziția orificiului

Poziția orificiului din instalația de gaze arse trebuie să corespundă prescripțiilor internaționale, naționale și/sau locale valabile.

- Dispuneți orificiul instalației de gaze arse în așa fel încât să se realizeze o evacuare și distribuție sigură a gazelor de ardere și să nu fie posibilă revenirea acestora prin orificii (ferestre, orificii de alimentare cu aer și balcoane) în clădire.

5.7 Îndepărtarea condensului

Prescripțiile locale pot stabili calitatea condensului care poate să ajungă în sistemul local de ape uzate. Dacă este cazul, trebuie să se utilizeze un echipament de neutralizare.

- Respectați prescripțiile locale la salubritatea condensului în sistemul local de ape uzate.
- Pentru salubritatea condensului folosiți numai material de conducte rezistent la coroziune.

6 Asamblarea

6.1 Montajul și pregătirea instalării

6.1.1 Distanța față de subansamblurile din materiale constructive inflamabile

La aparatele racordate individual nu este necesară o distanță a tubulaturii de admisie/evacuare gaze, respectiv a prelungirilor aferente a subansamblurilor din materiale constructive inflamabile, deoarece, la puterea termică nominală a produselor, nu pot să apară temperaturi mai mari de 85 °C la suprafețele ansamblurilor învecinate.

6 Asamblarea

6.1.2 Montarea piesei de racord pentru tubulatura de admisie/evacuare gaze $\varnothing$ 80/125 mm

- Reechipați produsele care urmează a fi racordate la tubulatura de admisie/evacuare gaze $\varnothing$ 80/125 mm și care sunt dotate din fabricație cu racordul pentru produs $\varnothing$ 60/100 mm.
 - Montajul piesei de racord $\varnothing$ 80/125 mm pentru tubulatura de admisie/evacuare gaze este descris în instrucțiunile de instalare a produsului.

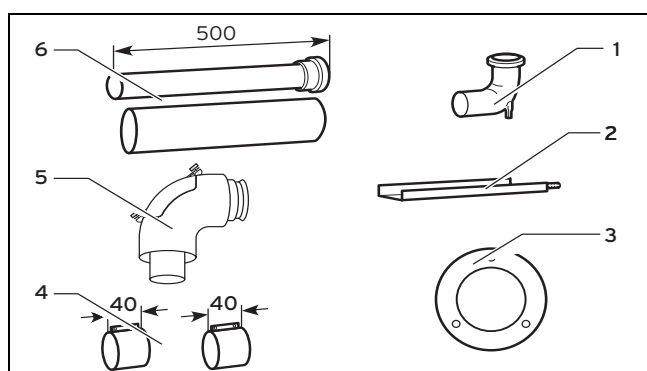
6.2 Montarea tubulaturii de gaze arse în horn

6.2.1 Montarea tubulaturii rigide de gaze arse la înclinarea acoperișului 80

Pentru montajul tubulaturii rigide de gaze arse în puț se realizează întâi trecerea prin puț și se montează șina de așezare cu cotul de susținere. Apoi se montează conducta în horn.

6.2.1.1 Set de livrare nr. art. 303920

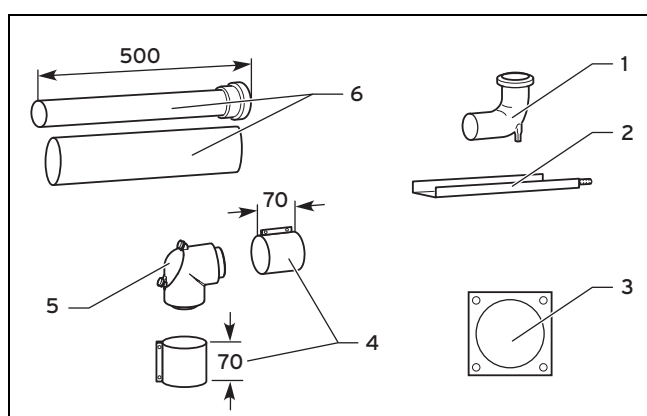
Valabilitate: Sistemul de admisie/evacuare gaze $\varnothing$ 60/100 mm



- | | | | |
|---|------------------|---|------------------------------------|
| 1 | Cot de susținere | 4 | Brățara tubului de aer 40 mm (2 x) |
| 2 | Șină de așezare | 5 | Cot de revizie |
| 3 | Rozetă murală | 6 | Prelungire 0,5 m |

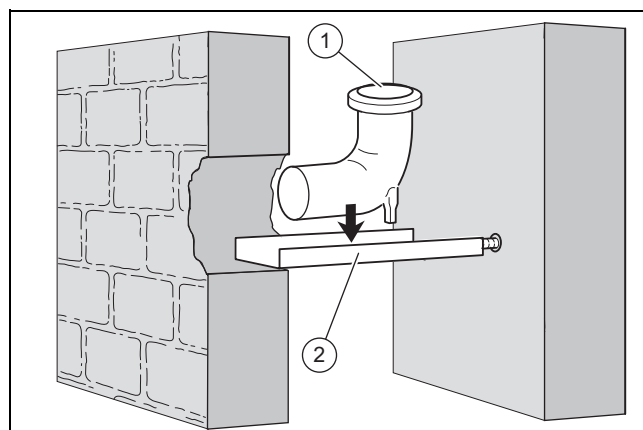
6.2.1.2 Set de livrare nr. art. 303250

Valabilitate: Sistemul de admisie/evacuare gaze $\varnothing$ 80/125 mm



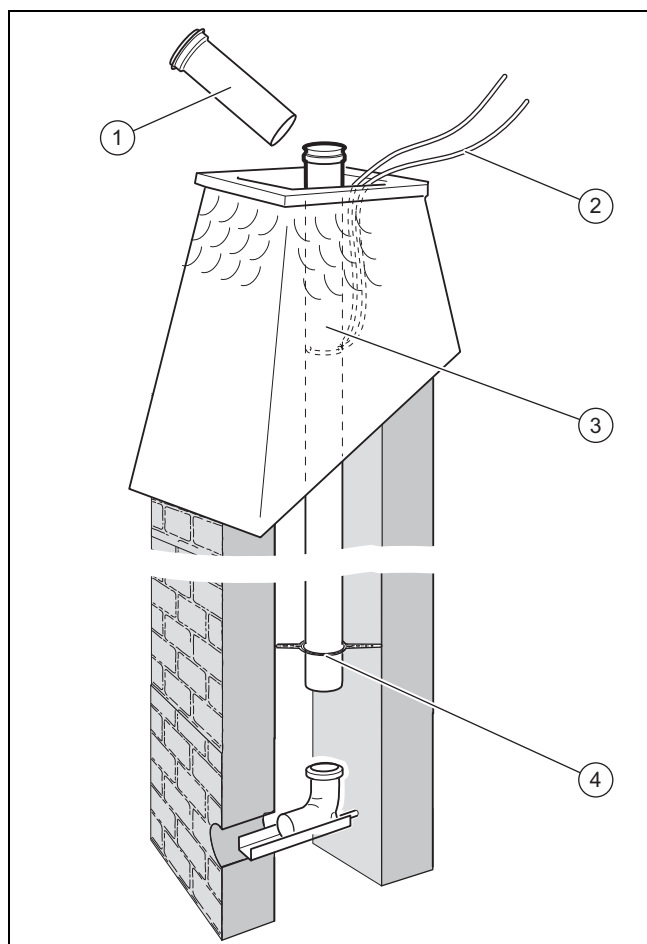
- | | | | |
|---|---------------------|---|------------------------------------|
| 1 | Cot de susținere | 4 | brățară de aerisire de 70 mm (2 x) |
| 2 | Șină de așezare | 5 | Cot de revizie |
| 3 | Ornament de plastic | 6 | Prelungire 0,5 m |

6.2.1.3 Montarea șinei de așezare și a cotului de susținere



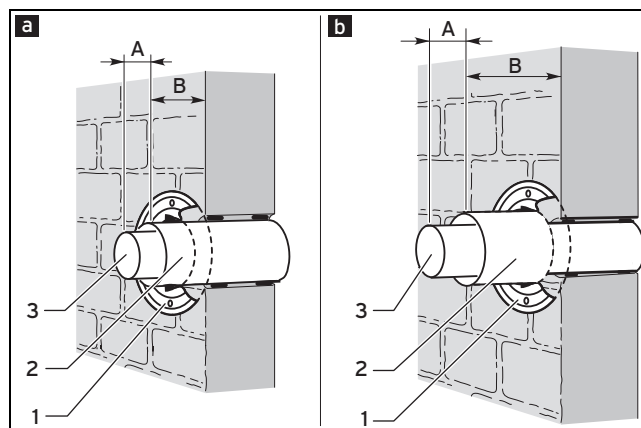
1. Stabiliți locația de instalare.
2. Ștemuiți o trecere suficient de mare în puț.
3. Perforați un orificiu în vângul posterior al puțului.
4. Dacă este cazul, scurtați eventual șina de așezare (2).
5. Fixați cotul de susținere (1) în așa fel pe șina de așezare, încât, după montare, tubulatura de gaze arse să fie dispusă central în puț.
6. Introduceți șina de așezare cu cotul de susținere în puț.
 - Cotul de susținere îl puteți coborî, în majoritatea cazurilor, de sus cu prelungiri.

6.2.1.4 Montarea tubulaturii rigide de gaze arse în puț



1. Coborâți prima tubulatură de gaze arse (3) cu ajutorul unui cablu (2) într-atât, până când puteți introduce următoarea tubulatură de gaze arse (1).
2. La distanțe de max. 5 m împingeți câte un distanțier (4) pe tubulaturile de gaze arse.
 - Nu montați distanțiere la puțurile cu un diametru între 113 mm și 120 mm resp. cu o lungime laterală între 100 mm și 110 mm.
3. Dacă ați realizat un orificiu de curățare în tubulatură rigidă de gaze arse, atunci introduceți suplimentar câte un distanțier înainte și după orificiul de curățare.
4. Repetați introducerea conductelor până când puteți introduce conducta inferioară în cotul de susținere, iar conducta superioară permite montajul ornaamentului de puț.
 - Partea cu mufă a conductelor de gaze arse trebuie să fie orientată întotdeauna în sus.
5. Îndepărtați cablul din puț.
6. Montați ornaamentul de puț din plastic (PP). (→ pagina 39)
7. **Alternativă**
 - Montați ornaamentul de puț din oțel inoxidabil pe tubulatură rigidă de gaze arse. (→ pagina 43)

6.2.1.5 Montarea racordului de puț / perete



- | | | | |
|---|---|---|-------------------------|
| a | Modalitatea de operare independentă de aerul din cameră | 1 | Rozetă murală |
| | | 2 | Tub de aer |
| b | Modalitatea de operare în funcție de aerul din cameră | 3 | Tubulatură de gaze arse |

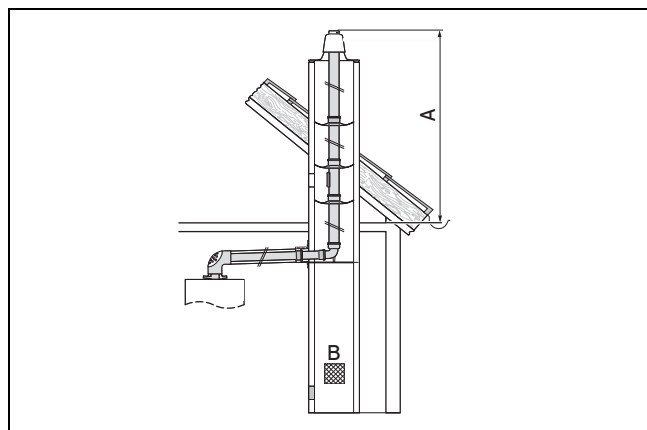
1. Scurtați tubulatură de gaze arse (3) la lungime și așezați-o pe cotul de susținere.

Cotă	ø 60/100 mm	ø 80/125 mm
A	13	25
B	25	25

Montarea racordului la puț pentru modalitatea de operare în funcție de aerul din cameră

2. Fixați tubulatură de gaze arse cu mortar și lăsați mortarul să se întărească.
3. Scurtați conducta de aerisire (2) la lungime. Pentru aceasta nu tăiați capătul cu dispozitivul de blocare, deoarece centrarea se face prin dispozitivul de blocare, ornaamentul de plastic și brățara tubului de aer.
4. Împingeți conducta de aerisire până la perete prin tubulatură de gaze arse.
5. Montați ornaamentul de plastic (1).
6. Conectați produsul la racordul de admisie/evacuare gaze. (→ pagina 64)

6 Asamblarea



A max. 5 m

B Aerisirea coșului de fum $B_{\min} = 75\text{cm}^2$ (la tubulatură de gaze arse înclinarea acoperișului 60), 125cm^2 (la tubulatură de gaze arse $\geq$ înclinarea acoperișului 80)

9. Scurtați conducta de aerisire (2) la lungime. Pentru aceasta nu tăiați capătul cu dispozitivul de blocare, deoarece centrarea se face prin dispozitivul de blocare, ornamentul de plastic și brățara tubului de aer.
10. Împingeți conducta de aerisire peste tubul de gaze arse în puț, până când se închide complet cu peretele interior al puțului.
11. Fixați tubul de aerisire cu mortar și lăsați mortarul să se întărească.
12. Montați ornamentul de plastic (1).
13. Asigurați-vă de faptul că, la modul de operare independent de aerul din cameră, este montat capacul închis pe cotul de revizie.
14. Conectați produsul la racordul de admisie/evacuare gaze. (→ pagina 64)

6.2.2 Montarea tubulaturii flexibile de gaze arse la înclinarea acoperișului de 60

Pentru montajul tubulaturii flexibile de gaze arse în horn se realizează întâi trecerea prin acesta și se montează șina de așezare cu cotul de susținere. Apoi se montează conducta în puț.



Precauție!

Pericol de deteriorare pentru substanța de construcție!

Condensul scurs poate să umezească puțul.

- La capătul inferior al hornului realizați un orificiu de admisie a aerului (secțiunea orificiului: la tubulatură de gaze arse înclinarea acoperișului 60 cel puțin 75cm^2 , la tubulatură de gaze arse $\geq$ înclinarea acoperișului 80 minim 125cm^2).



Precauție!

Pericol de deteriorare cauzat de temperaturi joase

La temperaturi joase și în încăperile neîncălzite se reduce flexibilitatea tubulaturii de gaze arse.

- Transportați tubulatură de gaze arse cu atenție pe acoperiș.
- Înaintea montării, verificați toate piesele pentru deteriorări.



Precauție!

Pericol de funcționare eronată a produsului!

La modalitatea de operare dependentă de aerul din cameră trebuie să se asigure o alimentare suficientă cu aer proaspăt.

- Realizați un orificiu imediat de 150cm^2 spre exterior sau o alimentare cu aer de ardere cu un randament suficient.
- Mențineți libere orificiile pentru alimentare cu aer! În caz contrar nu este asigurată funcționarea ireproșabilă a produsului.



Precauție!

Pericol de deteriorare pentru garnituri!

Este posibilă deteriorarea garniturilor prin asamblarea greșită a conductelor.

- Asamblați tuburile întotdeauna printr-o mișcare rotativă.

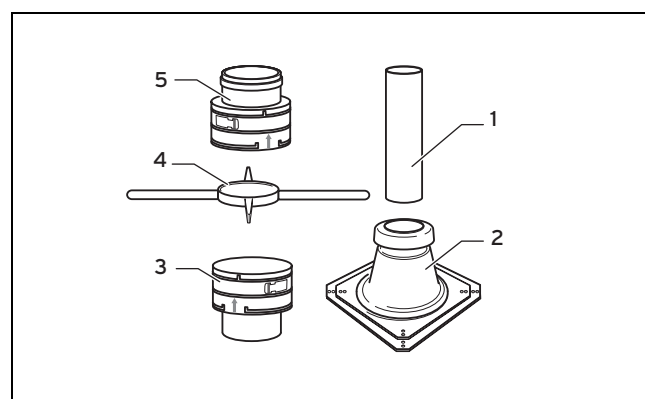
7. La funcționarea în funcție de aerul din cameră, înlocuiți capacul închis al orificiului de revizie de la cotul 87° cu capacul cu orificiu de aspirare a aerului.

- Capac cu orificiu de aspirare a aerului cu $\varnothing 60/100$: nr. art. 303924
- Capac cu orificiu de aspirare a aerului cu $\varnothing 80/125$: nr. art. 0020171839

Montarea racordului la puț pentru modalitatea de operare independentă de aerul din cameră

8. Introduceți tubulatură de gaze arse (3) pe cotul de trecere.

6.2.2.1 Set de livrare nr. art. 0020077524



1 Țeavă de scurgere

2 Ornament de puț (picior)

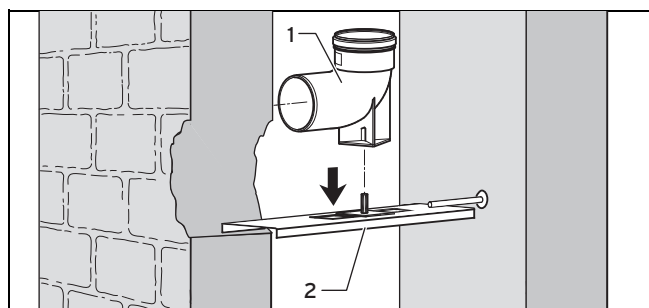
- | | | | |
|---|------------------------|---|---------------------------|
| 3 | Element de introducere | 5 | Piesă de legătură cu mufă |
| 4 | Cruce de montaj | | |

Dacă doriți să montați ornamentul de horn din oțel inoxidabil (nr. art. 0020021007), utilizați nr. art. 0020095594.

Setul cu nr. art. 0020095594 conține:

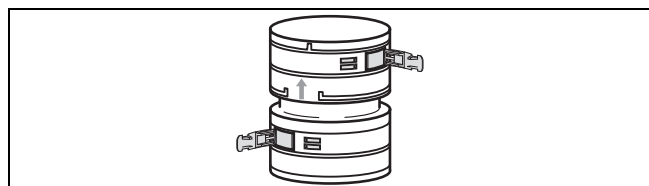
- Țeavă de oțel inoxidabil (1)
- Element de introducere (3)
- Cruce de montaj (4)
- Piesă de legătură cu mufă (5)

6.2.2.2 Montarea șinei de așezare și a cotului de susținere



1. Stabiliți locul de montare.
2. Efectuați o trecere suficient de mare.
3. Perforați un orificiu în vângul posterior al puțului.
4. Dacă este cazul, scurtați eventual șina de așezare (2).
5. Fixați cotul de susținere (1), prin reglarea șurubului de poziție, pe șina de așezare, încât, după montare, tubulatura de gaze arse să fie dispusă central în puț.
6. Introduceți șina de așezare cu cotul de susținere în puț.

6.2.2.3 Introducerea elementului de legătură



1. În locul depășirii unei lungimi totale a tubulaturii flexibile de gaze arse cu o singură piesă, puteți utiliza mai multe bucăți parțiale și să le legați cu elemente de legătură (nr. art. 0020077525).
2. Scurtați la lungimea necesară tubulatura de gaze arse cu un ferăstrău sau o foarfecă într-o canelură.
3. Montați garnitura în canelura inferioară nedeteriorată a tubulaturii de gaze arse.



Pericol

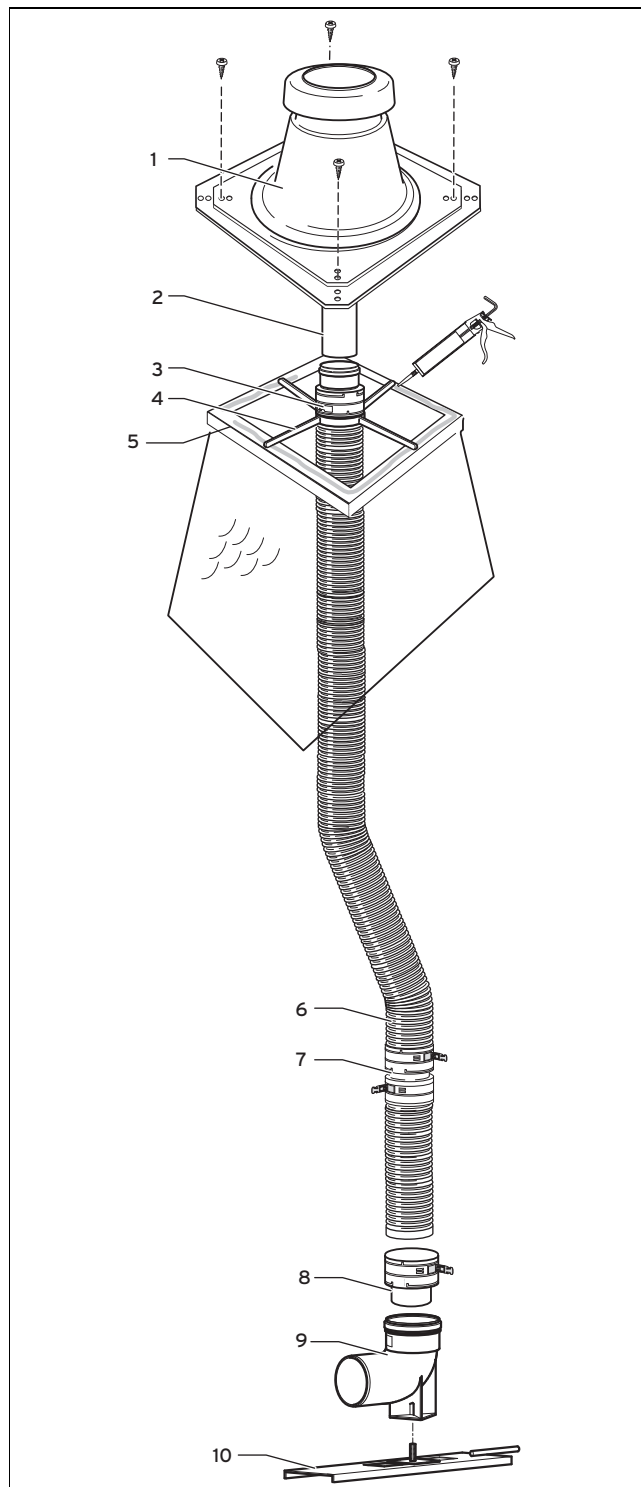
Pericol de intoxicare cauzat de scurgerea gazelor arse!

Condensul strâns poate deteriora garniturile.

- Respectați direcția de montare a elementului de legătură (marcaj), astfel încât garniturile să nu fie deteriorate prin condensul strâns.

4. Împingeți capătul tubulaturii de gaze arse până la opriitor în elementul de introducere.
5. Fixați elementul cu închizătoarele cu clic.

6.2.2.4 Montarea în puț a tubulaturii flexibile de gaze arse înclinarea acoperișului 60

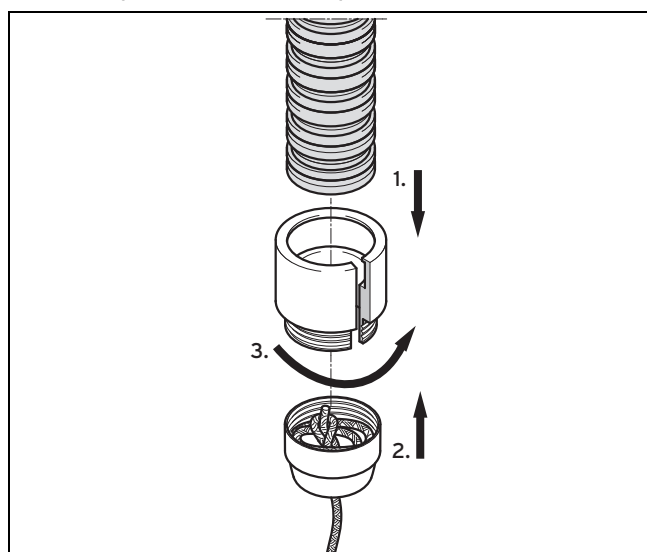


- | | | | |
|---|-----------------------------|----|--|
| 1 | Capacul ornamentului de puț | 6 | Tubulatura flexibilă de gaze arse înclinarea acoperișului 60 |
| 2 | Țeavă de scurgere | 7 | Element de legătură (nr. art. 0020077525) |
| 3 | Element de legătură cu mufă | 8 | Element de introducere |
| 4 | Cruce de montaj | 9 | Cot de susținere |
| 5 | Marginea vărsării | 10 | Șină de așezare |

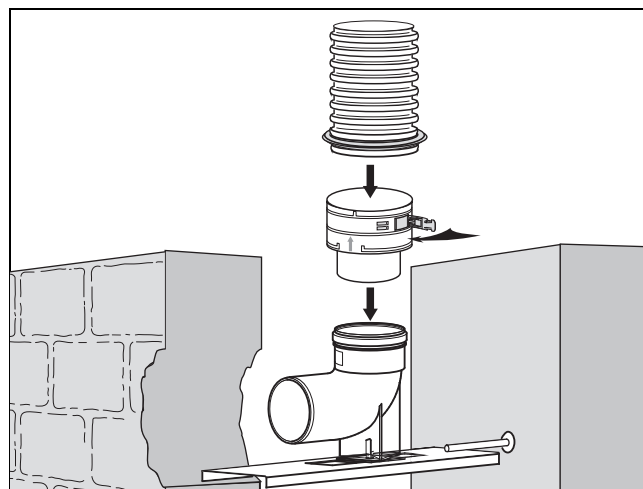
6 Asamblarea

1. Stabiliți lungimea totală a tubulaturii flexibile de gaze arse (6) de la vărsarea puțului (5) și până la cotul de susținere (9).
2. Stabiliți estimativ lungimea totală. Adăugați pentru aceasta un adaos de siguranță la fiecare decalaj: minim 50 cm la puțul drept, minim 70 cm la puțul decalat la fiecare decalaj.
3. Scurtați la lungimea necesară tubulatura de gaze arse (6) cu un ferăstrău sau o foarfecă într-o canelură.
 - Scurtați tubulatura flexibilă de gaze arse abia atunci când fixați tubulatura de gaze arse la ieșirea hornului.
4. Montați întâi la necesitate elementele de legătură (7), a se vedea "Introducerea elementelor de legătură" (→ pagina 27).
 - Nu sunt necesare distanțiere între tubulatura flexibilă de gaze arse și peretele puțului.

Fixarea ajutorului de montaj



5. Fixați inelul adaptor pe capătul tubulaturii flexibile de gaze arse.
6. Înșurubați conul de aluminiu cu cablu pe inelul adaptor.
7. Introduceți tubulatura de gaze arse pe sus în puț, cu cablul pentru ajutorul de montaj înainte. O persoană trebuie să se asigure la ieșirea hornului de faptul că tubulatura de gaze arse este corect fixată pe mijloc pentru evitarea deteriorărilor mecanice. A doua persoană preia cablul de ghidaj din spațiul de montare al aparatului și trage prin horn tubulatura de gaze arse.
8. Demontați ajutorul de montaj în cazul în care tubulatura flexibilă de gaze arse este introdusă complet în puț.



9. Montați garnitura în canelura inferioară nedeteriorată a tubulaturii de gaze arse.
10. Împingeți capătul inferior până la opritor în elementul de introducere.
11. Fixați elementul de introducere cu închizătoare cu clic.
12. Împingeți piesa de racord în cotul de susținere la capătul inferior al tubulaturii de gaze arse. Cârligele de prindere trebuie să prindă după sifonul de etanșare al cotului de susținere.
13. Montați ornamentul de puț din plastic pe tubulatura flexibilă de gaze arse înclinarea acoperișului 60. (→ pagina 40)
14. **Alternativă**
 - Montați ornamentul de horn din oțel inoxidabil pe tubulatura flexibilă de gaze arse la înclinarea acoperișului de 60. (→ pagina 41)
15. Montați racordul de horn / perete. (→ pagina 25)

6.2.3 Montarea conductei flexibile, duble de gaze arse la înclinarea acoperișului de 60

Pentru montajul ambelor conducte flexibile de gaze arse în horn se realizează întâi trecerea prin acesta și se montează șina de așezare cu cotul de susținere. Apoi se montează conductele în horn.



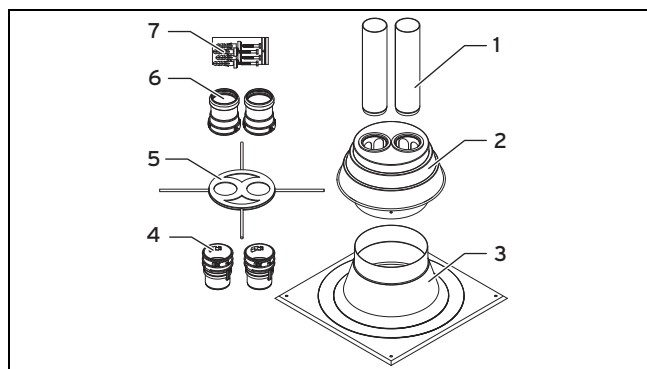
Pericol!

Pericol de moarte cauzat de trecerea incendiului și a fumului

Dacă se racordează două produse în segmente diferite de incendiu la tubulaturile flexibile de gaze arse într-un puț, atunci este posibilă transmiterea incendiului sau a fumului peste segmentele de incendiu.

- Montați ambele produse într-o cameră tehnică comună sau într-o unitate utilă la același etaj.

6.2.3.1 Set de livrare nr. art. 0020106046

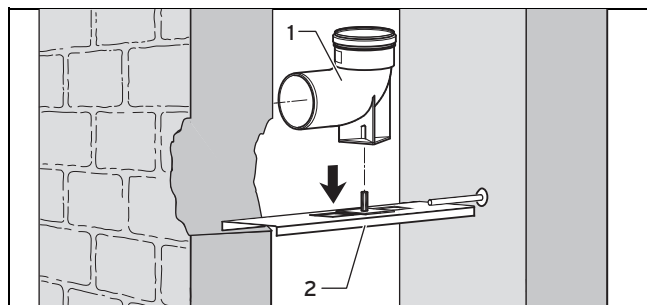


- | | | | |
|---|--|---|---|
| 1 | Țevi de scurgere | 5 | Cruce de montaj |
| 2 | Partea superioară a ornamentului de puț | 6 | Piesă de legătură cu mufă |
| 3 | Partea inferioară a ornamentului de puț (picior) | 7 | Material de fixare, material de alunecare, colier de conducte |
| 4 | Elemente de introducere | | |

6.2.3.3 Introducerea elementelor de legătură

- Folosiți elemente de legătură, dacă este necesar.
(→ pagina 27)

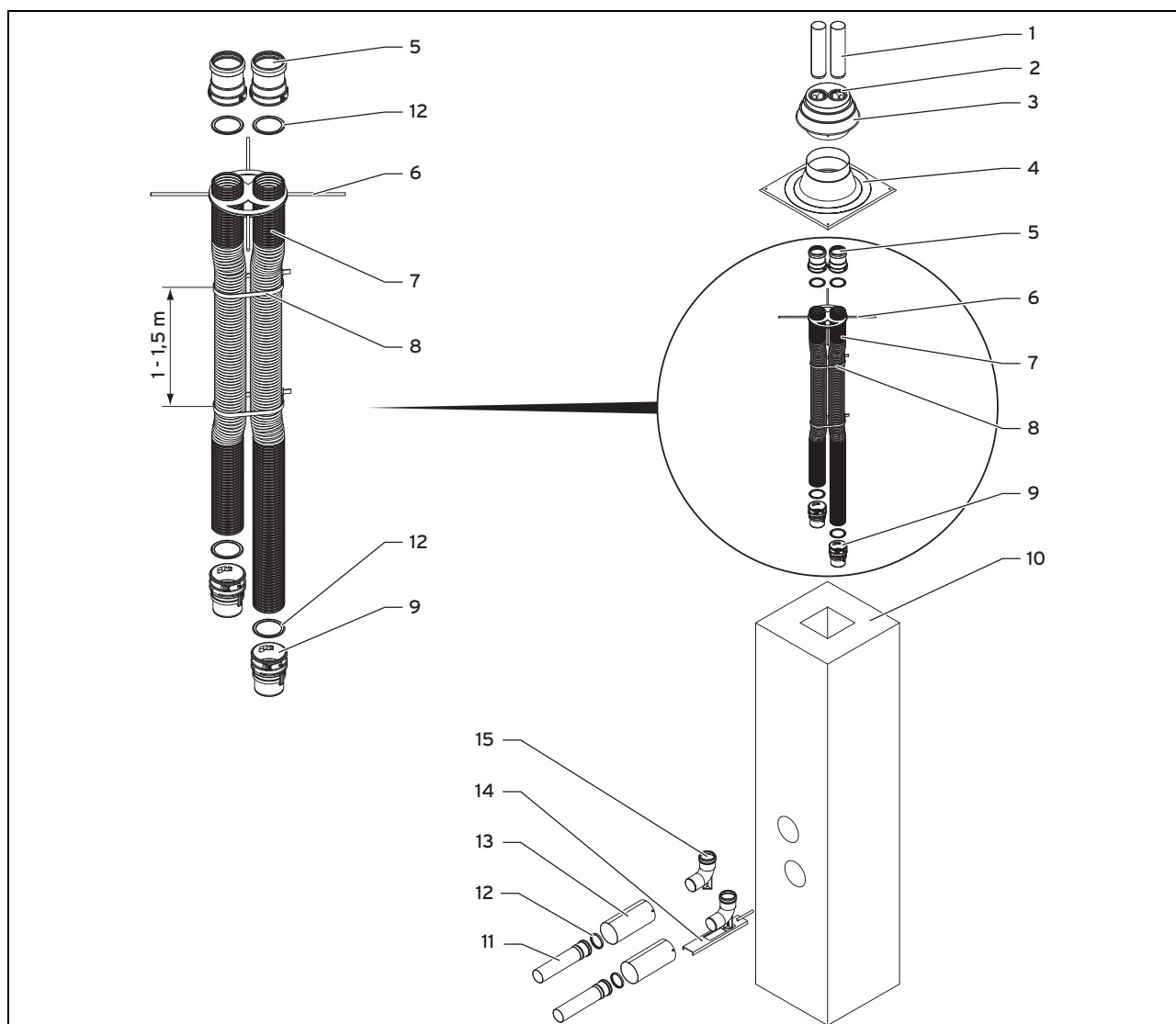
6.2.3.2 Montarea șinei de așezare și a cotelui de susținere



1. Stabiliți locația de montare.
2. Ștemuiți în puț o trecere suficient de mare, potrivită pentru ambele conducte.
 - Ambele coturi de susținere trebuie decalate în înălțime în așa fel, încât ambele tubulaturi orizontale de gaze arse să poată fi montate fără probleme.
3. Efectuați două străpungeri în peretele posterior al hornului.
4. Dacă este cazul, scurtați eventual șinele de așezare (2).
5. Fixați câte un cot de susținere (1) în așa fel pe șina de așezare, încât, după montare, tubulaturile de gaze arse să fie dispuse central și apropiat în puț.
6. Introduceți șinele de așezare cu coturile de susținere în puț.

6 Asamblarea

6.2.3.4 Structura sistemului tubulatură flexibilă, dublă de gaze arse

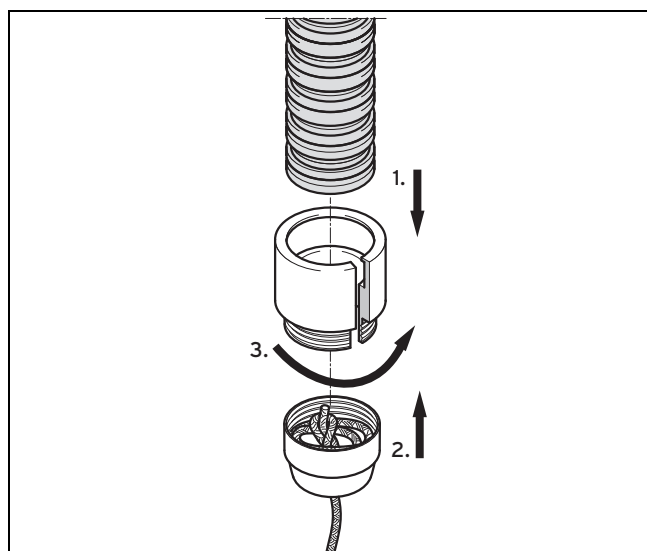


1	Țevi de scurgere	9	Elemente de introducere
2	Garniturile capacului de puț	10	Puț
3	Partea superioară a ornamentului de puț	11	Conducte de gaze arse
4	Partea inferioară a ornamentului de puț (picior)	12	Garnituri
5	Piesă de legătură cu mufă	13	Tuburi de aer
6	Cruce de montaj	14	Șine de așezare
7	Tubulaturi de gaze arse	15	Coturi de susținere
8	Brățară de conducte		

6.2.3.5 Montarea tubulaturii flexibile și duble de gaze arse în puț

1. Stabiliți lungimile totale ale tubulaturilor flexibile de gaze arse (7) de la marginea superioară a vărsării puțului și până la cotul de susținere (15).
2. Stabiliți estimativ lungimea totală. Adăugați un adaos de siguranță de minim 50 cm.
3. Scurtați la lungimea necesară tubulaturile de gaze arse cu un ferăstrău sau o foarfecă într-o canelură.
 - Scurtați tubulatura flexibilă de gaze arse abia atunci când fixați tubulatura de gaze arse pe vărsarea puțului.
4. Montați la necesitate întâi elementele de legătură.
5. Montați simultan ambele tubulaturile de gaze arse.
 - Nu sunt necesare distanțiere între tubulatura flexibilă de gaze arse și peretele puțului.

Fixarea ajutorului de montaj



6. Fixați inelul adaptor pe capătul tubulaturii flexibile de gaze arse.
7. Înșurubați conul de aluminiu cu cablu pe inelul adaptor.
8. Introduceți tubulaturile de gaze arse pe sus în puț, cu cablul pentru ajutorul de montaj înainte. O persoană trebuie să se asigure la vărsarea puțului de faptul că sunt permanent introduse pe mijloc tubulaturile de gaze arse pentru evitarea deteriorărilor mecanice. A doua persoană preia cablul ajutorului de montaj din camera tehnică a produsului și trage prin puț tubulaturile de gaze arse cu ajutorul de montaj.



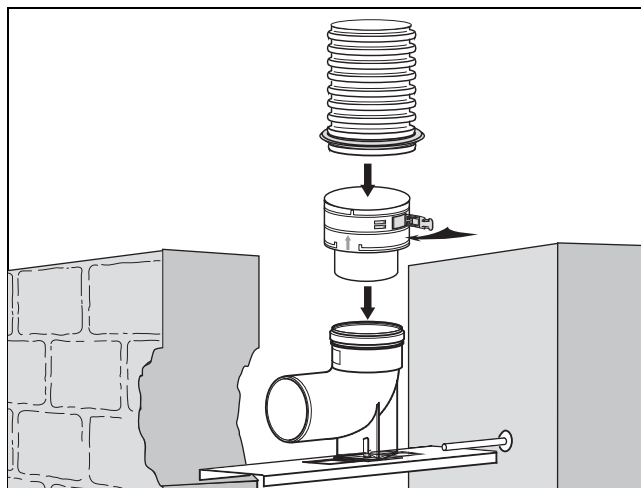
Indicație

Poate fi suficient un ajutor de montaj în cazul în care tubulaturile de gaze arse sunt legate la capete cu un colier de cabluri.

Tubulaturile de gaze arse pot fi montate și de jos în sus dacă deschiderea puțului este aleasă suficient de mare.

9. Demontați ajutoarele de montaj în cazul în care tubulaturile flexibile de gaze arse sunt introduse complet în puț.
10. Montați garnitura în canelura inferioară nedeteriorată a tubulaturii de gaze arse.

11. Aplicați puțină vaselină alăturată și pe garnitură. La montaj, asigurați-vă de faptul că garnitura nu se împinge afară din canelură.



12. Împingeți capătul inferior până la opritor în elementul de introducere.
13. Fixați elementul de introducere cu închizătoare cu clic.
14. Împingeți elementul de introducere în cotul de susținere la capătul inferior al tubulaturii de gaze arse. Cârligele de prindere trebuie să prindă după sifonul de etanșare al cotului de susținere.
15. Montați ornamentul de puț al conductei flexibile, duble de gaze arse. (→ pagina 41)
16. Montați racordul de horn / perete. (→ pagina 25)

6.2.4 Montarea tubulaturii flexibile de gaze arse la acoperis inclinat DN 80

Pentru montajul tubulaturii flexibile de gaze arse în horn se realizează întâi trecerea prin acesta și se montează șina de așezare cu cotul de susținere. Apoi se montează conducta în horn.



Precauție!

Pericol de deteriorare cauzat de temperaturi joase

La temperaturi joase și în încăperile neîncălzite se reduce flexibilitatea tubulaturii de gaze arse.

- Transportați tubulatura de gaze arse cu atenție pe acoperiș.
- Înaintea montării, verificați toate piesele pentru deteriorări.



Precauție!

Pericol de deteriorare cauzat de montajul impropriu

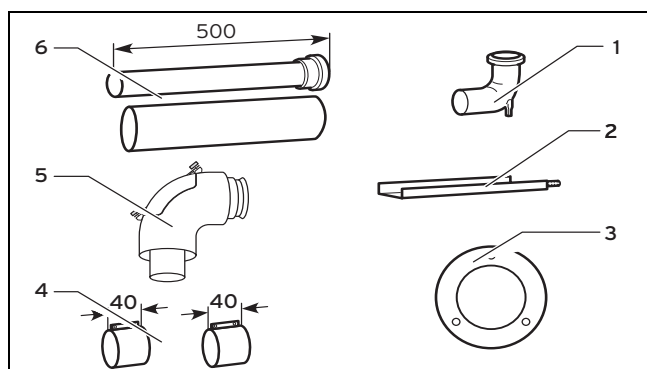
Este posibilă deteriorarea garniturilor prin asamblarea greșită.

- Asamblați tuburile întotdeauna printr-o mișcare rotativă.

6 Asamblarea

6.2.4.1 Set de livrare nr. art. 303920

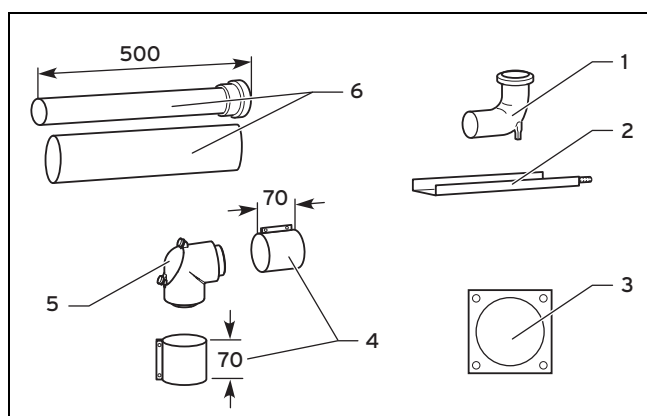
Valabilitate: Sistemul de admisie/evacuare gaze $\varnothing$ 60/100 mm



- | | | | |
|---|------------------|---|------------------------------------|
| 1 | Cot de susținere | 4 | Brățara tubului de aer 40 mm (2 x) |
| 2 | Șină de așezare | 5 | Cot de revizie |
| 3 | Rozetă murală | 6 | Prelungire 0,5 m |

6.2.4.2 Set de livrare nr. art. 303250

Valabilitate: Sistemul de admisie/evacuare gaze $\varnothing$ 80/125 mm

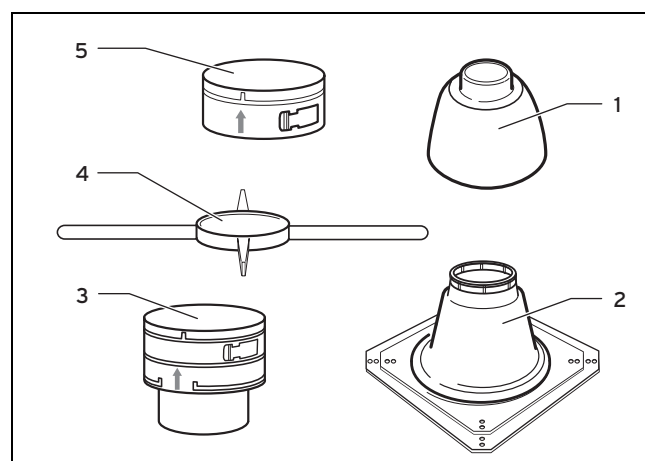


- | | | | |
|---|---------------------|---|------------------------------------|
| 1 | Cot de susținere | 4 | brățară de aerisire de 70 mm (2 x) |
| 2 | Șină de așezare | 5 | Cot de revizie |
| 3 | Ornament de plastic | 6 | Prelungire 0,5 m |

6.2.4.3 Set de livrare nr. art. 303510

Valabilitate: Sistemul de admisie/evacuare gaze $\varnothing$ 60/100 mm

SAU Sistemul de admisie/evacuare gaze $\varnothing$ 80/125 mm

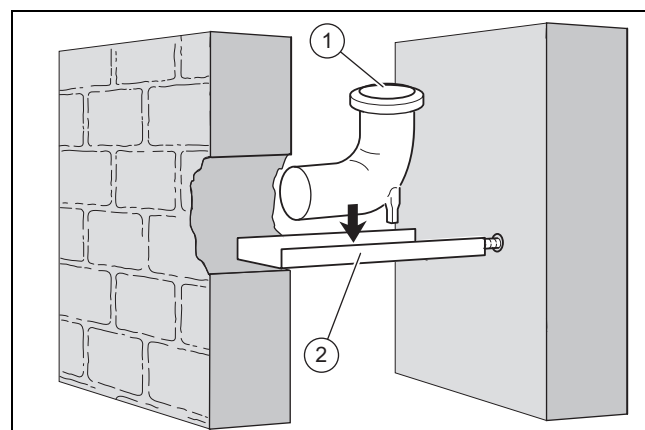


- | | | | |
|---|--------------------------|---|------------------------|
| 1 | Ornament de puț (capac) | 3 | Element de introducere |
| 2 | Ornament de puț (picior) | 4 | Cruce de montaj |
| | | 5 | Inel de racordare |

6.2.4.4 Indicații de montaj

1. Montați tubulatura flexibilă de gaze arse conform descrierii. Inelul de racordare este înlocuit prin piesa de legătură cu mufă.
2. Dacă doriți să montați ornamentul de puț din oțel inoxidabil (nr. art. 0020025741), atunci utilizați setul nr. art. 0020021008. Setul conține: elementul de introducere, cruce de montaj, piesă de legătură cu mufă.
3. Montați ornamentul de puț din oțel inoxidabil pe tubulatura flexibilă de gaze arse. (→ pagina 44)

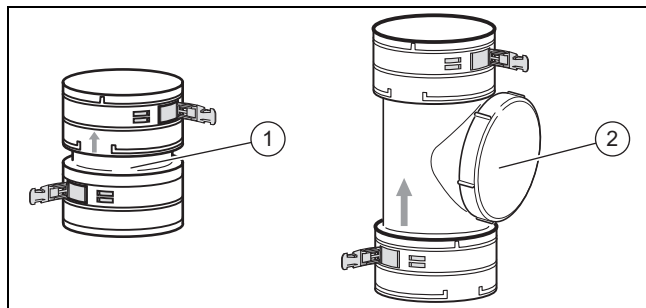
6.2.4.5 Montarea șinei de așezare și a cotelui de susținere



1. Stabiliți locația de instalare.
2. Ștemuiți o trecere suficient de mare în puț.
3. Perforați un orificiu în vângul posterior al puțului.
4. Dacă este cazul, scurtați eventual șina de așezare (2).
5. Fixați cotul de susținere (1) în așa fel pe șina de așezare, încât, după montare, tubulatura de gaze arse să fie dispusă central în puț.
6. Introduceți șina de așezare cu cotul de susținere în puț.

- Cotel de susținere îl puteți coborî, în majoritatea cazurilor, de sus cu prelungiri.

6.2.4.6 Utilizarea elementelor de legătură și curățare



- 1 Element de legătură
 - 2 Element de curățare
1. În locul depășirii unei lungimi totale a tubulaturii flexibile de gaze arse cu o singură piesă, puteți utiliza mai multe bucăți parțiale și să le legați cu elemente de legătură (nr. art. 303512) sau un element de curățare (nr. art. 303511).
 2. Scurtați la lungimea necesară tubulatura de gaze arse cu un ferăstrău sau o foarfecă într-o canelură.
 3. Montați garnitura în canelura inferioară nedeteriorată a tubulaturii de gaze arse.



Pericol!

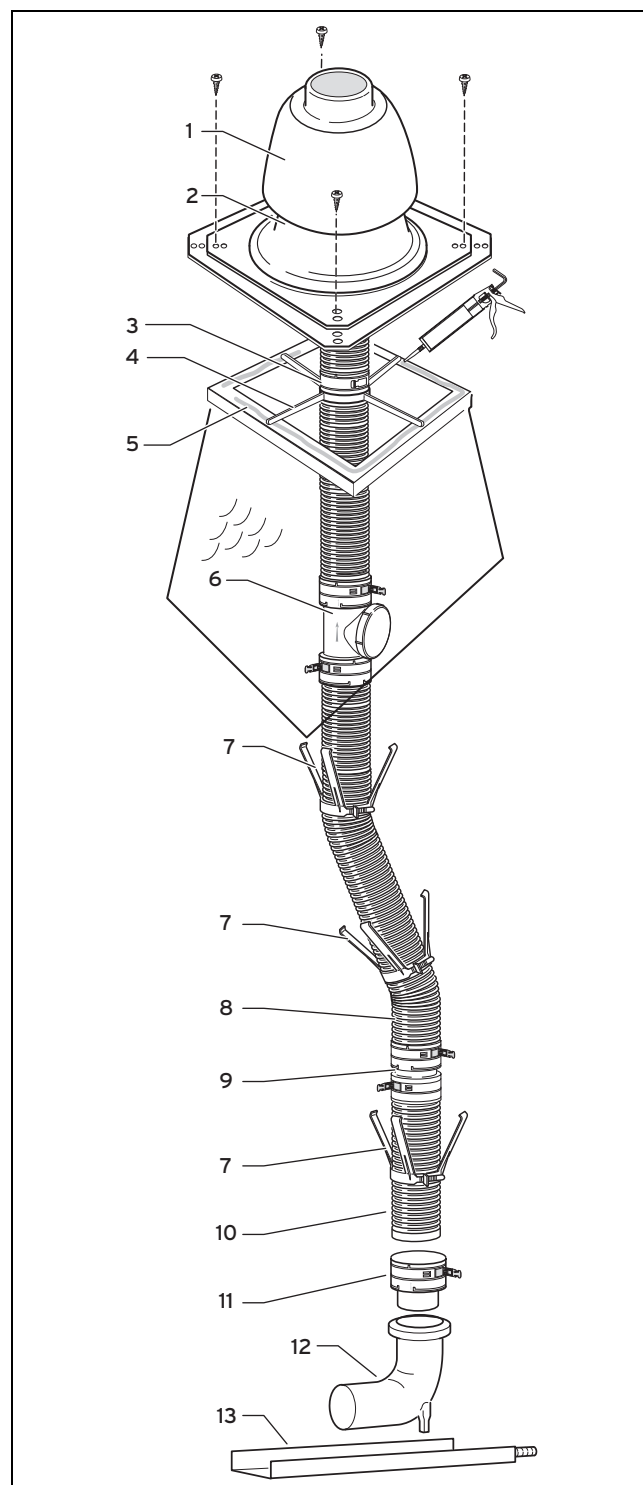
Pericol de intoxicație cauzat de scurgerea gazelor de ardere!

Condensul strâns poate deteriora garniturile.

- Respectați direcția de montare a elementului de curățare și a elementului de legătură (marcaj), astfel încât garniturile să nu fie deteriorate prin condensul strâns.

4. Împingeți capătul tubulaturii de gaze arse până la oprirea în elementul de introducere.
5. Fixați elementul cu închizătoarele cu clic.

6.2.4.7 Montarea în puț a tubulaturii flexibile de gaze arse înclinarea acoperișului 80

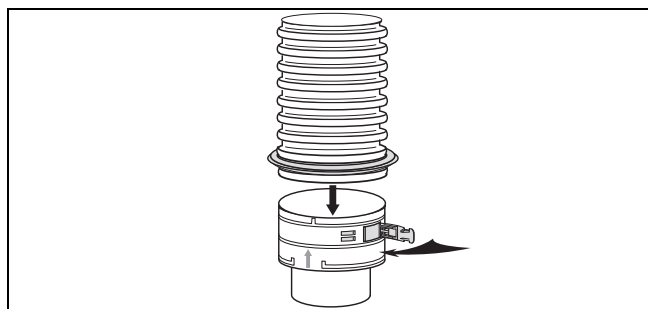


- | | | | |
|---|------------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Capul ornamentului de puț | 8 | Tubulatura de gaze arse |
| 2 | Piciorul ornamentului de puț | 9 | Element de legătură |
| 3 | Inel de racordare | 10 | Capătul tubulaturii de gaze arse |
| 4 | Cruce de montaj | 11 | Element de introducere |
| 5 | Marginea vărsării | 12 | Cotel de susținere |
| 6 | Element de curățare | 13 | Șină de așezare |
| 7 | Distanțier | | |

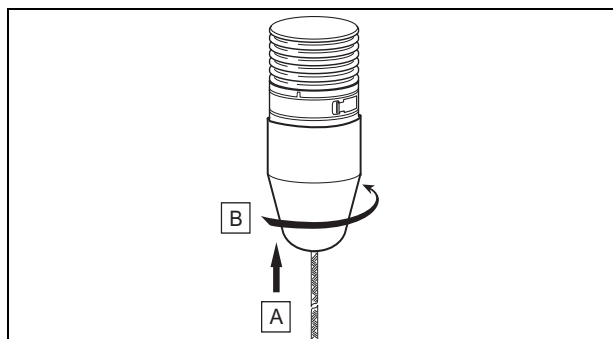
1. Stabiliți lungimea totală a tubulaturii flexibile de gaze arse de pe vărsarea puțului (5) și până la cotel de sus-

6 Asamblarea

- ținere (12). Dacă doriți să montați un element de curățare (6), atunci stabiliți lungimea tubulaturii flexibile de gaze arse de la elementul de curățare și până la cotul de susținere și de la vărsarea puțului și până la elementul de curățare.
2. Stabiliți estimativ lungimea totală. Adăugați pentru aceasta un adaos de siguranță la fiecare decalaj: minim 50 cm la puțul drept, minim 70 cm la puțul decalat.
 3. Scurtați la lungimea necesară tubulatura de gaze arse (8) cu un ferăstrău sau o foarfecă într-o canelură.
 - Scurtați tubulatura flexibilă de gaze arse abia atunci când fixați tubulatura de gaze arse la ieșirea hornului.
 4. La necesitate, montați întâi elementele de legătură (9) și curățare (6).
 5. Montați garnitura în canelura inferioară nedeteriorată a tubulaturii de gaze arse.



6. Împingeți capătul inferior până la opritor în elementul de introducere.
7. Fixați elementul de introducere cu închizătoare cu clic.
8. Montați distanțierele (7) la distanța de maxim 2 m de la tubulatura de gaze arse.



9. Fixați ajutorul de montaj pe elementul de introducere.
10. Introduceți tubulatura de gaze arse pe sus în puț, cu cablul pentru ajutorul de montaj înainte. O persoană trebuie să se asigure la vărsarea puțului de faptul că este permanent introdusă pe mijloc tubulatura de gaze arse pentru evitarea deteriorărilor mecanice. A doua persoană preia cablul ajutorului de montaj din spațiul de montare al produsului și trage prin puț tubulatura de gaze arse cu ajutorul de montaj.
11. Demontați ajutorul de montaj în cazul în care tubulatura flexibilă de gaze arse este introdusă complet în puț.
12. Împingeți elementul de introducere (11) în cotul de susținere (12) la capătul inferior al tubulaturii de gaze arse.
13. Împingeți crucea de montaj (4) peste tubulatura de gaze arse pe vângul puțului.
14. Împingeți inelul de racordare (3) prin tubulatura de gaze arse.

15. Fixați inelul de racordare cu închizătoarele cu clic prin montare în cruce.
 - Tubulatura de gaze arse este agățată în crucea de montaj.

16. Montați ornamentul de puț al tubulaturii flexibile de gaze arse. (→ pagina 40)

17. Alternativă

- Montați ornamentul de puț din oțel inoxidabil pe tubulatura flexibilă de gaze arse. (→ pagina 44)

6.2.5 Montarea în horn a tubulaturii flexibile de gaze arse la înclinarea acoperișului de 80 cu trecere verticală prin acoperiș

Condiții: Utilizați cadrul acoperișului plan cu nr.art. 009056 și setul cu nr. de art. 0020021008. Setul conține: elementul de fixare, montare în cruce, piesă de legătură cu mufă.

Pentru montajul în puț a tubulaturii flexibile de gaze arse cu trecere verticală prin acoperiș se realizează întâi scurgerea puțului separat în așa fel, încât să fie netedă și la nivel. Apoi se montează șina de așezare cu cotul de susținere și conducta în puț.



Pericol!

Pericol de incendiu prin utilizarea unui puț separat, care nu îndeplinește cerințele de protecție contra incendiilor.

Dacă hornul separat (vechiul coș de fum) nu trebuie să îndeplinească cerințe privind protecția contra incendiilor, atunci acesta poate fi utilizat pentru tubulatura de admisie / evacuare gaze.

- Respectați prescripțiile constructive în vigoare.

Acest tip de montaj este posibil numai pentru funcționarea independentă de aerul din cameră. În puț se poate folosi numai tubulatura flexibilă de gaze arse înclinarea acoperișului 80 (PP). Pot fi utilizate numai elementele de conductă ale sistemului Ø 80/125 mm (PP).

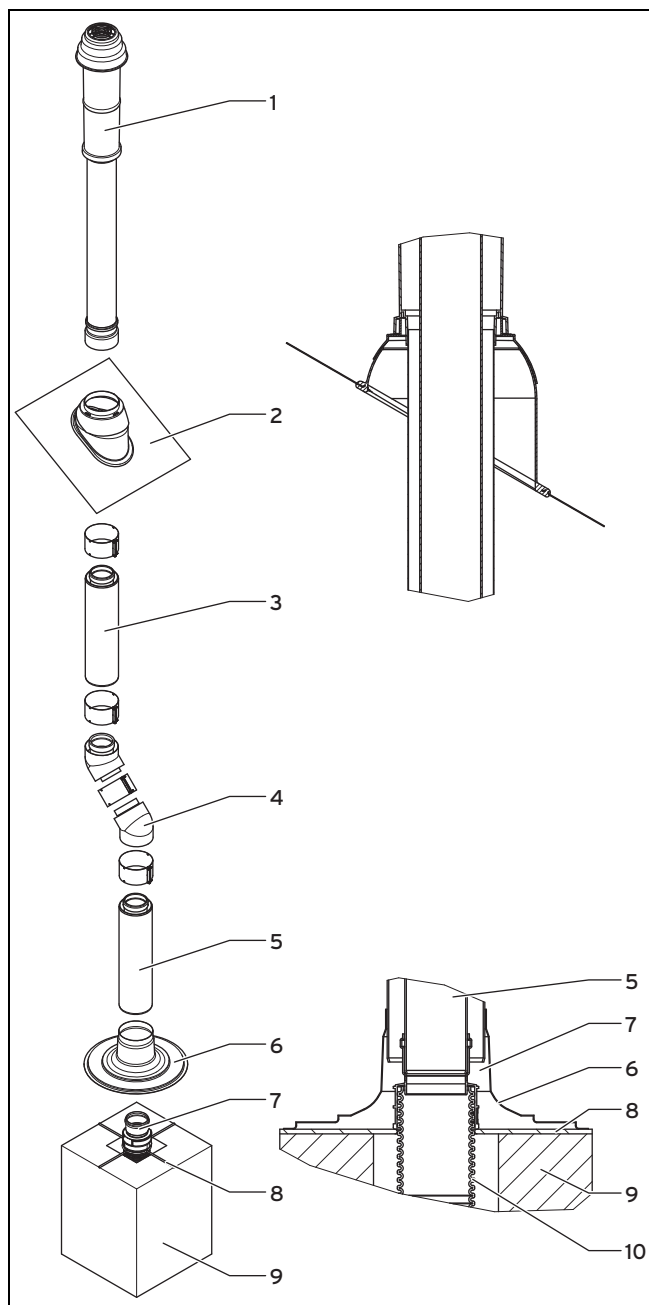
Secțiunea puțului pentru tubulatura flexibilă de gaze arse Ø 80 mm (PP) trebuie să fie minim:

- rotund: 130 mm
- cu colțuri: 120 x 120

Conductele maxime ale conductelor le găsiți în tabelul Lungimile țevilor, iar acolo în rândul „Trecere verticală prin acoperiș – nr. art. 303200 și 303201”.

- **Atenție:** Observați toate indicațiile de siguranță și de atenționare din capitolele, care sunt indicate pentru montaj.

6.2.5.1 Montarea trecerii verticale prin acoperiș



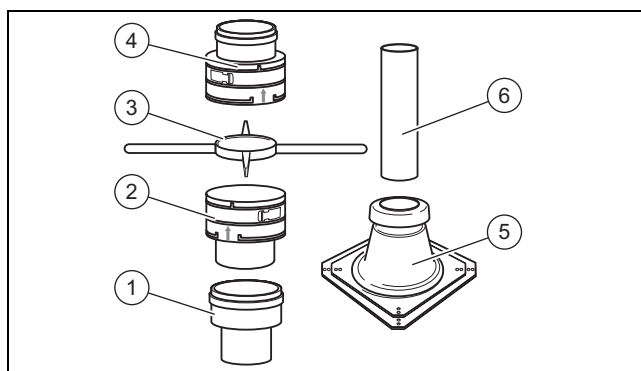
- | | |
|--|---|
| 1 Trecere verticală prin acoperiș $\varnothing$ 80/125 mm (PP) | 6 Cadru acoperișului plat |
| 2 Țiglă de acoperiș înclinat | 7 Piesă de legătură cu mufă |
| 3 Prelungire $\varnothing$ 80/125 mm (PP) | 8 Cruce de montaj |
| 4 Coturi 45° $\varnothing$ 80/125 mm (PP) | 9 Puț separat |
| 5 Prelungire $\varnothing$ 80/125 mm (PP) | 10 Tubulatura flexibilă de gaze arse $\varnothing$ 80 mm (PP) |
- Realizați evacuarea hornului astfel încât manșonul de perete să fie neted și la nivel.
 - Începeți montajul conform instrucțiunilor din capitolul următor:
 - Montați șina de așezare și cotul de susținere. (→ pagina 35)
 - Montați tubulatura flexibilă de gaze arse. (→ pagina 33)

- Așezați cadrul acoperișului plat (6) central pe hornul (9) cu montare în cruce (8) și fixați-l cu dibluri și șuruburi.
- Introduceți prelungirea tubulaturii de gaze arse (5) în piesa de legătură cu mufă (7).
- Montați trecerea verticală prin acoperiș conform instrucțiunilor din capitolul următor:
- Montați trecerea prin acoperiș prin acoperișuri oblice. (→ pagina 55)
- Montați racordul la puț pentru modalitatea de operare independent de aerul din cameră. (→ pagina 26)
- Conectați produsul la racordul de admisie/evacuare gaze. (→ pagina 64)

6.2.6 Montarea tubulaturii flexibile de gaze arse la înclinarea acoperișului de 100

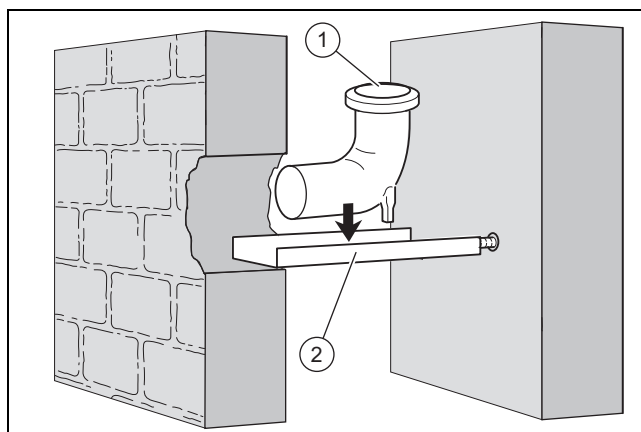
Pentru montajul tubulaturii flexibile de gaze arse în horn se realizează întâi trecerea prin horn și se montează șina de așezare cu cotul de susținere. Apoi se montează conducta în horn

6.2.6.1 Set de livrare nr. art. 303516



- | | |
|--|-----------------------------|
| 1 Piesă de reducere $\varnothing$ 80 mm - $\varnothing$ 100 mm | 4 Piesă de legătură cu mufă |
| 2 Element de introducere | 5 Ornament de puț |
| 3 Cruce de montaj | 6 Țeavă de scurgere |

6.2.6.2 Montarea șinei de așezare și a cotului de susținere

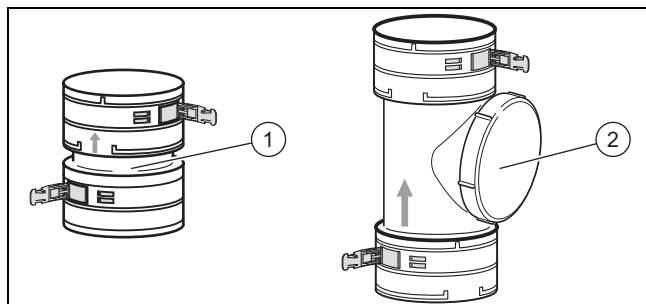


- Stabiliți locația de instalare.
- Ștemuiți o trecere suficient de mare în puț.
- Perforați un orificiu în vângul posterior al puțului.
- Dacă este cazul, scurtați eventual șina de așezare (2).

6 Asamblarea

5. Fixați cotul de susținere (1) în așa fel pe șina de așezare, încât, după montare, tubulatura de gaze arse să fie dispusă central în puț.
6. Introduceți șina de așezare cu cotul de susținere în puț.
 - Cotul de susținere îl puteți coborî, în majoritatea cazurilor, de sus cu prelungiri.

6.2.6.3 Utilizarea elementelor de legătură și curățare



- 1 Element de legătură 2 Element de curățare

1. În locul depășirii unei lungimi totale a conductei flexibile de gaze arse cu o singură piesă puteți utiliza mai multe bucăți parțiale și să le legați cu elemente de legătură (nr. art. 303518) sau un element de curățare (nr. art. 303517).
2. Scurtați la lungimea necesară tubulatura de gaze arse cu un ferăstrău sau o foarfecă într-o canelură.
3. Montați garnitura în canelura inferioară nedeteriorată a tubulaturii de gaze arse.



Pericol!

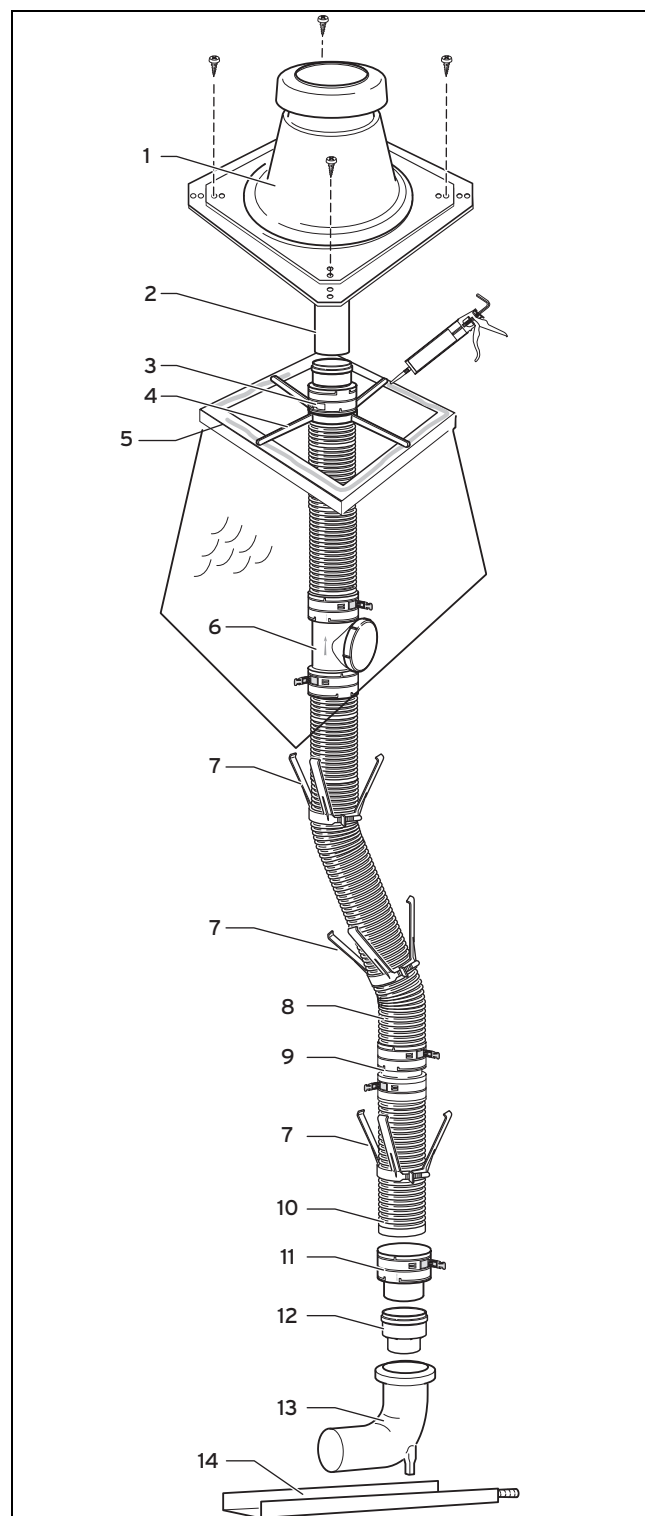
Pericol de intoxicație cauzat de scurgerea gazelor de ardere!

Condensul strâns poate deteriora garniturile.

- Respectați direcția de montare a elementului de curățare și a elementului de legătură (marcaj), astfel încât garniturile să nu fie deteriorate prin condensul strâns.

4. Împingeți capătul tubulaturii de gaze arse până la opri-tor în elementul de introducere.
5. Fixați elementul cu închizătoarele cu clic.

6.2.6.4 Montarea în horn a conductei flexibile de gaze arse DN 100



- | | | | |
|---|-----------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Capacul ornamentului de puț | 8 | Tubulatura de gaze arse |
| 2 | Țeavă de scurgere | 9 | Element de legătură |
| 3 | Piesă de legătură | 10 | Capătul tubulaturii de gaze arse |
| 4 | Cruce de montaj | 11 | Element de introducere |
| 5 | Vărsare puț | 12 | Piesă de reducere |
| 6 | Element de curățare | 13 | Cot de susținere |
| 7 | Distanțier | 14 | Șină de așezare |

1. Stabiliți lungimea totală a conductei flexibile de gaze arse de la orificiul hornului (5) și până la cotul de susținere (12).

2. Stabiliți estimativ lungimea totală. Adăugați un surplus de siguranță pentru fiecare decalaj:

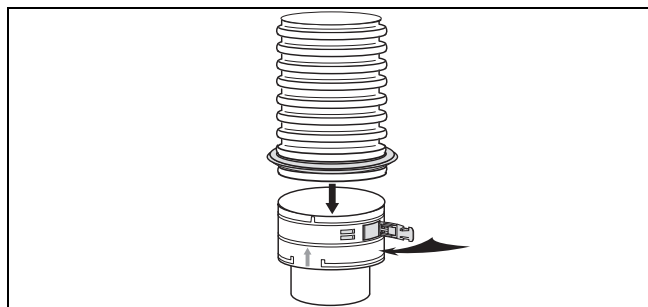
Condiții: Dacă hornul este drept

- Cotă decalaj: ≥ 50 cm

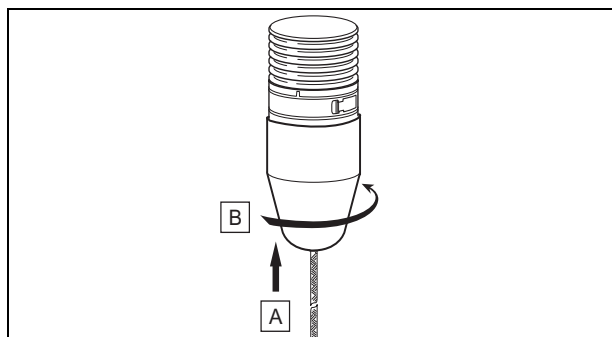
Condiții: Dacă hornul/hornul este decalat

- Cotă decalaj: ≥ 70 cm

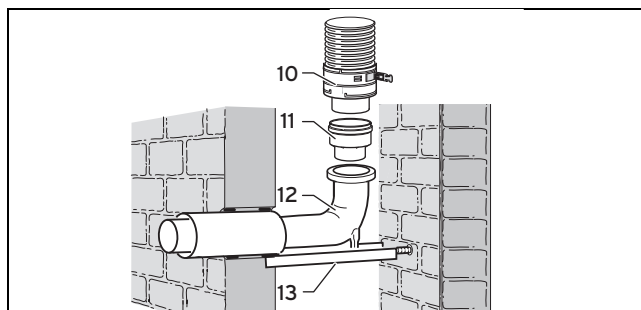
3. La necesitate, montați întâi elementele de legătură (9) și curățare (6).
4. Scurtați la lungimea necesară tubulatura de gaze arse cu un ferăstrău sau o foarfecă într-o canelură.
 - Scurtați tubulatura flexibilă de gaze arse abia atunci când fixați tubulatura de gaze arse la ieșirea hornului.
5. Montați garnitura în canelura inferioară nedeteriorată a tubulaturii de gaze arse.



6. Împingeți capătul inferior până la opritor în elementul de introducere.
7. Fixați elementul de introducere cu închizătoare cu clic.
8. Montați distanțierul (7) pe conducta de gaze de ardere.
 - Distanța dintre distanțiere: ≤ 2 m



9. Fixați ajutorul de montaj pe elementul de introducere.
10. Introduceți tubulatura de gaze arse pe sus în puț, cu cablul pentru ajutorul de montaj înainte. O persoană trebuie să se asigure la vărsarea puțului de faptul că este permanent introdusă pe mijloc tubulatura de gaze arse pentru evitarea deteriorărilor mecanice. A doua persoană preia cablul ajutorului de montaj din spațiul de montare al produsului și trage prin puț tubulatura de gaze arse cu ajutorul de montaj.
11. Demontați ajutorul de montaj în cazul în care tubulatura flexibilă de gaze arse este introdusă complet în puț.



12. Introduceți piesa de reducere 80 - 100 mm (11) în cotul de susținere (12).
13. Împingeți elementul de introducere (10) în piesa de reducere (11), la capătul inferior al conductei de gaze de ardere.



Indicație

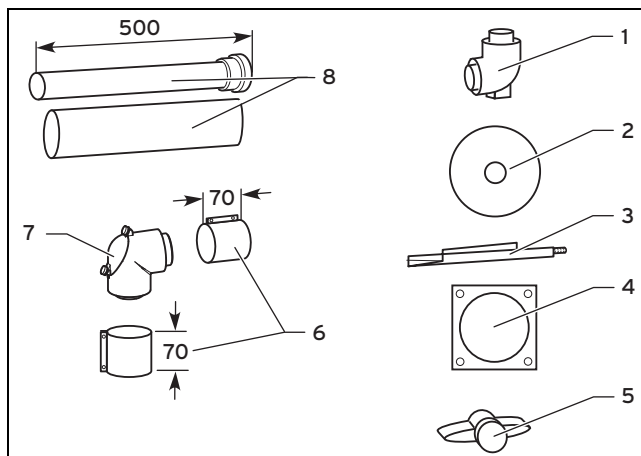
Pentru racordarea la conducta de gaze arse în horn folosiți numai setul de racordare Vaillant nr. art. 303250 cu conducte de gaze arse din plastic.

14. Montați ornamentul de puț pe tubulatura flexibilă de gaze arse înclinarea acoperișului 100. (→ pagina 43)

6.2.7 Montarea tubulaturii concentrice de aer/gaze arse

Pentru montajul conductei concentrice de aer / gaze arse în horn se realizează întâi trecerea prin horn și se montează șina de prindere cu arcul de susținere. Apoi se montează conducta în horn.

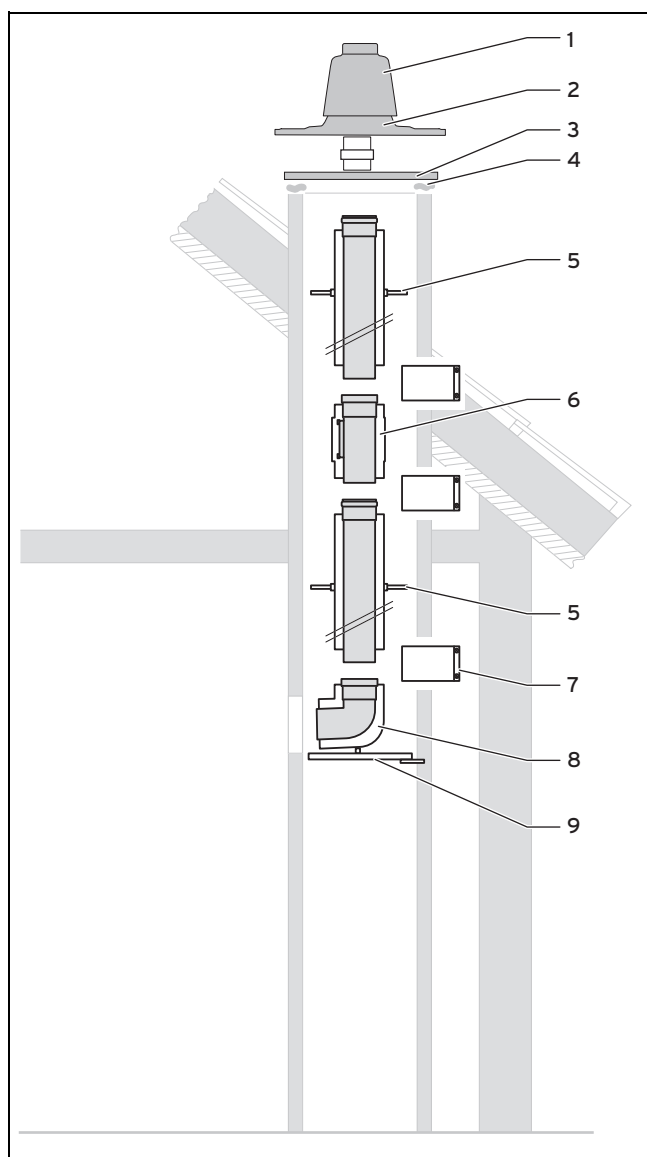
6.2.7.1 Set de livrare nr. art. 303220



- | | | | |
|---|---------------------|---|---|
| 1 | Cot de susținere | 6 | brățară de aerisire de 70 mm (2 x) |
| 2 | Placă de etanșare | 7 | Cot de revizie |
| 3 | Șină de așezare | 8 | țeava de admisie/evacuare gaze de 0,5-m |
| 4 | Ornament de plastic | | |
| 5 | Distanțier | | |

6 Asamblarea

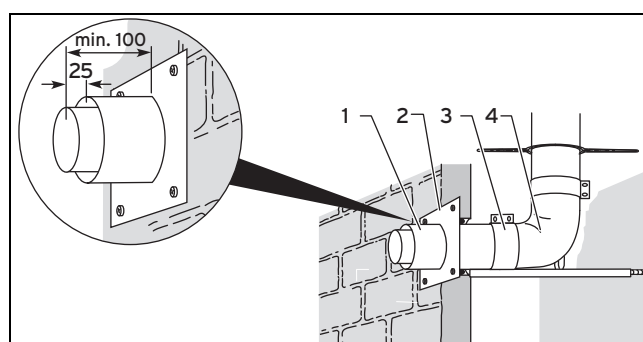
6.2.7.2 Montarea tubulaturii concentrice de admisie/evacuare gaze în horn



- | | |
|---------------------------------|-------------------------|
| 1. Capacul ornamentului de puț | 5. Distanțier |
| 2. Piciorul ornamentului de puț | 6. Orificiu de curățare |
| 3. Placă de etanșare | 7. Brățară de aerisire |
| 4. Marginea vărsării puțului | 8. Cot de susținere |
| | 9. Șină de așezare |
1. Stabiliți locația de instalare.
 2. Ștemuiți o trecere suficient de mare.
 3. Perforați un orificiu în vângul posterior al puțului.
 4. Dacă este cazul, scurtați eventual șina de așezare (9).
 5. Fixați cotul de susținere (8) în așa fel pe șina de așezare, încât, după montare, tubulatura de gaze arse să fie dispusă central în puț.
 6. Montați șina de așezare (9) și cotul de susținere (8) în puț.
 7. Cu ajutorul unui cablu, montați tubulatura de gaze arse cu lungimea necesară cu orificiul de curățare corespunzător (6) de la orificiul hornului în jos.
 8. Pentru legarea pieselor montați câte o brățară a tubului de aer (7).

9. Legați toate pozițiile de separare cu brățărilor de aerisire. (→ pagina 73)
10. La distanțe de max. 2 m împingeți câte un distanțier (5) pe tubulaturile de gaze arse.
11. Așezați suplimentar câte un distanțier înainte și înapoi un orificiu de revizie.
12. După împingerea întregii conducte de gaze arse în coltul de susținere introduceți un colier (7) pentru racord.
13. Dacă este introdusă tubulatura superioară de gaze arse, atunci îndepărtați mufa conductei și scurtați conducta la lungimea necesară.
 - La vărsarea puțului trebuie să stea suprapus 300 mm.
14. Debavurați tubulatura de gaze arse.
15. Montați ornamentul de puț din plastic (PP). (→ pagina 39)
16. **Alternativă**
 - Montați ornamentul de puț din oțel inoxidabil pe tubulatura rigidă de gaze arse. (→ pagina 43)

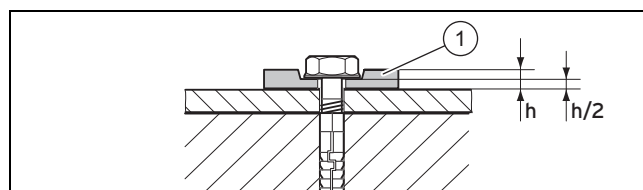
6.2.7.3 Montarea racordului de puț / perete



1. Scurtați corespunzător distanța prelungirii (1) și legați cotul de susținere (4) prin brățara tubului de aer (3) cu prelungirea.
2. Fixați prelungirea cu mortar și lăsați mortarul să se întărească.
3. Împingeți ornamentul de plastic (2) prin prelungire și fixați-l pe perete.
4. Conectați produsul la racordul de admisie/evacuare gaze. (→ pagina 64)

6.3 Montarea ornamentelor de horn

6.3.1 Indicație de montaj pentru ornamentele de horn din plastic



- Fixați piciorul ornamentului de horn cu 4 șuruburi pe marginea vărsării.
- Pentru egalizarea dilatărilor materialelor folosiți obligatoriu cele 4 șaibe suport flexibile (1).
- Presați 50 % (h/2) șaibele suport.

6.3.2 Montarea ornamentului de puț din plastic (PP)

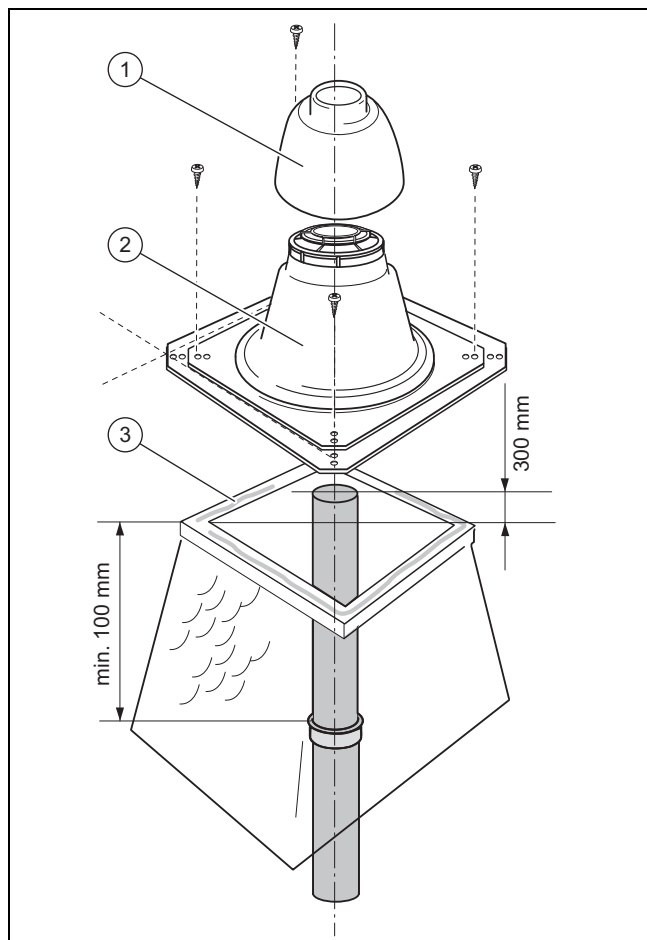


Precauție!

Pericol de deteriorare cauzat de dilatarea termică!

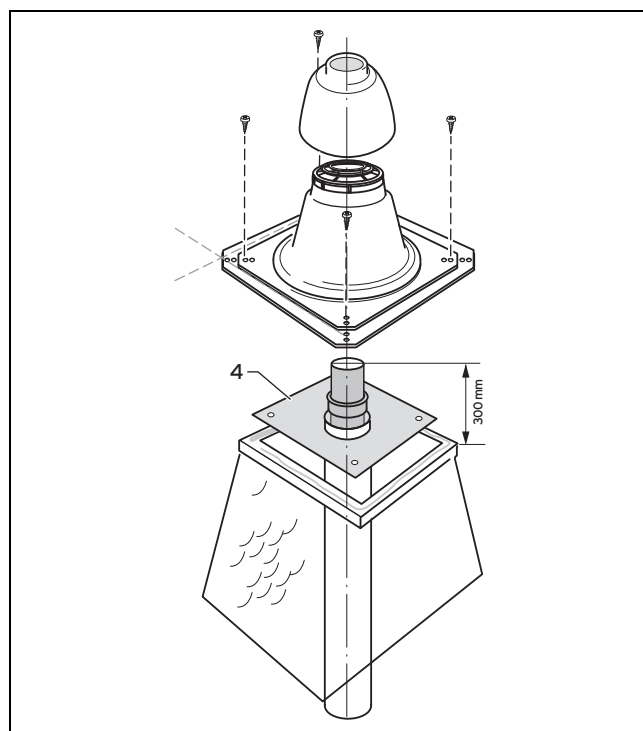
Prin dilatarea termică a tubulaturii de gaze arse este posibilă ridicarea temporară cu până la 2 cm a capotei!

- Asigurați-vă de faptul că este la dispoziție spațiul liber necesar peste capac.

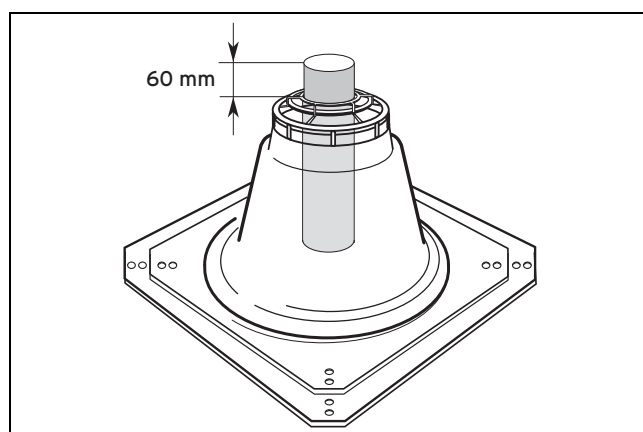


- | | | | |
|---|---------|---|-------------------|
| 1 | Capacul | 3 | Marginea vărsării |
| 2 | Picior | | |

1. Dacă este introdusă tubulatura superioară de gaze arse, atunci îndepărtați mufa conductei și scurtați conducta la lungimea necesară.
 - La vărsarea puțului trebuie să stea suprapus 300 mm.



2. **Nu mai pentru tubulatura concentrică de gaze arse:** Montați placa de etanșare (4) pe marginea vărsării.
3. Debavurați tubulatura de gaze arse.
4. Etanșați cu silicon marginea vărsării (3) a puțului.
5. Fixați piciorul ornamentului de puț, a se vedea "Indicație de montaj pentru ornamente de puț din plastic" (→ pagina 38).
6. La necesitate puteți reduce cu un ferăstrău piciorul ornamentului de puț.

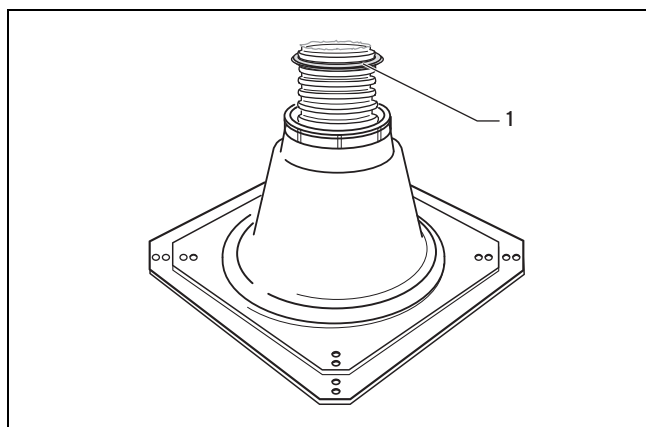


7. Controlați dacă există o suprapunere de 60 mm peste piciorul ornamentului de puț.
8. Fixați capacul (1) ornamentului de puț (2) cu capătul de introducere în capătul superior al tubulaturii rigide de gaze arse și împingeți-l strâns.

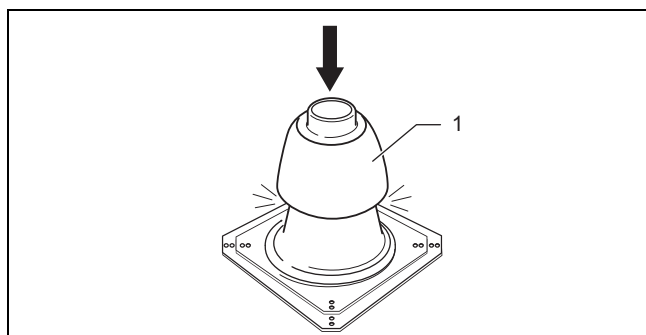
6 Asamblarea

6.3.3 Montarea ornamentului de puț din plastic (PP) pe tubulatura flexibilă de gaze arse

1. Etanșați cu silicon marginea evacuării.
2. Fixați piciorul ornamentului de horn, a se vedea "Indicație de montaj pentru ornamente de horn din plastic" (→ pagina 38).
3. La nevoie puteți scurta cu un ferăstrău piciorul ornamentului de horn.

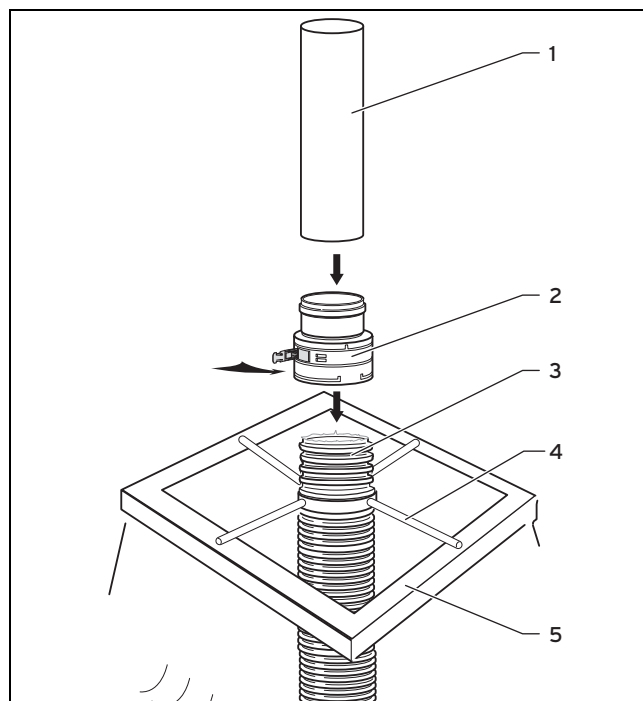


4. Scurtați tubulatura flexibilă de gaze arse cu un ferăstrău sau o foarfecă într-o canelură în așa fel, încât să fie ieșite în afară cu 4 până la 5 inele peste marginea piciorului.
5. Montați garnitura (1) în canelura superioară nedeteriorată a tubulaturii de gaze arse.

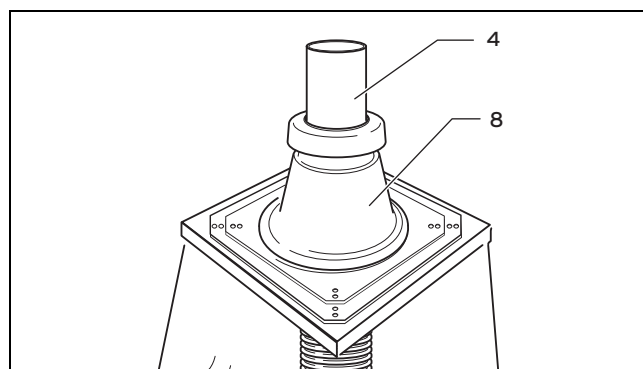


6. Suprapuneți capacul ornamentului de puț (1) peste capătul superior al tubulaturii flexibile de gaze arse cu garnitură.
7. Apăsați capacul pe picior până când se fixează și se aude click.

6.3.4 Montarea ornamentului de puț din plastic pentru tubulatura flexibilă de gaze arse înclinarea acoperișului 60



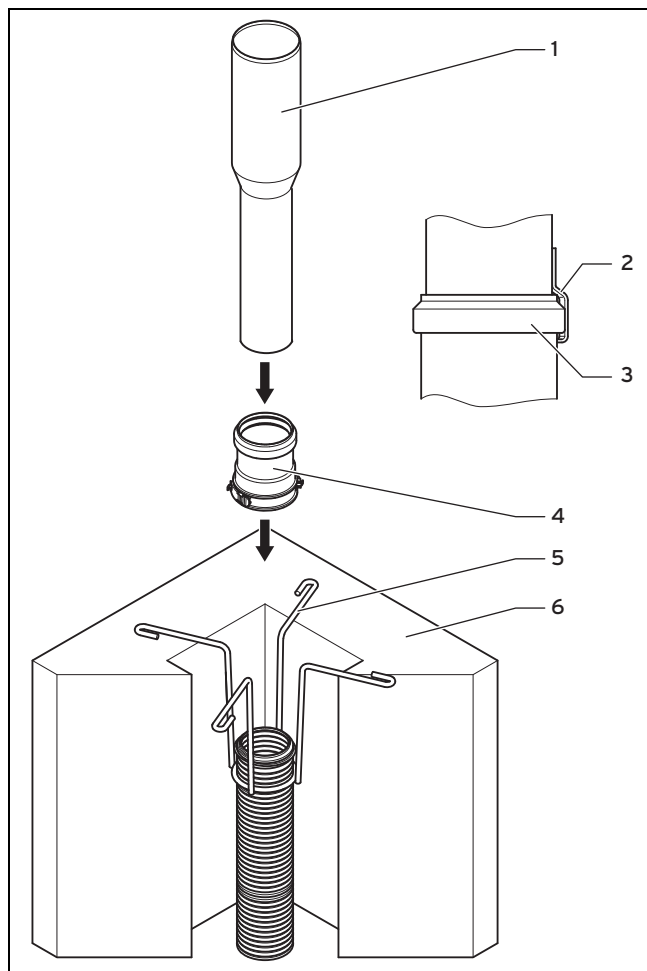
1. Împingeți crucea de montaj (4) peste tubulatura de gaze arse (3) pe vângul puțului.
2. Scurtați tubulatura flexibilă de gaze arse cu un ferăstrău sau o foarfecă într-o canelură în așa fel, încât să fie ieșite în afară 4 până la 5 caneluri peste crucea de montaj.
3. Montați garnitura în canelura superioară nedeteriorată a tubulaturii de gaze arse.
4. Împingeți piesa de legătură cu mufă (2) până la opritor pe tubulatura de gaze arse.
5. Fixați piesa de legătură cu închizătoarele cu clic.
◀ Tubulatura de gaze arse este agățată în crucea de montaj.
6. Introduceți țeava de scurgere (1) în piesa de legătură (2).
7. Etanșați cu silicon marginea vărsării (5).



8. Suprapuneți ornamentul de puț (8) peste țeava de scurgere (4) și așezați-l pe puț.
9. Fixați piciorul ornamentului de puț, a se vedea "Indicație de montaj pentru ornamente de puț din plastic" (→ pagina 38).

10. La necesitate puteți reduce cu un ferăstrău piciorul ornamentului de puț.

6.3.5 Montarea ornamentului de horn din oțel inoxidabil pentru tubulatura flexibilă de gaze arse la înclinarea acoperișului de 60



1. Împingeți crucea de montaj (5) peste tubulatura de gaze arse pe pereții hornului.
2. Trageți tubulatura de gaze arse afară din horn dacă doriți să o mai scurtați.
3. Scurtați tubulatura flexibilă de gaze arse cu un ferăstrău sau o foarfecă într-un inel în așa fel, astfel încât să fie ieșite în afară 4 până la 5 inele peste montare în cruce.
4. Montați garnitura pe inelul superior nedeteriorat al tubulaturii de gaze arse.
5. Împingeți piesa de legătură cu mufă (4) până la opritor pe tubulatura de gaze arse.
6. Fixați piesa de legătură (4) cu clicuri.

◁ Tubulatura de gaze arse este prinsă în montare în cruce.



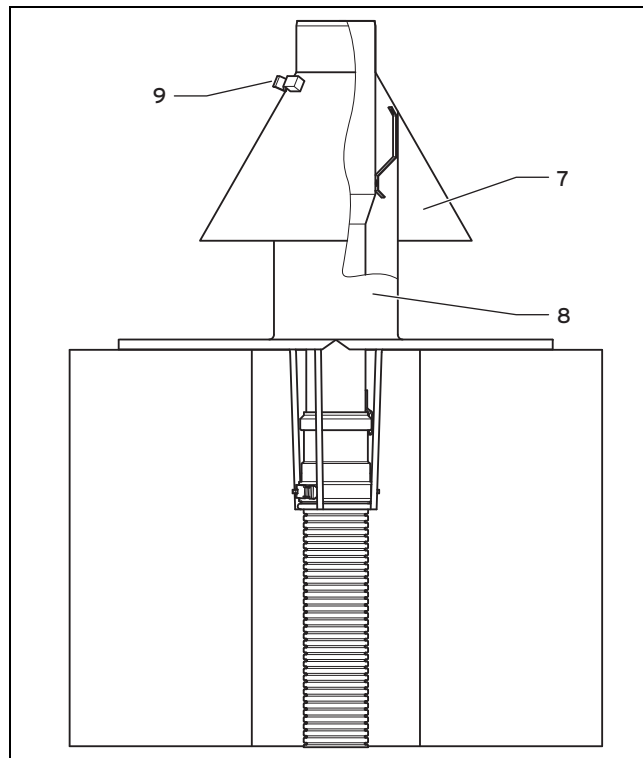
Precauție!

Pericol de deteriorare a țevii de oțel inoxidabil cu capacul pentru ploaie!

Țeava de oțel inoxidabil cu capacul pentru ploaie poate fi ridicată prin influențele vântului.

- Lăsați cârligul de prindere (2) să prindă întotdeauna după sifonul mufei (3).

7. Introduceți țeava de oțel inoxidabil (1) în piesa de legătură (4).
8. Etanșați cu silicon marginea vărsării (6).



9. Suprapuneți capacul de horn (8) peste țeava de evacuare și așezați-l pe horn.
10. Fixați capacul hornului cu 4 dibluri și 4 șuruburi.
11. Montați pălăria de ploaie (7) și închideți clema de prindere (9).

6.3.6 Montarea ornamentului de horn din plastic (PP) pe tubulatura flexibilă, dublă de gaze arse



Precauție!

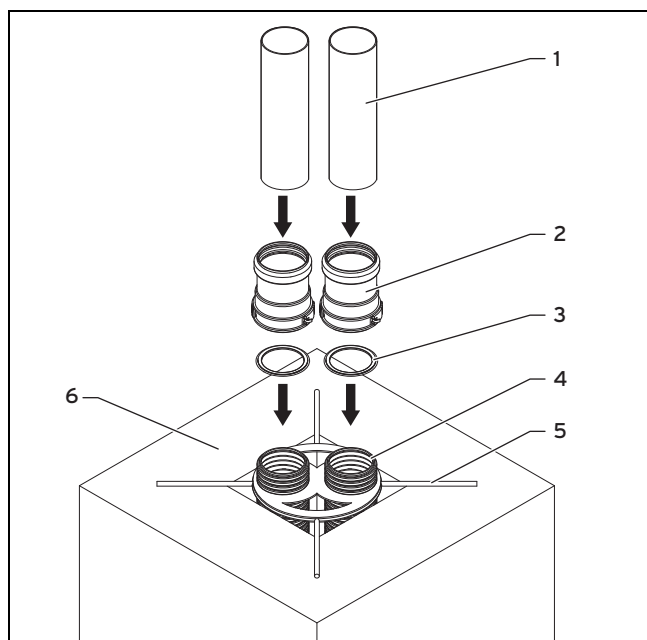
Riscul producerii de pagube materiale prin gaze de ardere sau particule de murdărie!

Gazele arse sau particulele de murdărie aspirate pot deteriora aparatul sau conduce la avarii. Dacă orificiul conductei de gaze de ardere pentru produsul acționat independent de aerul din încăpăre este învecinat imediat la o altă instalație de gaze arse, atunci este posibilă aspirarea gazelor de ardere sau a particulelor de murdărie.

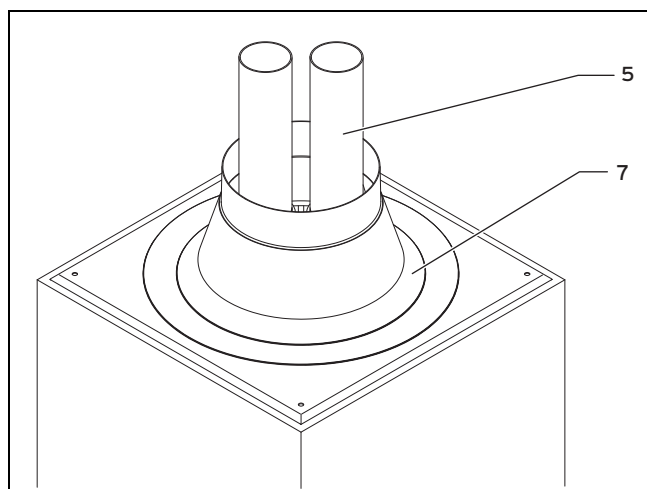
- Ridicați cealaltă instalație de gaze arse cu un ajutor adecvat.

1. Pentru înălțarea instalației învecinate de gaze arse observați prescripțiile descrise în capitolul "Siguranța".

6 Asamblarea

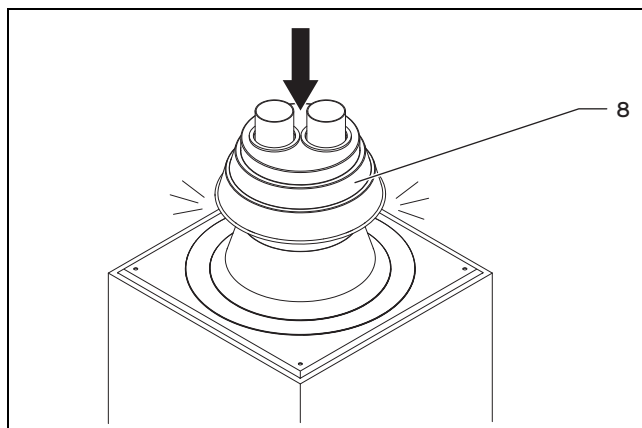


2. Împingeți crucea de montaj (5) peste tubulaturile de gaze arse (4).
3. Scurtați tubulaturile flexibile de gaze arse cu un ferăstrău sau o foarfecă într-o canelură în așa fel, încât să fie ieșite în afară 4 până la 5 caneluri peste crucea de montaj.
4. Montați garniturile (3) în canelura superioară nedeteriorată a fiecărei tubulaturi de gaze arse.
5. Aplicați puțină vaselină alăturată și pe garnituri.
6. La montaj, asigurați-vă de faptul că garnitura nu se împinge afară din canelură.
7. Împingeți piesele de legătură cu mufă (2) până la opritor pe tubulaturile de gaze arse și fixați-le cu închizătoare cu clic.
 - ◁ Tubulaturile de gaze arse sunt suspendate în montare în cruce.
8. Introduceți țevile de scurgere (1) în piesele de legătură (2).
9. Etanșați cu silicon marginea puțului (6).

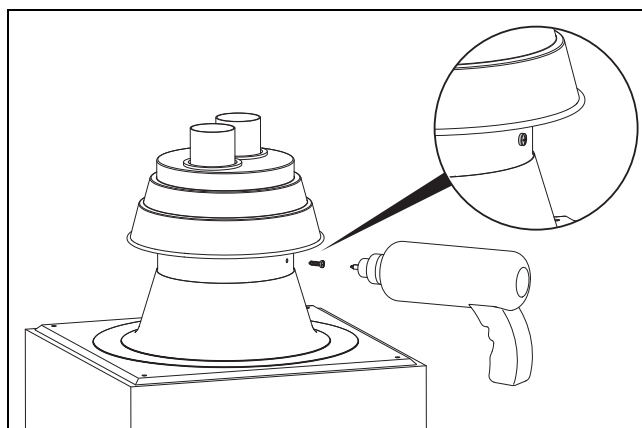


10. Suprapuneți ornamentul de puț (7) peste țevile de scurgere (5) și așezați ornamentul pe puț.

11. Fixați piciorul ornamentului de puț, a se vedea "Indicație de montaj pentru ornamente de puț din plastic" (→ pagina 38).
12. La necesitate, tăiați cu un ferăstrău piciorul ornamentului de puț.
13. Refaceți protecția contra coroziunii la muchia de tăiere.

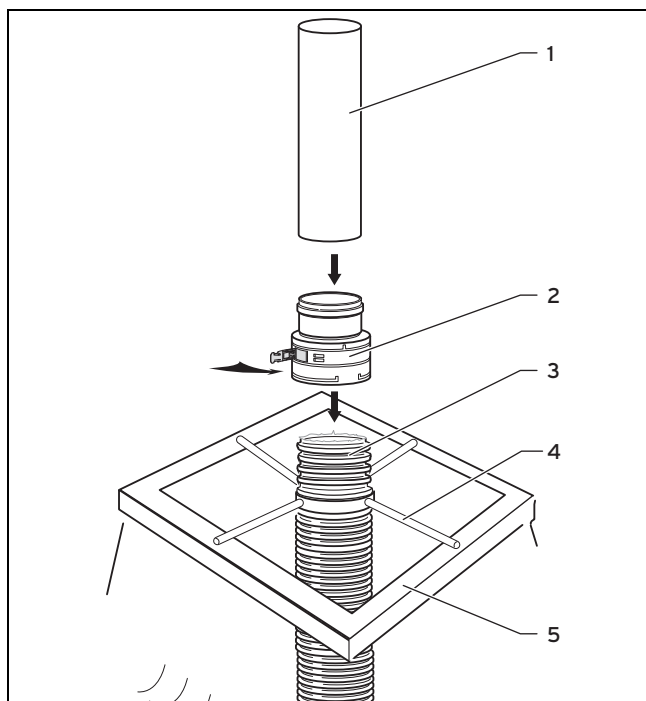


14. Suprapuneți partea superioară a ornamentului de puț (8) peste ambele țevi de scurgere.
15. Împingeți strâns partea superioară pe partea inferioară.

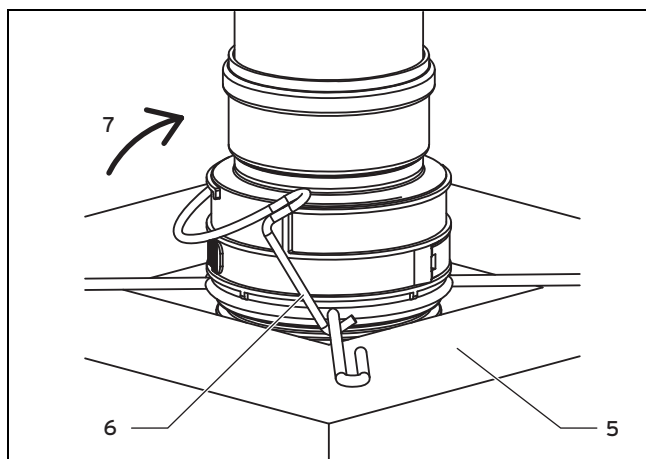


16. Montați șuruburile autofiletante de siguranță pentru legarea strânsă a părții superioare de partea inferioară.

6.3.7 Montarea ornamentului de puț pentru tubulatura flexibilă de gaze arse înclinarea acoperișului 100



1. Împingeți crucea de montaj (4) peste tubulatura de gaze arse (3) pe vângul puțului.
2. Scurtați tubulatura flexibilă de gaze arse cu un ferăstrău sau o foarfecă într-o canelură în așa fel, încât să fie ieșite în afară 4 până la 5 caneluri peste crucea de montaj.
3. Montați garnitura în canelura superioară nedeteriorată a tubulaturii de gaze arse.
4. Împingeți piesa de legătură cu mufă (2) până la opritor pe tubulatura de gaze arse.
5. Fixați piesa de legătură cu închizătoarele cu clic.
 - ◀ Tubulatura de gaze arse este prinsă în montare în cruce.
6. Introduceți țeava de scurgere (1) în piesa de legătură (2).



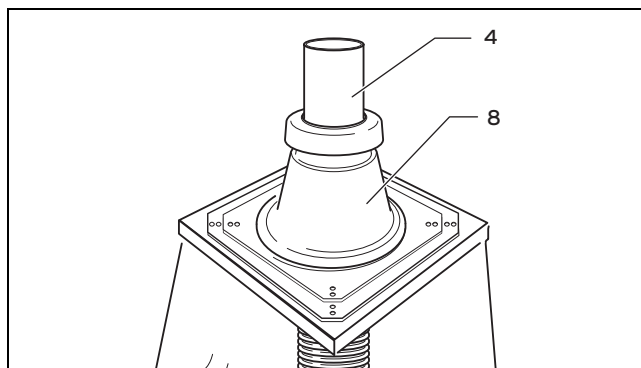
7. La țeava de scurgere înclinată, fixați piesa de legătură de crucea de montaj cu ajutorul bridei.



Indicație

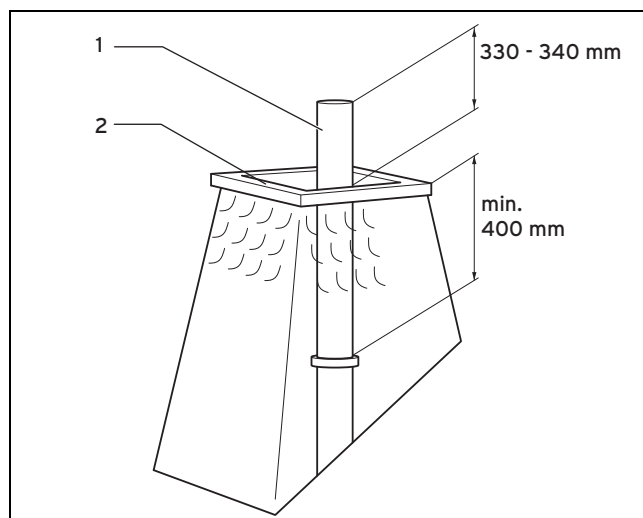
Brida trebuie să o poziționați pe partea în care trebuie orientată țeava de scurgere.

8. Prindeți cârligul de strângere (6) pe crucea de montaj.
9. Introduceți cârligul de strângere pe piesa de legătură (7).
10. Etanșați cu silicon marginea vărsării (5).



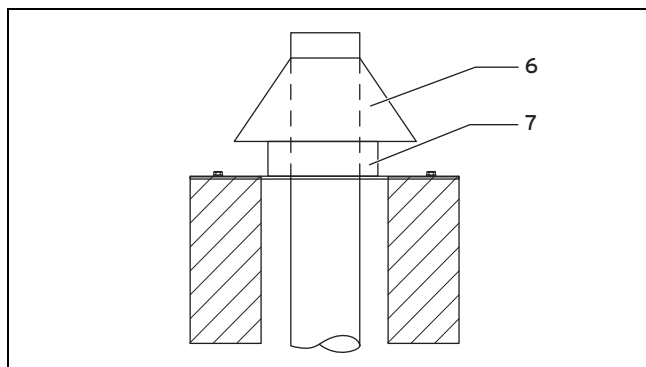
11. Suprapuneți ornamentul de puț (8) peste țeava de scurgere (4) și așezați-l pe puț.
12. Fixați piciorul ornamentului de puț, a se vedea "Indicație de montaj pentru ornamente de puț din plastic" (→ pagina 38).
13. La nevoie puteți scurta cu un ferăstrău piciorul ornamentului de horn.

6.3.8 Montarea ornamentului de puț din oțel inoxidabil nr. art. 0020021007 pe tubulatura rigidă de gaze arse



1. Scurtați țeava de oțel inoxidabil (1).
 - Ultima tubulatură de gaze arse trebuie să fie din oțel inoxidabil (nr. art. 0020025741).
2. Introduceți țeava de oțel inoxidabil.
3. Etanșați cu silicon marginea evacuării (2).

6 Asamblarea



Precauție!

Pericol de deteriorare cauzat de dilatarea termică!

Prin dilatarea termică a tubulaturii de gaze arse este posibilă ridicarea temporară cu până la 2 cm a capotei!

- Asigurați-vă de faptul că este la dispoziție spațiul liber necesar peste capac.

4. Suprapuneți capacul de puț (7) peste țeava de scurgere și așezați-l pe puț.
5. Fixați capacul de puț cu 4 dibluri și 4 șuruburi.



Precauție!

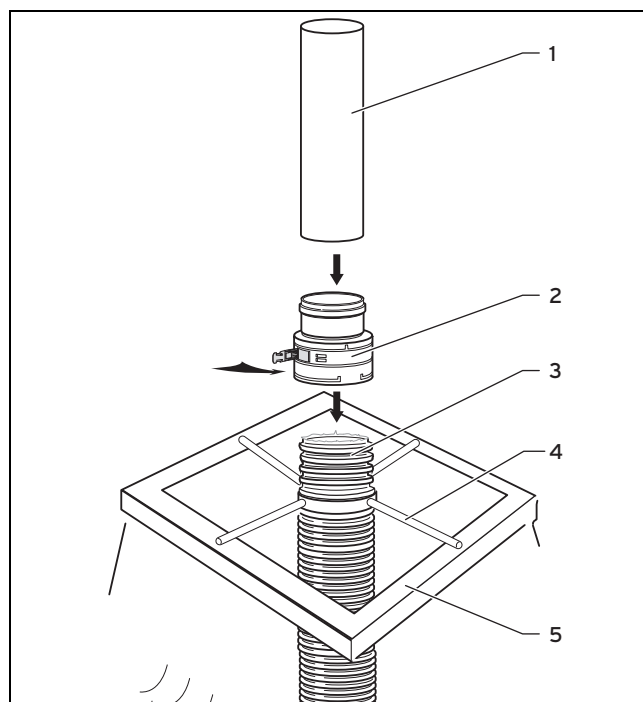
Pericol de deteriorare cauzat de dilatarea termică!

Este posibilă contractarea tubulaturii de gaze arse la răcire.

- Nu așezați capacul pentru ploaie imediat pe eclisele de ghidare. Lăsați cca. 2 cm spațiu liber pentru mișcare în jos.

6. Montați pălăria de ploaie (6).
7. La necesitate puteți reduce cu o foarfecă de tablă picio-
rul ornamentului de puț.

6.3.9 Montarea ornamentului de puț din oțel inoxidabil pe tubulatura flexibilă de gaze arse

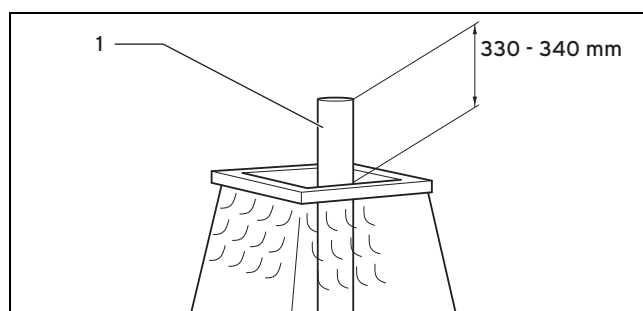


1. Împingeți crucea de montaj (4) peste tubulatura de gaze arse (3) pe vângul puțului.
 2. Scurtați în acest moment tubulatura flexibilă de gaze arse cu un ferăstrău sau o foarfecă într-o canelură în așa fel, încât să fie ieșite în afară 4 până la 5 caneluri peste crucea de montaj.
 3. Montați garnitura pe inelul superior nedeteriorat al tubulaturii de gaze arse.
 4. Împingeți piesa de legătură cu mufă (2) până la opritor pe tubulatura de gaze arse.
 5. Fixați piesa de legătură cu închizătoarele cu clic.
- ◁ Tubulatura de gaze arse este agățată în crucea de montaj.

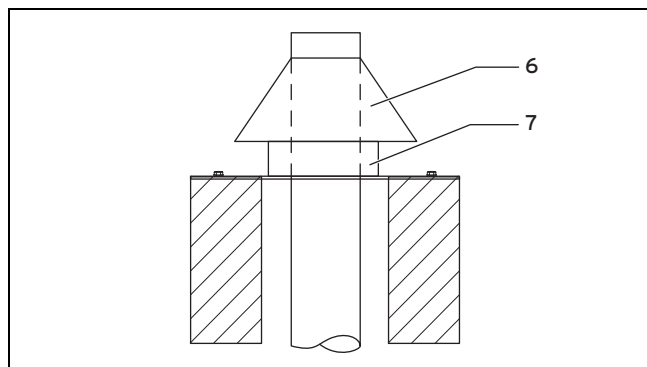


Indicație

Ultima tubulatură de gaze arse (1) trebuie să fie din oțel inoxidabil (nr. art. 0020025741).



6. Scurtați țeava de scurgere (1) conform figurii.
7. Introduceți țeava de scurgere (1) în piesa de legătură (2).
8. Etanșați cu silicon marginea vărsării (5).



9. Suprapuneți capacul de puț (7) peste țeava de scurgere și așezați-l pe puț.
10. Fixați capacul hornului cu 4 dibluri și 4 șuruburi.
11. Montați pălăria de ploaie (6).
12. La necesitate puteți scurta cu o foarfecă de tablă picio-
rul ornamentului de horn.

6.3.10 Montarea ornamentului de horn din oțel inoxidabil (nr. art. 0020021007)



Indicație

Dacă doriți să montați ornamentul de horn din oțel inoxidabil (nr. art. 0020021007), atunci utilizați nr. art. 0020095594.

Setul (nr. art. 0020095594) conține:

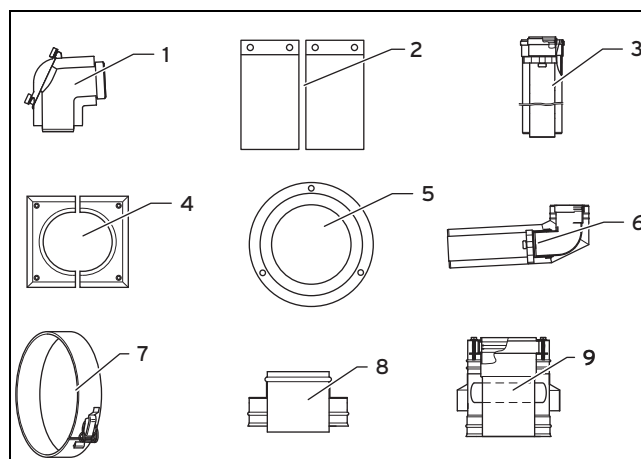
- țeavă de oțel inoxidabil
- piesă de legătură
- piesă de legătură cu mufă

1. Montați tubulatura flexibilă de gaze arse conform descrierii. Inelul de racordare este înlocuit prin piesa de legătură cu mufă.
2. Montați ornamentul de puț din oțel inoxidabil pe tubulatura flexibilă de gaze arse. (→ pagina 44)

6.4 Montarea tubulaturii de gaze arse pe peretele exterior

Pentru montajul conductei de gaze de ardere pe peretele exterior se perforează întâi orificiul în peretele exterior și se montează consola peretelui exterior. Apoi se montează tubulatura pe peretele exterior și tronsonul orizontal cu racordul aparatului.

6.4.1 Setul de livrare a elementelor de bază pentru montajul pe peretele exterior



- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Cotul de revizie
ø 80/125 mm | 6 | Cot de trecere prin
perete 87°, ø 80/125
mm, oțel inoxidabil |
| 2 | brățară de aerisire de
70 mm (2 x) | 7 | Brățară de aerisire oțel
inoxidabil (2 x) |
| 3 | Prelungirea 0,5 m, ø
80/125 mm | 8 | Piesa de vărsare, oțel
inoxidabil |
| 4 | Ornament de plastic
împărțit, oțel inoxidabil | 9 | Piesa de aspirare a
aerului, oțel inoxidabil |
| 5 | Ornament interior | | |

6.4.2 Respectarea indicațiilor statice ale cotelor

Înainte de montaj, stabiliți atât traseul tubulaturii de gaze de ardere, cât și numărul și poziția consolelor de perete și a suportului de conductă de pe peretele exterior.



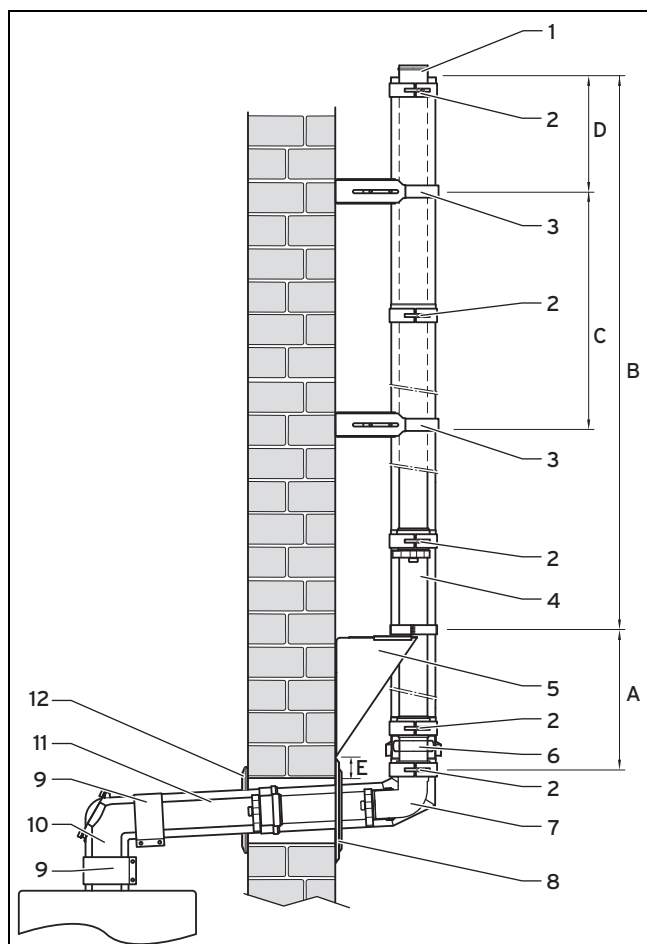
Pericol!

Pericol de accidentare prin piesele căzute!

O depășire a cotelor statice poate provoca deteriorarea mecanică a tubulaturii de gaze arse. În cazuri extreme este posibilă desprinderea bucăților de pe perete și punerea în pericol a persoanelor prin căderea bucăților.

- Aveți în vedere indicațiile statice ale cotelor la montaj.
- Fixați cel puțin pentru fiecare două prelun-
giri o bridă de țeavă de peretele exterior.
În cazul fațadelor cu sisteme de izolație
compuse trebuie să utilizați, după caz,
mijloacele de fixare avizate, pentru a co-
necta în siguranță tubulatura de gaze arse
cu clădirea.

6 Asamblarea



- | | | | |
|----|------------------------------------|----|--|
| 1 | Piesa de vărsare | 12 | Ornament interior |
| 2 | Brătară de aerisire | A | max. 2 m (distanța dintre coturile de trecere prin perete și consola peretelui exterior) |
| 3 | Bridă de susținere perete exterior | B | max. 22 m (înălțime peste consola peretelui exterior) |
| 4 | Prelungire | C | max. 2 m (distanța dintre suporturile de conducte) |
| 5 | Consola peretelui exterior | D | max. 1,5 m (înălțime peste consola superioară a peretelui) |
| 6 | Piesa de aspirare a aerului | E | min. 50 mm (distanța dintre orificiul peretelui și consola peretelui exterior) |
| 7 | Cot de trecere prin perete | | |
| 8 | Ornament exterior, împărțit | | |
| 9 | Brățara tubului de aer interioră | | |
| 10 | Cot de revizie | | |
| 11 | Prelungire interioară | | |



Pericol!

Pericol de accidentare prin piesele căzute ale tubulaturii de gaze arse!

Peste o înălțime verticală de 2 m este necesară o consolă pe peretele exterior pentru preluarea forțelor verticale de susținere, astfel încât să nu se deterioreze tubulatura de gaze arse prin sarcinile prea mari.

- Montați o a doua consolă a peretelui exterior după decalaj.

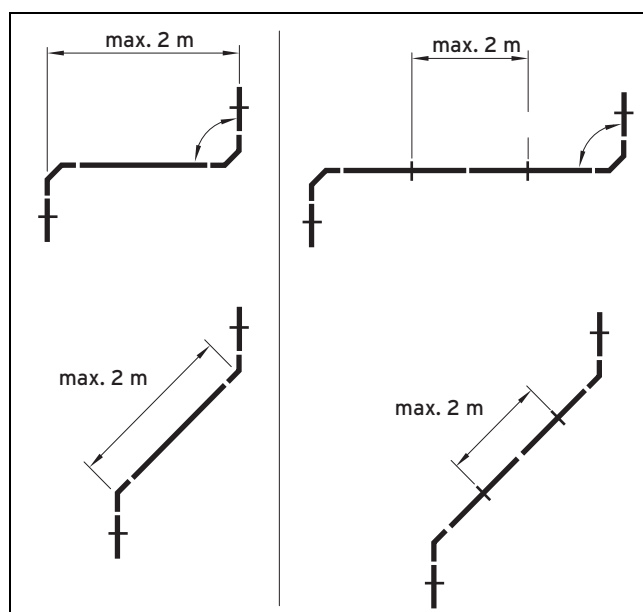


Pericol!

Pericol de accidentare prin piesele căzute!

Partea tubulaturii de gaze arse suspendată peste acoperiș trebuie să o pozați suficient de înclinată. Nu aveți voie să realizați un decalaj între ambele suporturi superioare de conducte ale peretelui exterior. Un decalaj reduce rigiditatea tubulaturii de gaze arse la intervenția vântului și poate provoca răsucirea sau desfacerea tubulaturii de gaze arse.

- Nu montați un decalaj între cele două suporturi superioare de conducte pe perețele exterior.

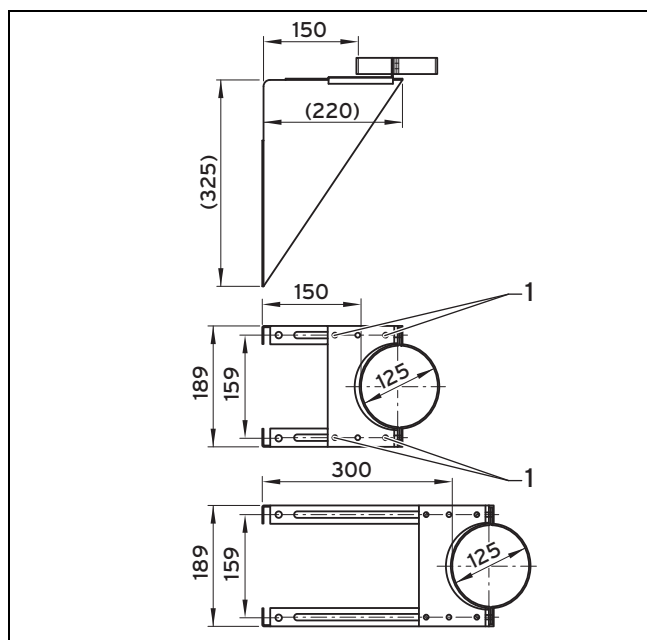


6.4.3 Montarea conductei de gaze de ardere pe peretele exterior

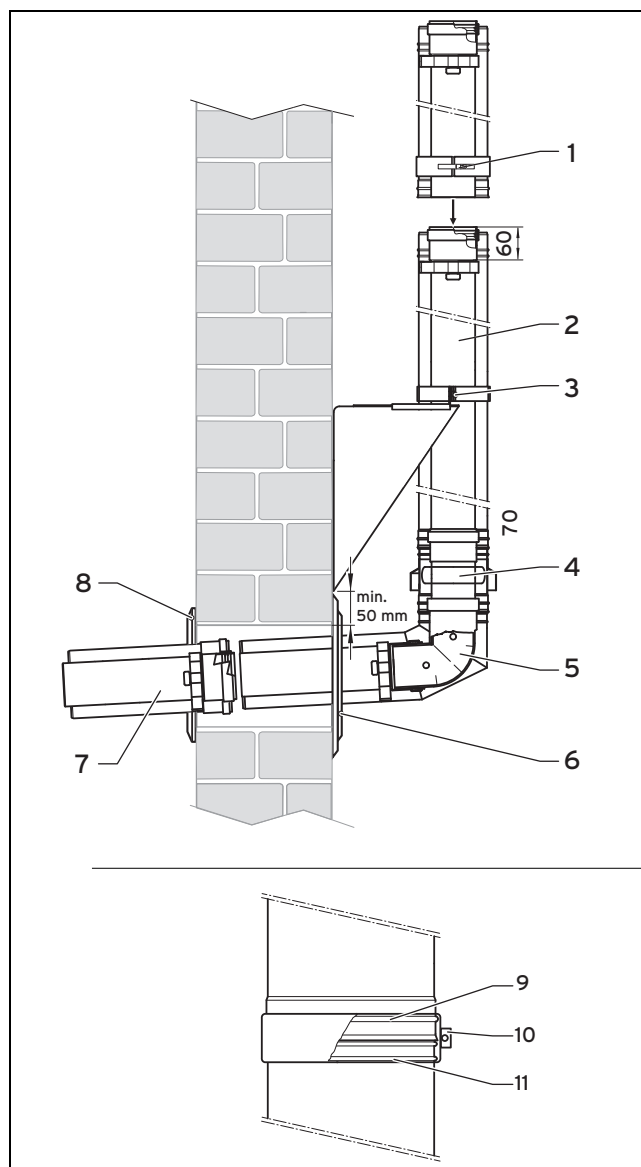


Indicație

Aveți în vedere eventuala proeminență existentă a acoperișului. La necesitate, utilizați țiglele de acoperiș pentru acoperiș înclinat. Conducta de gaze de ardere trebuie să respecte o distanță de 20 cm față de ferestre și alte deschideri din perete.



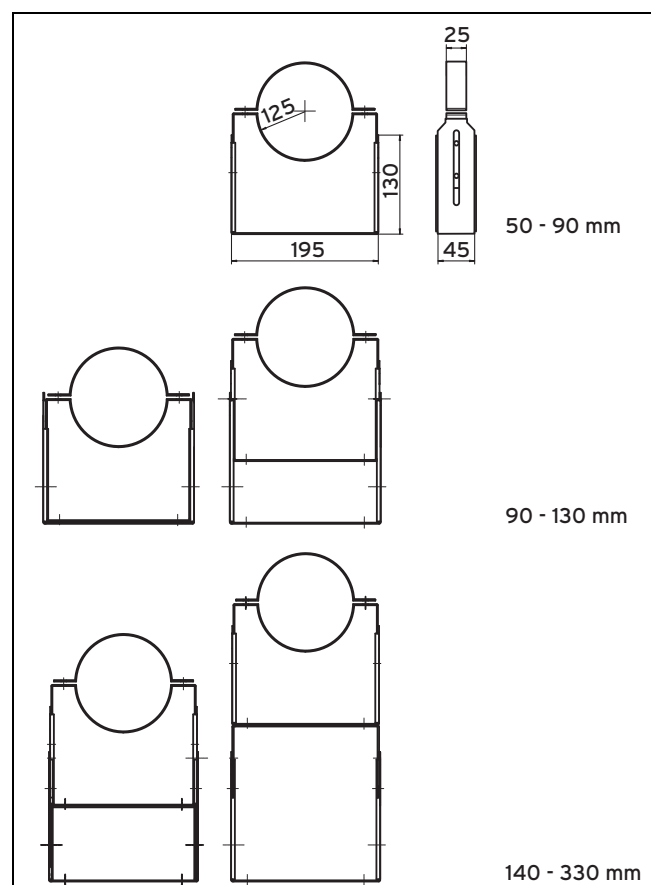
1. Perforați un orificiu în perelele exterior.
 - Diametrul miezului: 150 mm
2. Montați consola peretelui exterior compusă din 2 suporturi și o tablă suport.
 - Montați consola peretelui exterior min. 50 mm deasupra orificiului din perete, astfel încât să poată fi montat ornamentul de perete pe conducta de gaze de ardere.
3. La o distanță față de perete între 50 mm și 150 mm, montați tabla-suport pe partea scurtă, iar la o distanță între 150 mm și 300 mm pe partea lungă a consolei peretelui exterior.
4. Reglați distanța dorită față de perete și strângeți cele 4 șuruburi (1) în poziția montabilă.
5. Montați consola peretelui min. 50 mm deasupra orificiului din perete, astfel încât să poată fi montat ornamentul de perete pe conducta de gaze de ardere.



- | | | | |
|---|---|----|-----------------------------|
| 1 | Brătară de aerisire | 6 | Rozetă exterioră, împărțită |
| 2 | Prelungirea peretelui exterior | 7 | Prelungire interioară |
| 3 | Brătară de prindere pentru consola peretelui exterior | 8 | Rozeta interioară |
| 4 | Piesa de aspirare a aerului | 9 | Sifon exterior |
| 5 | Cot de trecere prin perete | 10 | Dispozitiv de prindere |
| | | 11 | Sifon exterior |
6. Montați cotul de trecere prin perete, piesa de aspirare a aerului și o prelungire a peretelui exterior.
 - Orificiul de aspirare a aerului trebuie să fie min. 1,0 m peste suprafața terenului, astfel încât orificiul de aspirare a aerului să nu fie astupat cu zăpadă.
 - Piesa de aspirare a aerului poate fi dispusă la orice înălțime. Găsiți limitele în tabelul "Lungimile conductelor".
 - Piesa de aspirare a aerului trebuie dispusă întotdeauna vertical, astfel încât să nu fie posibilă pătrunderea apei de ploaie în orificiile de aspirare a aerului.
 - Mufa conductei de gaze de ardere trebuie să fie întotdeauna orientată în direcția orificiului de gaze de ardere.

6 Asamblarea

7. Suspendați o brățară de aerisire (1) pe o prelungire a peretelui exterior (2) și pe piesa de aspirare a aerului (4).
8. Împingeți piesa de aspirare a aerului și cotul de trecere prin perete (5) până la opritor, de asemenea prelungirea peretelui exterior și piesa de aspirare a aerului.
9. Așezați brățara de aerisire peste ambele sifoane exterioare (9, 11) și strângeți dispozitivul de prindere (10).
10. Așezați cotul de trecere prin perete (5) cu piesa de aspirare a aerului și prelungirea peretelui exterior în trecerea prin perete.
11. Așezați brățara de fixare al consolei peretelui exterior (3) pe prelungirea peretelui exterior și strângeți ambele șuruburi de fixare.
12. Dacă este necesar, scurtați prelungirea albă (7) la lungimea necesară.
13. Așezați prelungirea albă din interior pe cotul de trecere prin perete.
14. Umpleți cu mortar în exterior și interior fanta dintre conducta de aerisire și trecere. Lăsați mortarul să se întărească.
15. Înșurubați din interior ornamentul interior (8).
16. Înșurubați din exterior ornamentul exterior (6).
17. Fixați suporturile de conductă de pe perețele exterior la o distanță de max. 2 m.



18. Îndepărtați colierul exterior pentru intervalul de reglare între 90 mm și 160 mm.

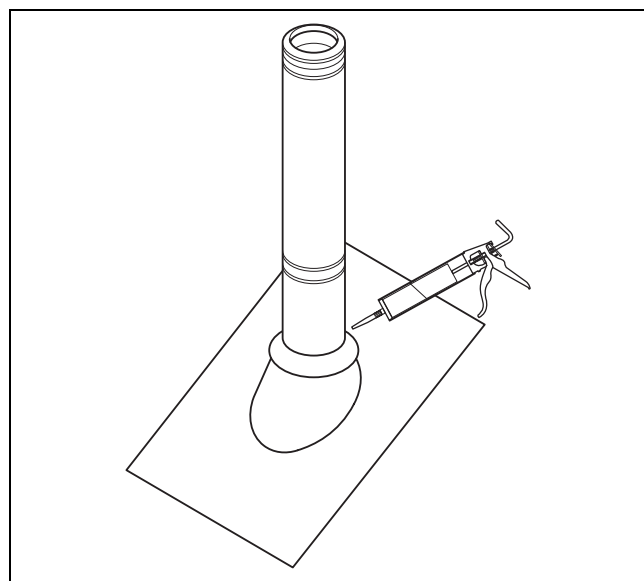
- Intervalul de reglare al suportului de conductă de pe perețele exterior este cuprins între cca. 50 mm și până la cca. 90 mm. La distanțe mai mari față de perete sunt necesare prelungiri pentru suportul de conductă de pe perețele exterior. În felul acesta atingeți o distanță față de perete de 300 mm.
19. Înșurubați suporturile de conductă de pe perețele exterior direct pe partea inferioară a prelungirii suportului de conductă de pe perețele exterior.
 20. Montați tubulaturile de gaze arse, eventual orificiul de curățare, coturile și piesa finală.
 - Piesa finală este realizată din oțel inoxidabil pe partea gazelor de ardere. În felul acesta, orificiul de gaze de ardere este rezistent și contra radiației UV.
 - Distanța vărsării față de suprafața acoperișului trebuie să fie minim 40 cm, și minim 100 cm la puteri de produs peste 50 kW.
 21. Strângeți toate elementele de fixare pe perete și brățările de aerisire.

6.4.4 Montarea gulerului de protecție contra ploii



Indicație

Dacă tubulatura de gaze de ardere este trecută prin proeminența acoperișului, atunci gulerul de protecție contra ploii trebuie montat pe tubulatura de gaze de ardere.



1. Poziționați gulerul de protecție contra ploii.
2. Strângeți șurubul de fixare.
3. Etanșați rostul dintre gulerul de protecție contra ploii și tubulatura de gaze de ardere cu un material rezistent la UV.

6.4.5 Montarea prelungirii cu posibilitate de reducere

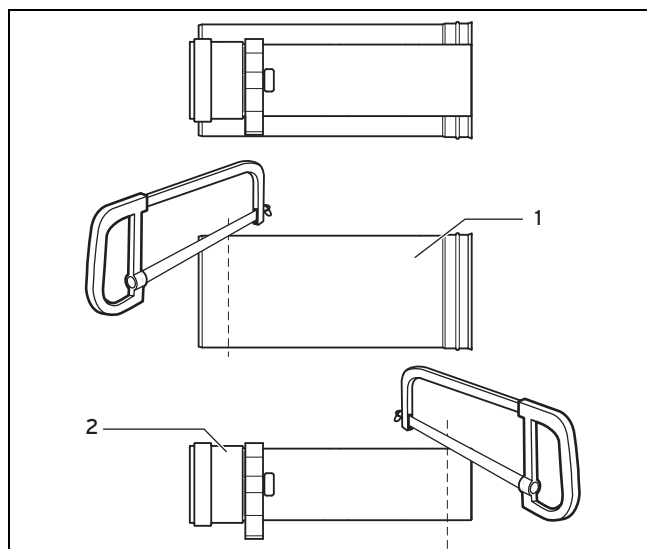


Indicație

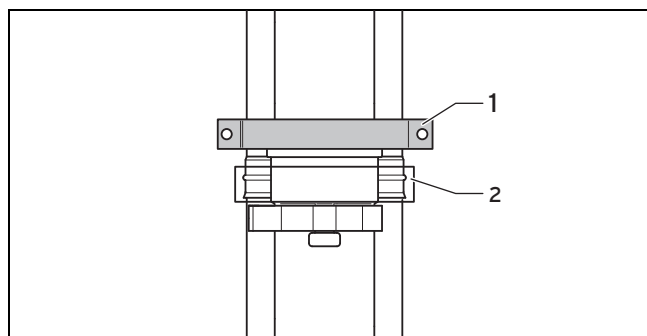
La prelungirea cu posibilitate de reducere (nr. art. 0020042755), distanțierul pentru centrarea conductei de gaze de ardere din conducta exterioră nu se leagă la conducta exterioră. Conducta exterioră are un sifon pe partea de introducere, deoarece această parte este scurtată.

mul să nu poate fi separat și desfăcut prin presiunile vântului.

4. Montați imediat deasupra prelungirii cu posibilitate de reducere un suport suplimentar de conductă pe peretele exterior.



1. Pentru scurtarea prelungirii, scoateți conducta de gaze de ardere (1) afară din conducta exterioră (2).
2. Scurtați conducta de gaze de ardere și conducta exterioră cu aceeași dimensiune.
 - Scurtați conducta de gaze de ardere și conducta exterioră pe partea opusă mufei. Distanțierul trebuie să rămână blocat pe conducta de gaze de ardere.
3. Împingeți din nou conducta de gaze de ardere în conducta exterioră.



- | | |
|---------------------------------------|---------------------|
| 1 | 2 |
| Suport de conductă
perete exterior | Brățară de prindere |



Atenționare!

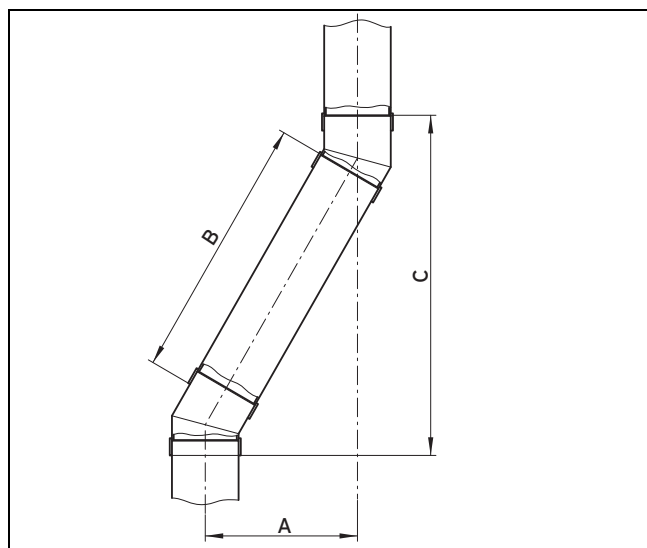
Pericol de accidentare prin piesele căzute!

Conducta exterioră a prelungirii cu posibilitate de reducere nu are sifon pe partea inferioară, iar brățara de prindere nu poate stabili sistemul de conducte.

- Instalați un suport suplimentar de tubatură pe peretele exterior, astfel încât siste-

6 Asamblarea

6.4.6 Montarea coturilor 30° (perete exterior) cu decalaj



A Decalaj

C Înălțimea

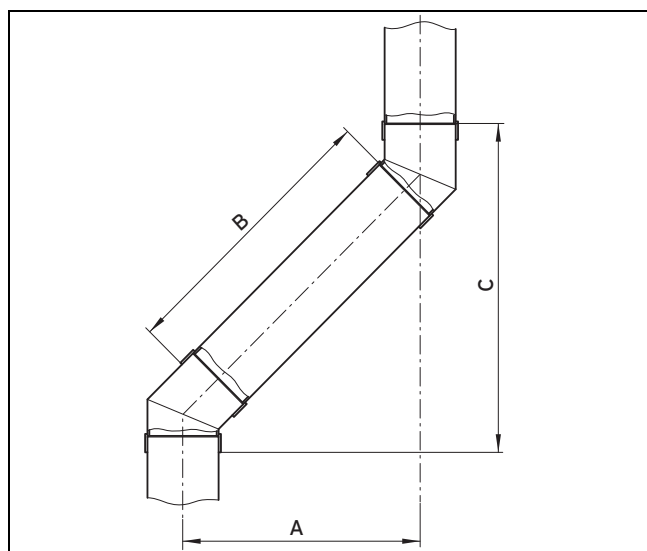
B Lungimea tubului de aer

- Exemplu: (cu prelungire cu posibilitate de reducere, nr. art. 0020042755): Măsurați decalajul (A), de ex. cu 300 mm.
Tabel cu cotele de decalaj (→ pagina 50)
- Cu ajutorul acestei valori, stabiliți din tabel lungimea conductei de aerisire de la prelungirea cu posibilitate de reducere (B) = 494 mm, cât și înălțimea (C) = 656 mm.

Cu prelungire cu posibilitate de reducere Nr. art. 0020042755			Cu prelungire 0,5 m nr. art. 0020042753 și prelungire cu posibilitate de reducere Nr. art. 0020042755				Cu prelungire 1,0 m nr. art. 0020042754 și prelungire cu posibilitate de reducere Nr. art. 0020042755			
Decalaj	Lungimea tubului de aer de la prelungirea cu posibilitate de reducere	Înălțimea	Decalaj	Lungimea totală a tuburilor de aer	Lungimea tubului de aer de la prelungirea cu posibilitate de reducere	Înălțimea	Decalaj	Lungimea totală a tuburilor de aer	Lungimea tubului de aer de la prelungirea cu posibilitate de reducere	Înălțimea
A	B	C	A	B	–	C	A	B	–	C
53	0	228	298	490	0	652	548	990	0	1085
54 - 109	nu este posibilă		299 - 339	nu este posibilă			549 - 589	nu este posibilă		
110	114	327	340	574	114	725	590	1074	114	1158
120	134	344	350	594	134	742	600	1094	134	1175
130	154	361	360	614	154	759	610	1114	154	1192
140	174	378	370	634	174	777	620	1134	174	1210
150	194	396	380	654	194	794	630	1154	194	1227
160	214	413	390	674	214	811	640	1174	214	1244
170	234	430	400	694	234	829	650	1194	234	1262
180	254	448	410	714	254	846	660	1214	254	1279
190	274	465	420	734	274	863	670	1234	274	1296
200	294	482	430	754	294	881	680	1254	294	1314
210	314	500	440	774	314	898	690	1274	314	1331
220	334	517	450	794	334	915	700	1294	334	1348
230	354	534	460	814	354	933	710	1314	354	1366
240	374	552	470	834	374	950	720	1334	374	1383
250	394	569	480	854	394	967	730	1354	394	1400
260	414	586	490	874	414	985	740	1374	414	1418
270	434	604	500	894	434	1002	750	1394	434	1435
280	454	621	510	914	454	1019	760	1414	454	1452

Cu prelungire cu posibilitate de reducere Nr. art. 0020042755			Cu prelungire 0,5 m nr. art. 0020042753 și prelungire cu posibilitate de reducere Nr. art. 0020042755				Cu prelungire 1,0 m nr. art. 0020042754 și prelungire cu posibilitate de reducere Nr. art. 0020042755			
Decalaj	Lungimea tubului de aer de la prelungirea cu posibilitate de reducere	Înălțimea	Decalaj	Lungimea totală a tuburilor de aer	Lungimea tubului de aer de la prelungirea cu posibilitate de reducere	Înălțimea	Decalaj	Lungimea totală a tuburilor de aer	Lungimea tubului de aer de la prelungirea cu posibilitate de reducere	Înălțimea
A	B	C	A	B	–	C	A	B	–	C
290	474	638	520	934	474	1037	770	1434	474	1470
300	494	656	530	954	494	1054	780	1454	494	1487

6.4.7 Montarea coturilor 45° (perete exterior) cu decalaj



A Decalaj C Înălțimea
B Lungimea tubului de aer

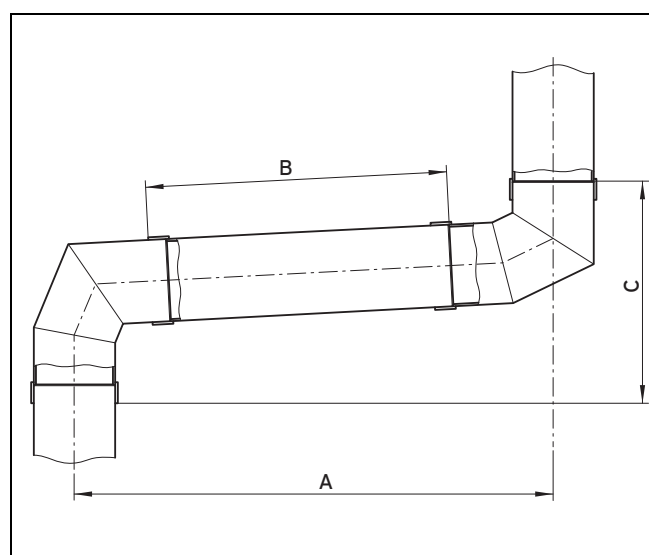
- Exemplu (cu prelungire cu posibilitate de reducere, nr. art. 0020042755): Măsurăți decalajul (A), de ex. cu 430 mm. Tabel cu cotele de decalaj (→ pagina 51)
- Cu ajutorul acestei valori, stabiliți din tabel lungimea conductei de aerisire de la prelungirea cu posibilitate de reducere (B) = 488 mm, cât și înălțimea (C) = 580 mm.

Cu prelungire cu posibilitate de reducere Nr. art. 0020042755			Cu prelungire 0,5 m nr. art. 0020042753 și prelungire cu posibilitate de reducere Nr. art. 0020042755				Cu prelungire 1,0 m nr. art. 0020042754 și prelungire cu posibilitate de reducere Nr. art. 0020042755			
Decalaj	Lungimea tubului de aer de la prelungirea cu posibilitate de reducere	Înălțimea	Decalaj	Lungimea totală a tuburilor de aer	Lungimea tubului de aer de la prelungirea cu posibilitate de reducere	Înălțimea	Decalaj	Lungimea totală a tuburilor de aer	Lungimea tubului de aer de la prelungirea cu posibilitate de reducere	Înălțimea
A	B	C	A	B	–	C	A	B	–	C
106	0	256	431	490	0	581	785	990	0	935
106 - 169	nu este posibilă		432 - 499	nu este posibilă			786 - 849	nu este posibilă		
170	120	320	500	587	127	650	850	1082	122	1000
180	135	330	510	601	141	660	860	1096	136	1010
190	149	340	520	615	155	670	870	1110	150	1020
200	163	350	530	630	170	680	880	1124	164	1030
210	177	360	540	644	184	690	890	1139	179	1040
220	191	370	550	658	198	700	900	1153	193	1050
230	205	380	560	672	212	710	910	1167	207	1060

6 Asamblarea

Cu prelungire cu posibilitate de reducere Nr. art. 0020042755			Cu prelungire 0,5 m nr. art. 0020042753 și prelungire cu posibilitate de reducere Nr. art. 0020042755				Cu prelungire 1,0 m nr. art. 0020042754 și prelungire cu posibilitate de reducere Nr. art. 0020042755			
Decalaj	Lungimea tubului de aer de la prelungirea cu posibilitate de reducere	Înălțimea	Decalaj	Lungimea totală a tuburilor de aer	Lungimea tubului de aer de la prelungirea cu posibilitate de reducere	Înălțimea	Decalaj	Lungimea totală a tuburilor de aer	Lungimea tubului de aer de la prelungirea cu posibilitate de reducere	Înălțimea
A	B	C	A	B	–	C	A	B	–	C
240	219	390	570	686	226	720	920	1181	221	1070
250	234	400	580	700	240	730	930	1195	235	1080
260	248	410	590	714	254	740	940	1209	249	1090
270	262	420	600	729	269	750	950	1223	263	1100
280	276	430	610	743	283	760	960	1238	278	1110
290	290	440	620	757	297	770	970	1252	292	1120
300	304	450	630	771	311	780	980	1266	306	1130
310	318	460	640	785	325	790	990	1280	320	1140
320	333	470	650	799	339	800	1000	1294	334	1150
330	347	480	660	813	353	810	1010	1308	348	1160
340	361	490	670	828	368	820	1020	1322	362	1170
350	375	500	680	842	382	830	1030	1337	377	1180
360	389	510	690	856	394	840	1040	1351	391	1190
370	403	520	700	870	410	850	1050	1365	405	1200
380	417	530	710	884	424	860	1060	1379	419	1210
390	432	540	720	898	438	870	1070	1393	433	1220
400	446	550	730	912	452	880	1080	1407	447	1230
410	460	560	740	926	466	890	1090	1421	461	1240
420	474	570	750	941	481	900	1100	1436	476	1250
430	488	580	760	955	495	910	1110	1450	490	1260

6.4.8 Montarea coturilor 87° (perete exterior) cu decalaj



A Decalaj

C Înălțimea

B Lungimea tubului de aer

- Exemplu (cu prelungire cu posibilitate de reducere, nr. art. 0020042755): Măsurăți decalajul (A), de ex. cu 760 mm.

Tabel cu cotele de decalaj (→ pagina 53)

2. Cu ajutorul acestei valori, stabiliți din tabel lungimea conductei de aerisire de la prelungirea cu posibilitate de reducere (B) = 486 mm, cât și înălțimea (C) = 345 mm.

Cu prelungire cu posibilitate de reducere Nr. art. 0020042755			Cu prelungire 0,5 m nr. art. 0020042753 și prelungire cu posibilitate de reducere Nr. art. 0020042755				Cu prelungire 1,0 m nr. art. 0020042754 și prelungire cu posibilitate de reducere Nr. art. 0020042755			
Decalaj	Lungimea tubului de aer de la prelungirea cu posibilitate de reducere	Înălțimea	Decalaj	Lungimea totală a tuburilor de aer	Lungimea tubului de aer de la prelungirea cu posibilitate de reducere	Înălțimea	Decalaj	Lungimea totală a tuburilor de aer	Lungimea tubului de aer de la prelungirea cu posibilitate de reducere	Înălțimea
A	B	C	A	B	–	C	A	B	–	C
275	0	319	764	490	0	345	1263	990	0	371
276 - 399	nu este posibilă		765 - 859	nu este posibilă			1264 - 1359	nu este posibilă		
400	126	326	860	586	126	350	1360	1087	127	376
410	136	326	870	596	136	351	1370	1097	137	377
420	146	327	880	606	146	351	1380	1107	147	377
430	156	328	890	616	156	352	1390	1117	157	378
440	166	328	900	626	166	352	1400	1127	167	378
450	176	329	910	636	176	353	1410	1137	177	379
460	186	329	920	646	186	353	1420	1147	187	379
470	196	330	930	656	196	354	1430	1157	197	380
480	206	330	940	666	206	354	1440	1167	207	380
490	216	331	950	676	216	355	1450	1177	217	381
500	226	331	960	686	226	355	1460	1187	227	382
510	236	332	970	696	236	356	1470	1197	237	382
520	246	332	980	706	246	356	1480	1207	247	383
530	256	333	990	716	256	357	1490	1217	257	383
540	266	333	1000	726	266	357	1500	1227	267	384
550	276	334	1010	736	276	358	1510	1237	277	384
560	286	334	1020	746	286	358	1520	1247	287	385
570	296	335	1030	756	296	359	1530	1257	297	385
580	306	335	1040	766	306	360	1540	1267	307	386
590	316	336	1050	776	316	360	1550	1277	317	386
600	326	336	1060	786	326	361	1560	1287	327	387
610	336	337	1070	796	336	361	1570	1297	337	387
620	346	337	1080	806	346	362	1580	1307	347	388
630	356	338	1090	816	356	362	1590	1317	357	388
640	366	339	1100	827	367	363	1600	1327	367	389
650	376	339	1110	837	377	363	1610	1337	377	389
660	386	340	1120	847	387	364	1620	1347	387	390
670	396	340	1130	857	397	364	1630	1357	397	390
680	406	341	1140	867	407	365	1640	1367	407	391
690	416	341	1150	877	417	365	1650	1377	417	391
700	426	342	1160	887	427	366	1660	1387	427	392
710	436	342	1170	897	437	366	1670	1397	437	393
720	446	343	1180	907	447	367	1680	1407	447	393
730	456	343	1190	917	457	367	1690	1417	457	394
740	466	344	1200	927	467	368	1700	1427	467	395
750	476	344	1210	937	477	368	1710	1437	477	395
760	486	345	1220	947	487	369	1720	1447	487	395

6 Asamblarea

6.5 Montarea trecerii verticale prin acoperiș

6.5.1 Indicații de montaj



Pericol!

Pericol de intoxicare cauzat de scurgerea gazelor arse și pericol de pagube materiale prin forfecarea trecerii prin acoperiș!

Bucățile de zăpadă și gheață în alunecare pot tăia suprafața acoperișului la trecerea verticală prin acoperiș la acoperișurile înclinate.

- În regiunile în care sunt căderi masive de zăpadă/se formează gheață abundentă, montați trecerea verticală prin acoperiș aproape de coamă sau montați parazăpezi deasupra trecerii prin acoperiș.

Trecerile verticale prin acoperiș pot fi scurtate sub acoperiș. Pentru a permite o fixare sigură cu colierul de fixare este necesar ca lungimile să fie suficiente.

- Scurtați tubulatura de gaze arse și conducta de aerisire cu aceeași dimensiune.

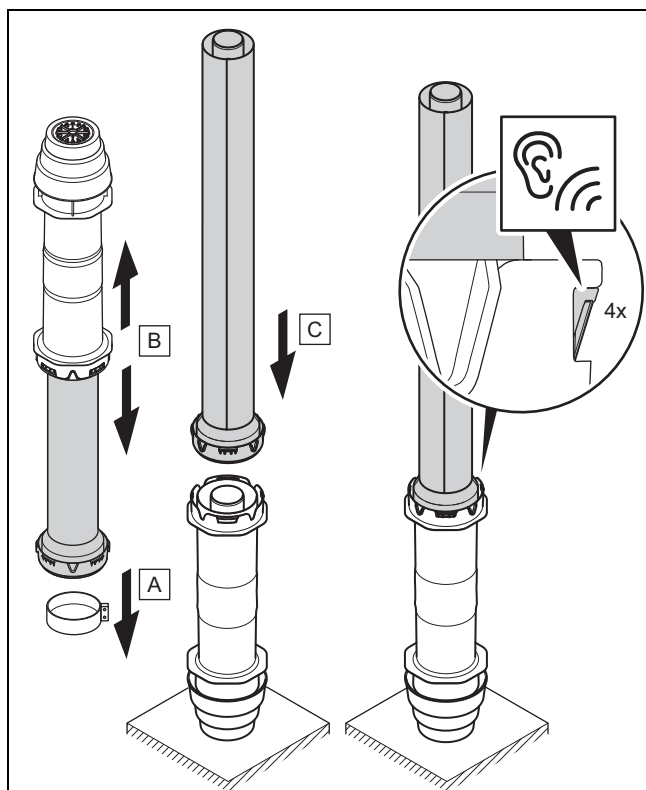
6.5.2 Montarea trecerii verticale prin acoperiș ø 60/100 mm

6.5.2.1 Asamblarea trecerii verticale prin acoperiș



Indicație

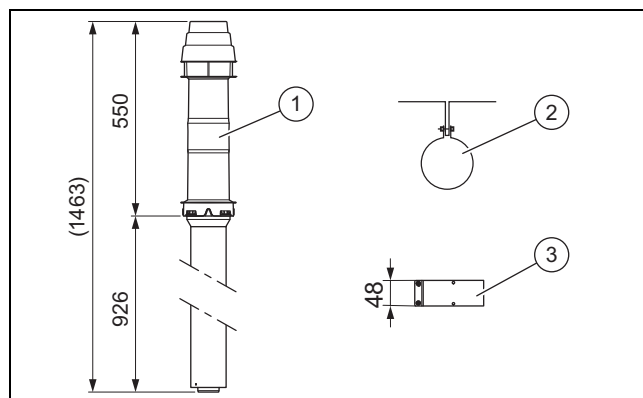
Țeava inferioară a trecerii verticale prin acoperiș din starea de livrare este înfiletată.



- Asamblați trecerea verticală prin acoperiș.

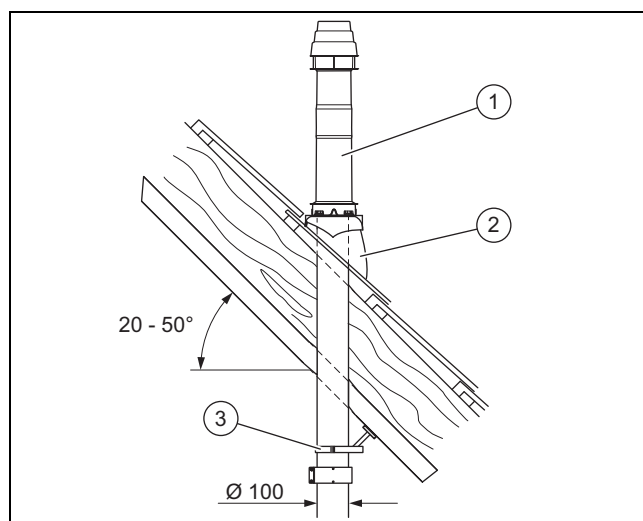
- Asigurați-vă că partea interioară este fixată în partea superioară cu zgomot specific.

6.5.2.2 Set de livrare nr. art. 0020220656 (negru) / 0020220657 (roșu)



- | | | | |
|---|---------------------------------|---|------------------------------|
| 1 | Trecere verticală prin acoperiș | 3 | Brătară tubului de aer 48 mm |
| 2 | Brătară de fixare | | |

6.5.2.3 Montarea trecerii prin acoperișul oblic



1. Stabiliți locul instalației execuției prin acoperiș în așa fel încât să rămână o distanță suficientă după produs, pentru a putea racorda aparatul la instalația de încălzire.
2. Utilizați țigla de acoperiș (2).
3. Introduceți pe sus trecerea prin acoperiș (1) prin țigla de acoperiș, până când este așezată etanș.
4. Orientați vertical trecerea prin acoperiș.
5. Fixați trecerea prin acoperiș cu brida de fixare (3) de construcția de acoperiș.
6. Legați trecerea prin acoperiș de produs prin prelungiri, coturi și, dacă este cazul, cu un dispozitiv de separare. Dacă nu utilizați un dispozitiv de separare, atunci montați brățara 40 mm întotdeauna direct pe produs.
7. **Alternativă 1 / 2**

Condiții: Trecere prin acoperiș cu prelungire

- Montați prelungirile. (→ pagina 65)
- Montați coturile 45°. (→ pagina 67)
- Montați coturile 87°. (→ pagina 68)
- Montați dispozitivul de separare. (→ pagina 65)

- Legați toate pozițiile de separare cu brățelele de aerisire. (→ pagina 73)

7. Alternativă 2 / 2

Condiții: Trecere prin acoperiș fără prelungire

- Montați dispozitivul de separare. (→ pagina 65)

6.5.2.4 Montarea trecerii prin acoperișul plat

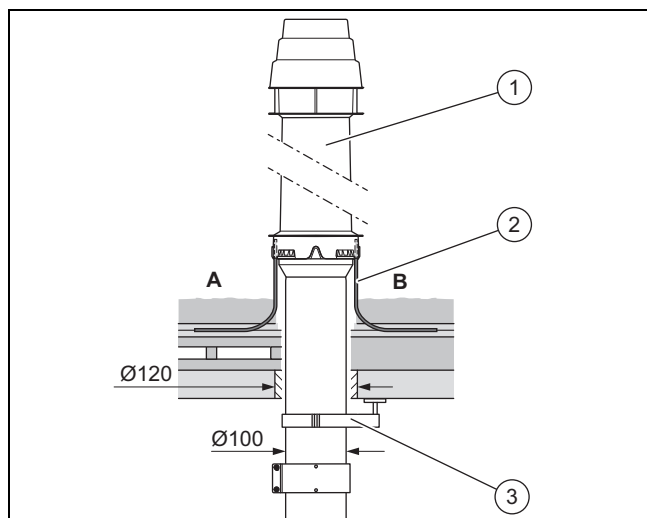


Precauție!

Pericol de deteriorare pentru substanța de construcție!

Prin montajul impropriu este posibilă pătrunderea apei în clădire și producerea de pagube materiale.

- Observați reglementările directivelor privind proiectarea și execuția acoperișurilor cu garnituri.



A Acoperiș rece B Plafon termic

1. Stabiliți locația instalației la trecerea prin acoperiș.
2. Introduceți cadrul acoperișului plat (2).
3. Lipiți etanș cadrul acoperișului plat.
4. Introduceți pe sus trecerea prin acoperiș (1) prin cadrul acoperișului plat, până când este așezată etanș.
5. Orientați vertical trecerea prin acoperiș.
6. Fixați trecerea prin acoperiș cu brida de fixare (3) de construcția de acoperiș.
7. Legați trecerea prin acoperiș de produs prin prelungiri, coturi și, dacă este cazul, cu un dispozitiv de separare. Dacă nu utilizați un dispozitiv de separare, atunci montați brățara 40 mm întotdeauna direct pe produs.

8. Alternativă 1 / 2

Condiții: Trecere prin acoperiș cu prelungire

- Montați prelungirile. (→ pagina 65)
- Montați coturile 45°. (→ pagina 67)
- Montați coturile 87°. (→ pagina 68)
- Montați dispozitivul de separare. (→ pagina 65)
- Legați toate pozițiile de separare cu brățelele de aerisire. (→ pagina 73)

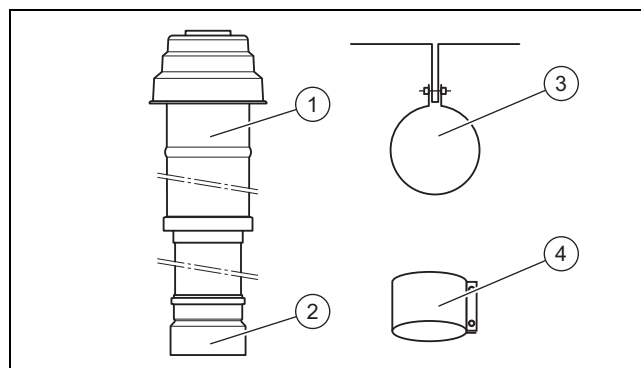
8. Alternativă 2 / 2

Condiții: Trecere prin acoperiș fără prelungire

- Montați dispozitivul de separare. (→ pagina 65)

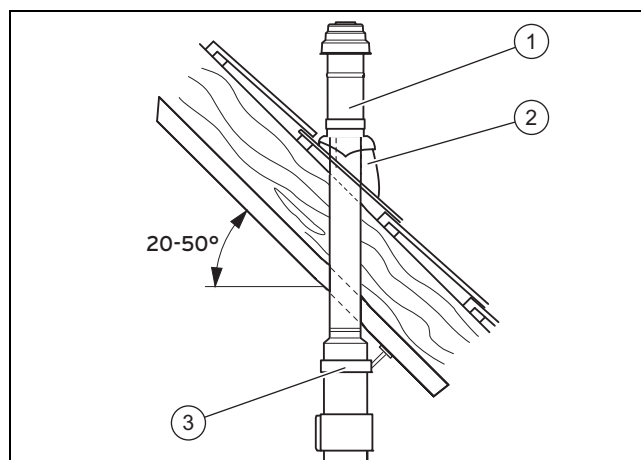
6.5.3 Montarea trecerii verticale prin acoperiș Ø 80/125 mm

6.5.3.1 Set de livrare nr. art. 303200 (negru) / 303201 (roșu)



- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1 Trecere verticală prin acoperiș | 3 Brățară de fixare |
| 2 Adaptor (aer) pentru Ø 110/125 | 4 Brățara de aerisire de 70 mm |

6.5.3.2 Montarea trecerii prin acoperișul oblic



1. Stabiliți locul instalației execuției prin acoperiș în așa fel încât să rămână o distanță suficientă după produs, pentru a putea racorda aparatul la instalația de încălzire.
2. Utilizați țigla de acoperiș (2).
3. Introduceți pe sus trecerea prin acoperiș (1) prin țigla de acoperiș, până când este așezată etanș.
4. Orientați vertical trecerea prin acoperiș.
5. Fixați trecerea prin acoperiș cu brida de fixare (3) de construcția de acoperiș.
6. Legați trecerea prin acoperiș de produs prin prelungiri, coturi și, dacă este cazul, cu un dispozitiv de separare.

7. Alternativă 1 / 2

Condiții: Trecere prin acoperiș cu prelungire

- Montați prelungirile. (→ pagina 65)
- Montați coturile 45°. (→ pagina 69)
- Montați coturile 87°. (→ pagina 71)
- Montați dispozitivul de separare. (→ pagina 65)

6 Asamblarea

- ▶ Legați toate pozițiile de separare cu brățelele de aerisire. (→ pagina 73)

7. Alternativă 2 / 2

Condiții: Trecere prin acoperiș fără prelungire

- ▶ Montați dispozitivul de separare. (→ pagina 65)

6.5.3.3 Montarea trecerii prin acoperișul plat

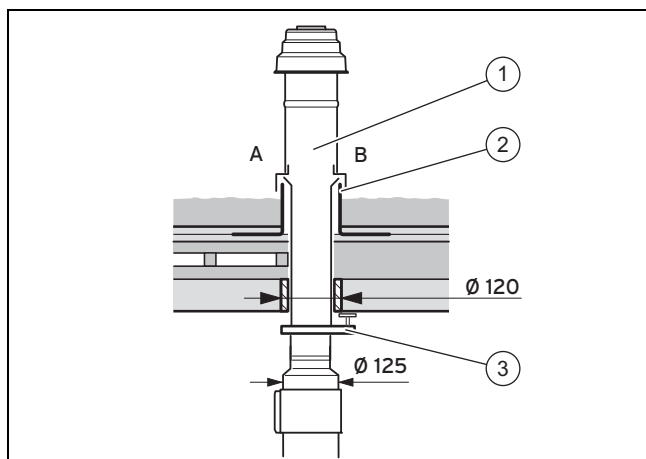


Precauție!

Pericol de deteriorare pentru substanța de construcție!

Prin montajul impropriu este posibilă pătrunderea apei în clădire și producerea de pagube materiale.

- ▶ Observați reglementările directivelor privind proiectarea și execuția acoperișurilor cu garnituri.



A Acoperiș rece

B Plafon termic

1. Stabiliți locația instalației la trecerea prin acoperiș.
2. Introduceți cadrul acoperișului plat (2).
3. Lipiți etanș cadrul acoperișului plat.
4. Introduceți pe sus trecerea prin acoperiș (1) prin cadrul acoperișului plat, până când este așezată etanș.
5. Orientați vertical trecerea prin acoperiș.
6. Fixați trecerea prin acoperiș cu brida de fixare (3) de construcția de acoperiș.
7. Legați trecerea prin acoperiș de produs prin prelungiri, coteluri și, dacă este cazul, cu un dispozitiv de separare.

8. Alternativă 1 / 2

Condiții: Trecere prin acoperiș cu prelungire

- ▶ Montați prelungirile. (→ pagina 65)
- ▶ Montați cotelurile 45°. (→ pagina 69)
- ▶ Montați cotelurile 87°. (→ pagina 71)
- ▶ Montați dispozitivul de separare. (→ pagina 65)
- ▶ Legați toate pozițiile de separare cu brățelele de aerisire. (→ pagina 73)

8. Alternativă 2 / 2

Condiții: Trecere prin acoperiș fără prelungire

- ▶ Montați dispozitivul de separare. (→ pagina 65)

6.6 Trecere prin perete / prin acoperiș orizontală

6.6.1 Pregătirea montajului



Pericol!

Pericol de intoxicație cauzat de scurgerea gazelor arse!

La alegerea unei locații de instalare nepotrivite a tubulaturii de admisie/evacuare gaze pot să pătrundă gaze arse în clădire.

- ▶ Observați prescripțiile existente referitor la distanțele față de ferestre sau de orificiile de aerisire.



Pericol!

Pericol de intoxicație cauzat de scurgerea gazelor arse!

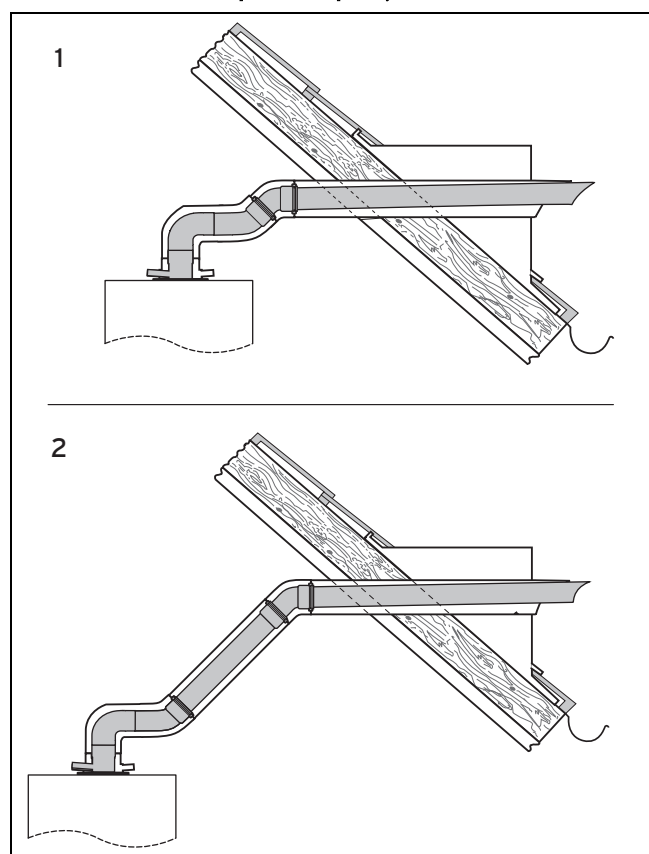
Condensul strâns poate deteriora garniturile tubulaturii de gaze arse.

- ▶ Pozați tubulatura orizontală de gaze arse cu o pantă de 3° către produs, 3° corespund unei pante de cca. 50 mm la fiecare metru a lungimii tubulaturii.
- ▶ Respectați faptul că tubulatura de admisie / evacuare gaze trebuie să fie centrată în orificiul din perete.

- ▶ Stabiliți locația de instalare a tubulaturii de admisie/evacuare gaze.
- ▶ La montajul după o sursă de lumină, instruiți utilizatorul să curețe regulat scurgerea. Din cauza unui număr mare de insecte este posibilă murdărirea scurgerii.

Exemplu de montaj

Trecere orizontală prin acoperiș

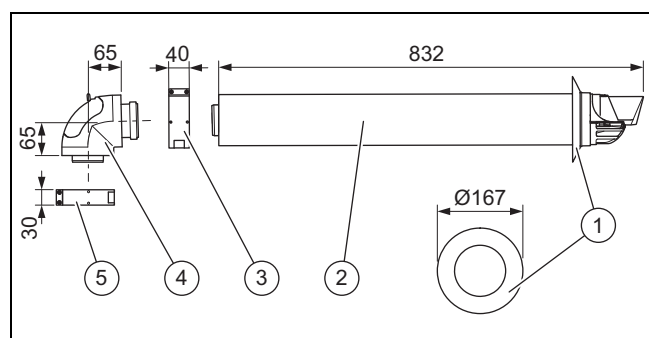


1 Instalarea directă 2 Instalarea de la distanță

- Dimensiuni minime ale lucarnei de acoperiș: Înălțime x lățime: 300 mm x 300 mm

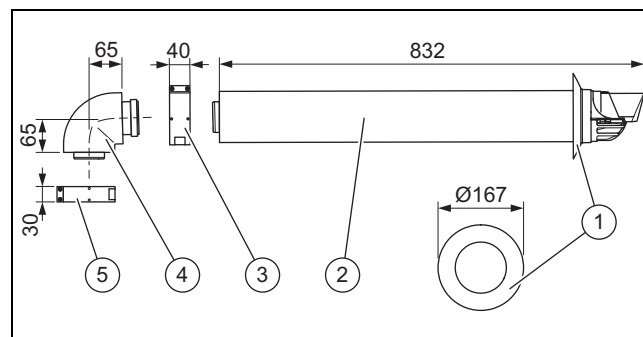
6.6.2 Montarea execuției orizontale murale/prin plafon cu $\varnothing$ 60/100 mm, nr. art. 0020219516 / nr. art. 0020219517

6.6.2.1 Set de livrare nr. art. 0020219516



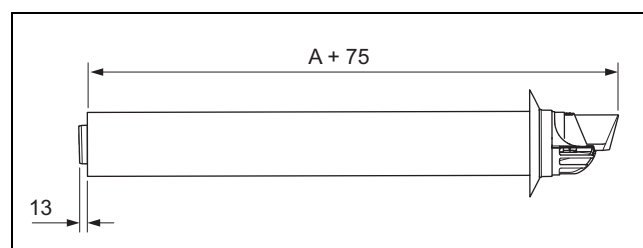
- | | | | |
|---|---|---|----------------|
| 1 | Ornament de plastic $\varnothing$ 100 (2 x) | 3 | Brățară 40 mm |
| 2 | Trecere orizontală prin perete | 4 | Cot de revizie |
| | | 5 | Brățară 30 mm |

6.6.2.2 Set de livrare nr. art. 020219517



- | | | | |
|---|---|---|---------------|
| 1 | Ornament de plastic $\varnothing$ 100 (2 x) | 3 | Brățară 40 mm |
| 2 | Trecere orizontală prin perete | 4 | Cot 87° |
| | | 5 | Brățară 30 mm |

6.6.2.3 Scurtarea țevii de admisie/evacuare gaze



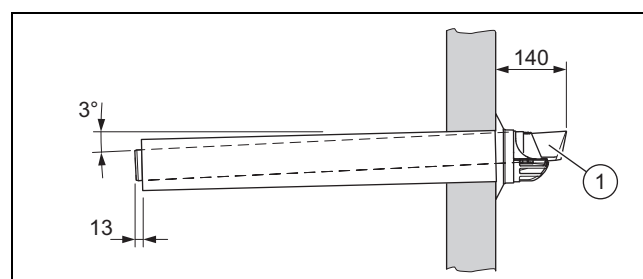
- Scurtați tubulatura gazelor arse și tubul de aer aflat în stare de asamblare pentru a avea aceeași dimensiune.



Indicație

Dacă dezamblați tubulatura gazelor arse și tubul de aer, atunci ciocurile de prindere din piesa finală se vor deteriora.

6.6.2.4 Montarea trecerii prin perete



1. Perforați un orificiu.
 - Diametru: 125 mm



Indicație

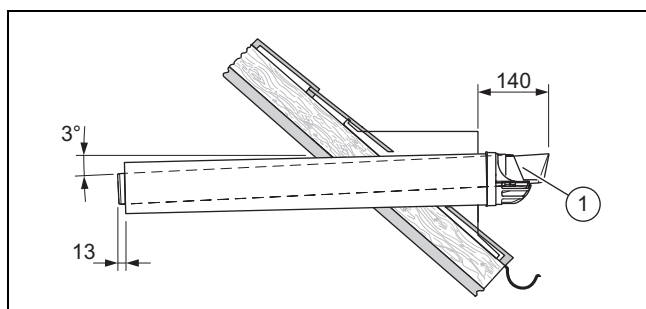
Dacă execuția murală este accesibilă din partea exterioară a clădirii, atunci puteți perfora orificiul cu un diametru de 110 mm și puteți monta din exterior execuția murală împreună cu garnitura de etanșare.

2. Împingeți tubulatura de admisie/evacuare gaze (1) cu gulerul exterior flexibil prin perete.
3. Trageți tubulatura de admisie/evacuare gaze înapoi, până când gulerul exterior este așezat etanș pe perețele exterior.

6 Asamblarea

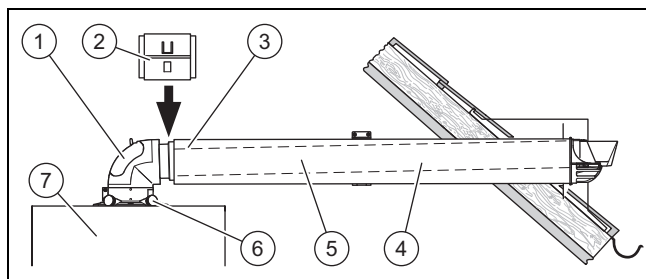
- Împingeți garnitura de etanșare pe partea interioară a peretelui prin execuția peretelui/acoperișului.
- Legați execuția peretelui/acoperișului prin prelungiri, coturi și, dacă este cazul, un dispozitiv de separare cu produsul, consultați „Conectarea produsului”.
- Fixați tubulatura de admisie/evacuare gaze cu mortar și lăsați mortarul să se întărească.
- Montați ornamentul de plastic pe partea interioară a peretelui.

6.6.2.5 Montarea trecerii prin acoperiș



- Introduceți tubulatura de admisie/evacuare gaze (1) fără gulerul exterior în lucarna acoperișului.

6.6.2.6 Conectarea produsului



- Instalați produsul (7), a se vedea instrucțiunile de instalare ale produsului.
- Legați cotul de 87° (1) cu piesa de racordare pentru tubulatura de admisie/evacuare gaze (6).
- Introduceți dispozitivul de separare (3) cu mufa până la opritor pe execuția murală/acoperișului (4) sau prelungirea (5).
- Montați prelungirile, dacă este cazul.
- Legați dispozitivul de separare cu cotul 87°.
- Montați brățara de aerisire (2) a dispozitivului de separare.

7. Alternativă 1 / 2

Condiții: Execuție prin perete/prin plafon fără prelungire

- Montați dispozitivul de separare. (→ pagina 65)

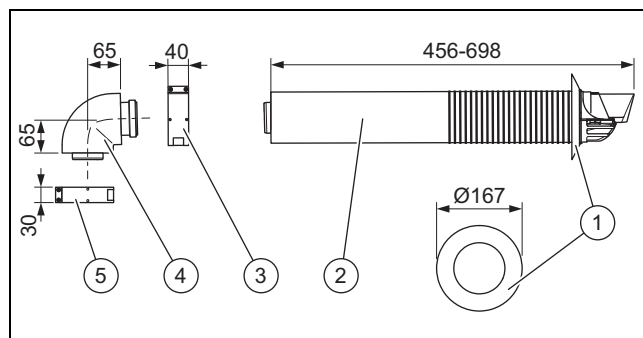
7. Alternativă 2 / 2

Condiții: Execuție murală/prin plafon cu prelungire

- Montați prelungirile. (→ pagina 65)
- Montați coturile 45°. (→ pagina 67)
- Montați coturile 87°. (→ pagina 68)
- Montați dispozitivul de separare. (→ pagina 65)
- Legați toate pozițiile de separare cu brățelele de aerisire. (→ pagina 73)

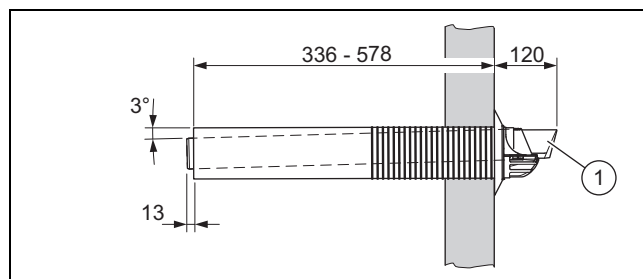
6.6.3 Montarea execuției orizontale și telescopice prin perete / prin plafon cu ø 60/100 mm, nr. art. 0020219518

6.6.3.1 Set de livrare



- | | | | |
|---|---|---|---------------|
| 1 | Ornament de plastic
Ø 100 (2 x) | 3 | Brățară 40 mm |
| 2 | Execuție murală orizontală, telescopică | 4 | Cot 87° |
| | | 5 | Brățară 30 mm |

6.6.3.2 Montarea trecerii prin perete

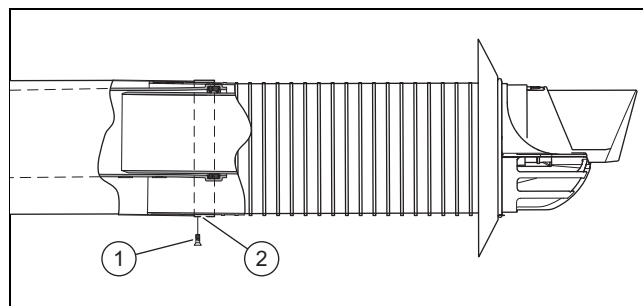


- Perforați un orificiu.
– Diametru: 125 mm



Indicație

Dacă execuția murală este accesibilă din partea exterioară a clădirii, atunci puteți perfora orificiul cu un diametru de 110 mm și puteți monta din exterior execuția murală împreună cu garnitura de etanșare.



- Reglați străpungerea telescopică la lungimea corectă.
– Aveți în vedere ca simbolurile **TOP** să fie orientate în sus la ambele capete.



Pericol!

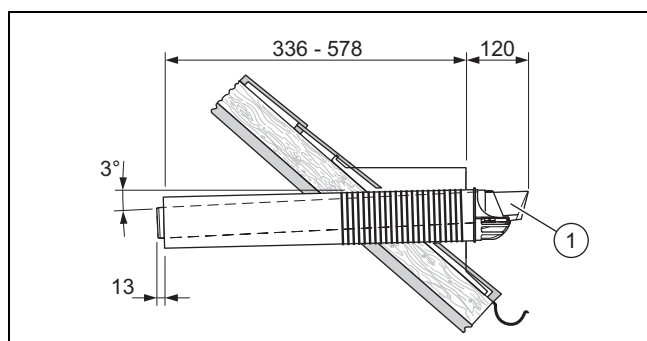
Pericol de intoxicare cauzat de scurgerea gazelor arse!

Printr-o tubulatură de gaze arse deteriorată pot ieși gaze arse.

- Utilizați numai șurubul autofiletant atașat.

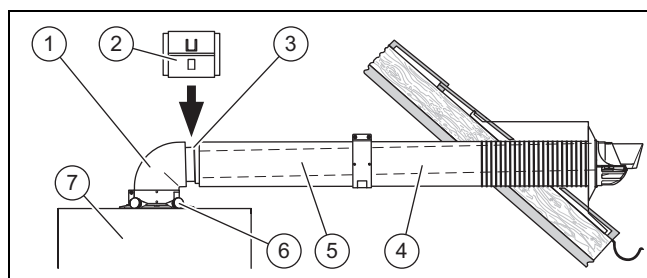
3. Fixați tuburile de aer unul de altul, prin care tuburile împinse unul peste celălalt sunt înșurubate pe partea inferioară cu un șurub autofiletant atașat (1).
4. Etanșați rosturile din tubulatura telescopică de aer cu banda adezivă alăturată (2).
5. Împingeți tubulatura de admisie/evacuare gaze (1) cu gulerul exterior flexibil prin perete.
6. Trageți tubulatura de admisie/evacuare gaze înapoi, până când gulerul exterior este așezat etanș pe perețele exterior.
7. Fixați tubulatura de admisie/evacuare gaze cu mortar și lăsați mortarul să se întărească.
8. Montați ornamentul de plastic pe partea interioară a peretelui.

6.6.3.3 Montarea trecerii prin acoperiș



- Introduceți tubulatura de admisie/evacuare gaze (1) fără gulerul exterior în lucarna acoperișului.

6.6.3.4 Conectarea produsului



1. Instalați produsul (7), a se vedea instrucțiunile de instalare ale produsului.
2. Legați cotul de 87° (1) cu piesa de racordare pentru tubulatura de admisie/evacuare gaze (6).
3. Introduceți dispozitivul de separare (3) cu mufa până la opritor pe execuția murală/acoperișului (4) sau prelungirea (5).
4. Montați prelungirile, dacă este cazul.
5. Legați dispozitivul de separare cu cotul 87°.
6. Montați brățara de aerisire (2) a dispozitivului de separare.

7. Alternativă 1 / 2

Condiții: Execuție prin perete/prin plafon fără prelungire

- Montați dispozitivul de separare. (→ pagina 65)

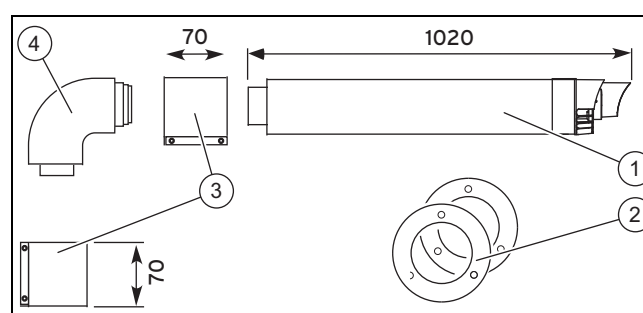
7. Alternativă 2 / 2

Condiții: Execuție prin perete/prin plafon cu prelungire

- Montați prelungirile. (→ pagina 65)
- Montați coturile 45°. (→ pagina 67)
- Montați coturile 87°. (→ pagina 68)
- Montați dispozitivul de separare. (→ pagina 65)
- Legați toate pozițiile de separare cu brățele de aerisire. (→ pagina 73)

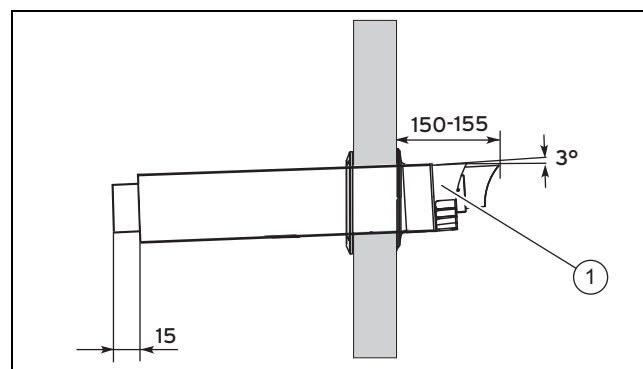
6.6.4 Montarea execuției murale/prin plafon orizontală ø 80/125 mm nr. art. 303209

6.6.4.1 Set de livrare



- | | | | |
|---|---|---|---------------------|
| 1 | Trecere murală / prin acoperiș orizontală | 3 | Brățară 70 mm (2 x) |
| 2 | Ornament de plastic Ø 125 (2 x) | 4 | Cot 87° |

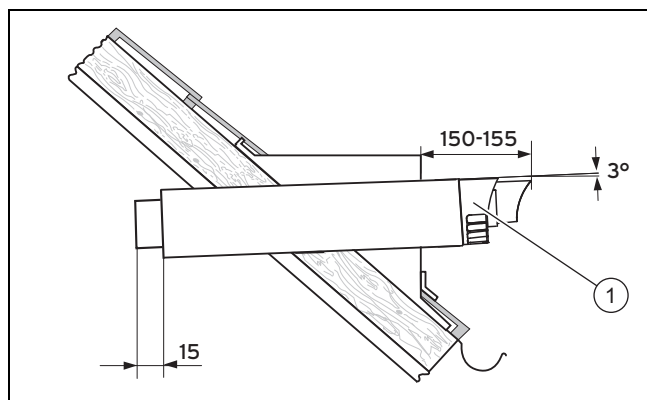
6.6.4.2 Montarea trecerii prin perete



1. Perforați un orificiu.
– Diametru: 130 mm
2. Introduceți tubulatura de admisie/evacuare gaze (1) în deschiderea din perete.
3. Fixați tubulatura de admisie/evacuare gaze cu mortar și lăsați mortarul să se întărească.
4. Montați ornamentul de plastic pe partea interioară a peretelui și pe partea exterioară a peretelui.

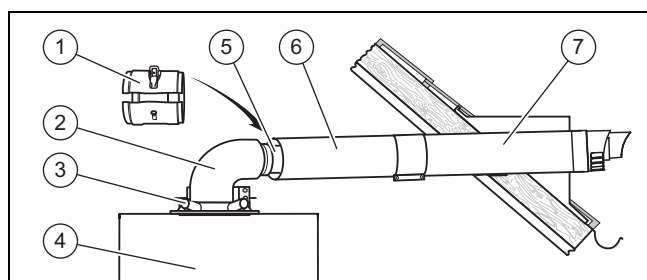
6 Asamblarea

6.6.4.3 Montarea trecerii prin acoperiș



- Introduceți tubulatura de admisie/evacuare gaze (1) fără gulerul exterior în lucarna acoperișului.

6.6.4.4 Conectarea produsului



1. Instalați produsul (4), a se vedea instrucțiunile de instalare ale produsului.
2. Înlocuiți piesa de racordare pentru tubulatura de admisie / evacuare gaze (3), consultați instrucțiunile de instalare a produsului.
3. Conectați cotul de racordare (2) cu piesa de racordare pentru tubulatura de admisie / evacuare gaze (3).
4. Introduceți dispozitivul de separare (5) cu mufa până la opritor pe execuția murală/prin plafon (7) sau prelungirea (6).
5. Montați prelungirile, dacă este cazul.
6. Conectați dispozitivul de separare la cotul de racordare.
7. Montați brățara de aerisire (1) a dispozitivului de separare.
8. **Alternativă 1 / 2**

Condiții: Execuție prin perete/prin plafon fără prelungire

- Montați dispozitivul de separare. (→ pagina 65)

8. Alternativă 2 / 2

Condiții: Execuție murală/prin plafon cu prelungire

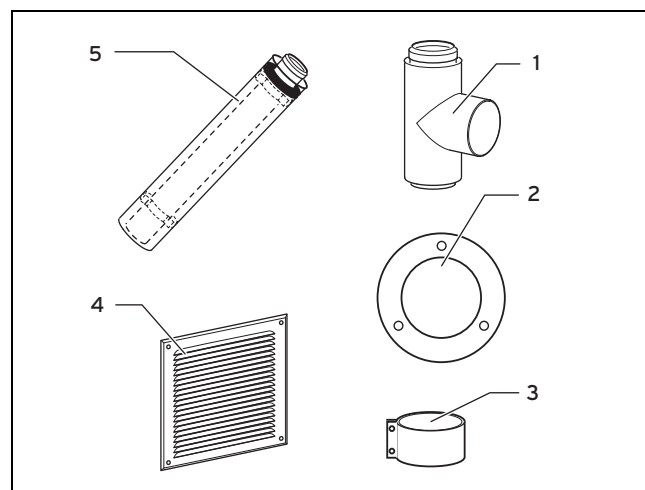
- Montați prelungirile. (→ pagina 65)
- Montați coturile 45°. (→ pagina 69)
- Montați coturile 87°. (→ pagina 71)
- Montați dispozitivul de separare. (→ pagina 65)
- Legați toate pozițiile de separare cu brățele de aerisire. (→ pagina 73)

6.7 Montarea alimentării cu aer de ardere

6.7.1 Montarea alimentării cu aer prin peretele exterior

Apoi se montează piesa de aspirare a aerului. Apoi se montează alimentarea cu aer prin peretele exterior.

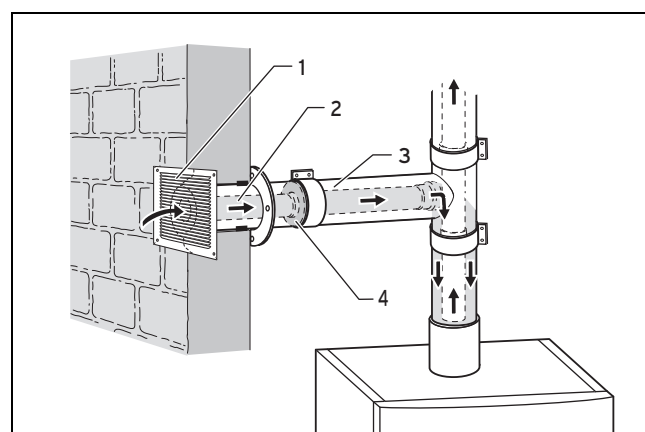
6.7.2 Set de livrare nr. art. 0020021006



- | | | | |
|---|--|---|-----------------------------|
| 1 | Piesa T pentru racordul de alimentare cu aer | 4 | Grilaj de alimentare cu aer |
| 2 | Ornament de plastic | 5 | Piesa de aspirare a aerului |
| 3 | Brățară 70 mm (2 x) | | |

6.7.3 Modalitatea de funcționare a alimentării cu aer de ardere prin peretele exterior

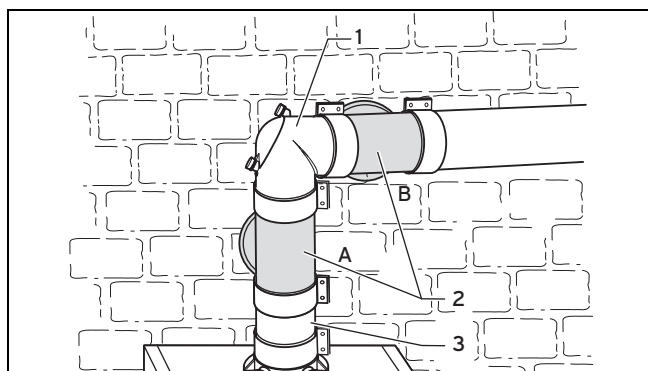
Dacă hornul existent nu este adecvat din cauza depunerilor pentru alimentarea cu aer de ardere, atunci aerul de ardere poate fi aspirat separat de tubulatura de gaze arse prin peretele exterior.



Aerul de alimentare trece prin grilajul de alimentare cu aer (1) și este ghidat prin conducta interioară (2) a sistemului concentric de conducte. Fanta inelară (3) este blocată printr-o garnitură (4) pentru curentul de aer. Stratul de aer staționar în fanta inelară este folosit ca termoizolație, iar, la temperaturi exterioare reci, evită formarea apei de condens la suprafața conductei exterioare.

Introduceți conducta de gaze arse în horn și racordul prin peretele hornului în așa fel, conform necesității, pentru modalitatea de operare în funcție de aerul din cameră. Respectați lungimile maxime ale conductelor.

6.7.4 Posibilități de racordare



- | | | | |
|---|-----------------------------------|---|------------------|
| 1 | Primul cot | 3 | Racord de produs |
| 2 | Piesa în T pentru racordul la aer | | |

Aveți două posibilități de montare a piesei în T pentru racordul la aer:

- A: Imediat la racordul produsului sau
- B: După primul cot.

6.7.5 Montarea piesei de aspirare a aerului

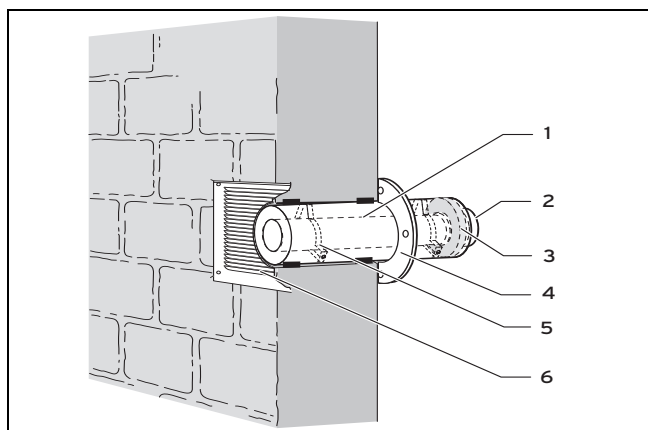


Precauție!

Pericol de deteriorare a produsului!

Apa de ploaie pătrunsă poate deteriora produsul. Apa de ploaie poate cauza coroziune în produs.

- Pentru a împiedica pătrunderea apei de ploaie în produs, poziți piesa de aspirare a aerului cu o pantă de 2° spre exterior. 2° corespund unei pante de cca. 30 mm la fiecare lungime de un metru a conductei.



- | | | | |
|---|-----------------------------|---|-----------------------------|
| 1 | Piesa de aspirare a aerului | 4 | Rozetă murală |
| 2 | Mufă de gaze arse | 5 | Distanțier |
| 3 | Garnitură | 6 | Grilaj de alimentare cu aer |



Precauție!

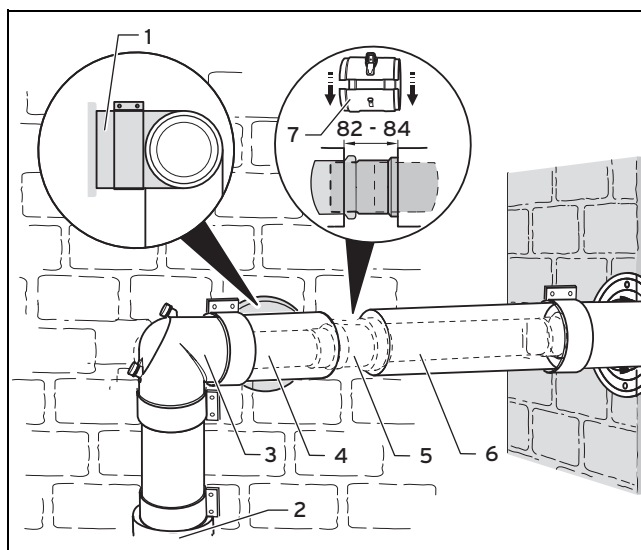
Pericol de deteriorare a produsului cauzat de arderea nepermisă

Diferențele mari de presiune între orificiul de alimentare cu aer și gazele de ardere pot influența nepermis arderea.

- Montați orificiul pentru alimentarea cu aer de ardere și vărsarea instalației de gaze de ardere numai pe o parte a coamei.

1. Alegeți o poziție adecvată pentru piesa de aspirare a aerului (1) în peretele exterior.
2. Perforați acolo un orificiu în peretele exterior.
– Diametru: 130 mm
3. Introduceți piesa de aspirare a aerului în așa fel în gaură, încât mufa de gaze de ardere (2) să fie orientată în interior și să închidă coliniar conducta concentrică cu peretele exterior.
4. Astupați spațiul dintre perete și piesa de aspirare a aerului, de ex. cu mortar.
5. Prindeți în dibluri grilajul de alimentare cu aer (6) pe peretele exterior astfel încât lamelele să fie orientate oblic în jos și să nu poată fi posibilă pătrunderea apei.
6. Montați rozetă murală (4).
7. Dacă ați scurtat piesa de aspirare a aerului, atunci așezați din nou garnitura (3) și al doilea distanțier (5) în fanta inelară.

6.7.6 Montarea alimentării cu aer prin peretele exterior



- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Piesa de aspirare a aerului | 4 | Piesa T pentru racordul de alimentare cu aer |
| 2 | Piesă de racordare pentru tubulatura de admisie/evacuare gaze | 5 | Dispozitivul de separare |
| 3 | Cot de revizie | 6 | Prelungire |
| | | 7 | Brățară de aerisire |
1. Racordați piesa de vizitare (3) cu piesa de racordare pentru tubulatura de admisie / evacuare gaze.
 2. Racordați piesa T pentru racordul de alimentare cu aer (4) cu cotul de revizie.

6 Asamblarea



Indicație

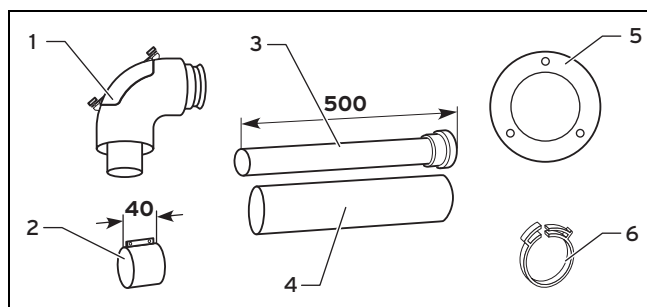
Piesa T pentru racordul de alimentare cu aer poate fi folosită și între piesa de racordare pentru tubulatura de admisie / evacuare gaze (2) și piesa de vizitare.

- Introduceți dispozitivul de separare (5) cu mufa pe prelungire până la opritor.
- Conectați prelungirea (6) la tubulatura de gaze arse.
- Conectați dispozitivul de separare la piesa T pentru racordul de alimentare cu aer. Această poziție este folosită ulterior ca poziție de separare.
- Montați brățara de aerisire (7) a dispozitivului de separare.
- Pozați prelungirile și conductele până la piesa T pentru racordul de alimentare cu aer. Începeți la piesa de aspirare a aerului (1).
- Legati toate pozițiile de separare cu brățelele de aerisire. (→ pagina 73)

6.8 Montarea racordului concentric la sistemul de admisie/evacuare gaze pentru depresiune

6.8.1 Set de livrare nr. art. 303923

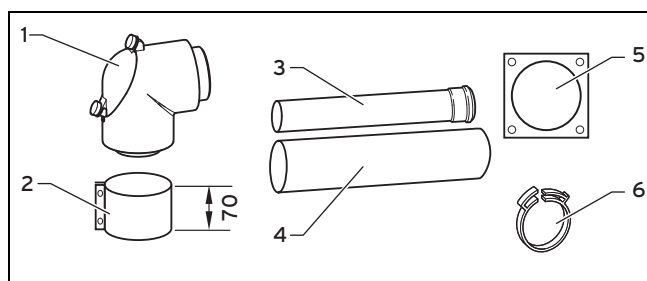
Valabilitate: Sistemul de admisie/evacuare gaze $\varnothing$ 60/100 mm



- | | | | |
|---|------------------------------------|---|-------------------|
| 1 | Cot de revizie | 4 | Tub de aer |
| 2 | Brățara tubului de aer 40 mm (2 x) | 5 | Rozetă murală |
| 3 | Tubulatura de gaze arse | 6 | Brățară de fixare |

6.8.2 Set de livrare nr. art. 303208

Valabilitate: Sistemul de admisie/evacuare gaze $\varnothing$ 80/125 mm



- | | | | |
|---|------------------------------------|---|---------------------|
| 1 | Cot de revizie | 4 | Tub de aer |
| 2 | brățară de aerisire de 70 mm (2 x) | 5 | Ornament de plastic |
| 3 | Tubulatura de gaze arse | 6 | Brățară de fixare |

6.8.3 Montarea conexiunii la sistemul de admisie/evacuare gaze



Precauție!

Pericol de deteriorare a produsului!

În partea verticală a instalației de gaze arse nu trebuie să apară suprapresiune, deoarece în cazul acesta este posibilă pulsarea arzătorului și deteriorarea aparatului. Produsul nu este adecvat și verificat pentru această modalitate de operare.

- Realizați o certificare a funcționării conductei verticale de gaze de ardere conform EN-13384 cu datele temperaturii gazelor de ardere și debitului masic al gazelor arse din instrucțiunile de instalare ale produsului.

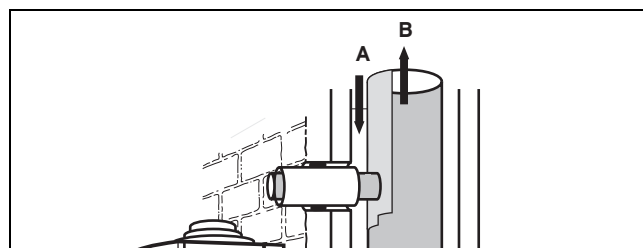


Precauție!

Pericol de deteriorare pentru substanța de construcție!

Funcționarea statică și tehnologică pentru protecția contra incendiilor a peretelui hornului poate fi afectată prin mijloacele de fixare.

- Nu atașați mijloace de fixare cu șuruburi, dibluri etc. imediat pe peretele hornului de la sistemul de admisie/evacuare gaze.
- Atașați mijlocul de fixare pe o zidărie aparentă sau lateral, pe perete.
- Respectați indicațiile producătorului la sistemul de admisie/evacuare gaze.



A Aer B Gaze arse

- La sistemul de admisie / evacuare gaze realizați un racord pentru modalitatea de operare dependentă de aerul din cameră.
 - Pentru înălțimea de racordare a produsului (inclusiv piesa de racordare pentru tubulatura de admisie / evacuare gaze și piesa de vizitare), consultați instrucțiunile de instalare ale produsului.

6.8.4 Montarea conexiunii ceramice la sistemul de admisie/evacuare gaze



Indicație

De cele mai multe ori, sistemele ceramice de admisie/evacuare gaze sunt echipate cu mufe de etanșare din cauciuc și au un opritor de conductă la conexiunea de pe partea aerului.

1. Separați mufa de la tubulatura de gaze arse astfel încât tubulatura de gaze arse să poată fi împinsă în garnitură.
2. La scurtarea tubului de aer observați faptul că este interzisă tăierea capătului cu distanțier.
3. Fixați brățara de fixare alăturată în așa fel în jurul tubulaturii de gaze arse, încât brățara de fixare să susțină tubulatura de gaze arse după introducerea în mufa gazelor de ardere a sistemului de admisie/evacuare gaze de pe distanțierul tubului de aer. În felul acesta se evită o împingere înăuntru în puțul de gaze arse.

6.8.5 Montarea conexiunii metalice la sistemul de admisie/evacuare gaze

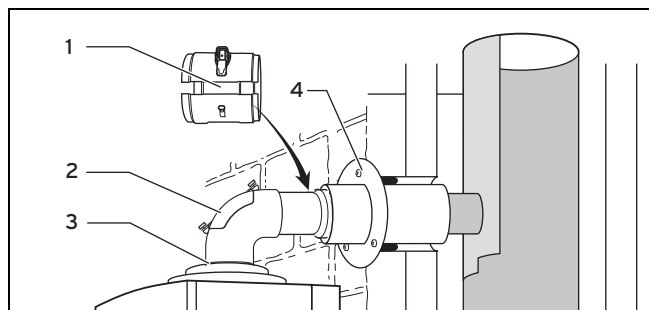


Indicație

Sistemele metalice de admisie/evacuare gaze au suporturi cilindrice pe partea cu gazele de ardere.

1. Introduceți conducta concentrică de gaze arse cu mufă.
2. Asigurați-vă de faptul că este blocată tubulatura de gaze arse la acest montaj cu distanțierul din conducta de aerisire. Puteți renunța la brățara de țevă.
3. La sistemele metalice de admisie/evacuare gaze fără mufă trebuie să fixați tubul de aer cu mortar și să astupați hornul.

6.8.6 Racordarea produsului la sistemul de admisie/evacuare gaze

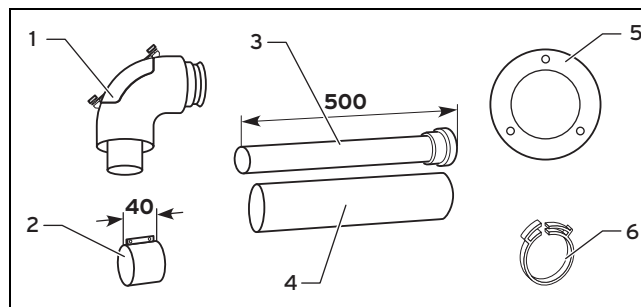


1. Împingeți ornamentul de plastic (4) pe tubul de aer.
2. Instalați produsul.
3. Legați piesa de vizitare (2) cu piesa de racordare pentru tubulatura de admisie / evacuare gaze (3).
4. Dacă produsul **se instalează imediat pe peretele anterior**: Racordați cotul de revizie cu tubulatura de gaze arse. Nu este posibilă utilizarea unui dispozitiv de separare.
5. Dacă produsul **se instalează la distanță de peretele anterior**: Introduceți dispozitivul de separare cu mufa până la opritor pe prelungire.
6. Conectați prelungirea cu tubulatura de gaze arse.
7. Legați toate pozițiile de separare cu brățelele tubului de aer (1).

6.9 Montarea racordului la o tubulatură de gaze arse pentru subpresiune (modalitatea de operare în funcție de aerul din cameră)

6.9.1 Set de livrare nr. art. 303923

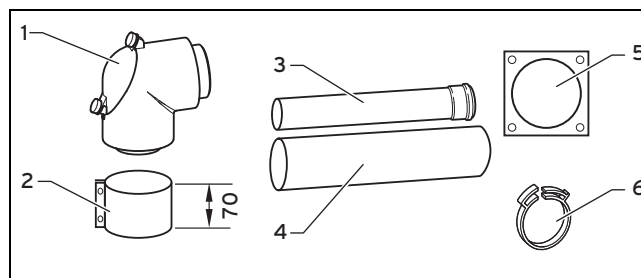
Valabilitate: Sistemul de admisie/evacuare gaze $\varnothing$ 60/100 mm



- | | | | |
|---|------------------------------------|---|-------------------|
| 1 | Cot de revizie | 4 | Tub de aer |
| 2 | Brățara tubului de aer 40 mm (2 x) | 5 | Rozetă murală |
| 3 | Tubulatura de gaze arse | 6 | Brățară de fixare |

6.9.2 Set de livrare nr. art. 303208

Valabilitate: Sistemul de admisie/evacuare gaze $\varnothing$ 80/125 mm



- | | | | |
|---|------------------------------------|---|---------------------|
| 1 | Cot de revizie | 4 | Tub de aer |
| 2 | brățară de aerisire de 70 mm (2 x) | 5 | Ornament de plastic |
| 3 | Tubulatura de gaze arse | 6 | Brățară de fixare |

6.9.3 Montarea racordului la horn



Pericol!

Pericol de intoxicare cauzat de scurgerea gazelor arse!

La suprapresiune în partea verticală a tubulaturii de gaze arse este posibilă pătrunderea gazelor arse într-un produs neacționat. Produsele nu sunt adecvate și verificate pentru această modalitate de operare.

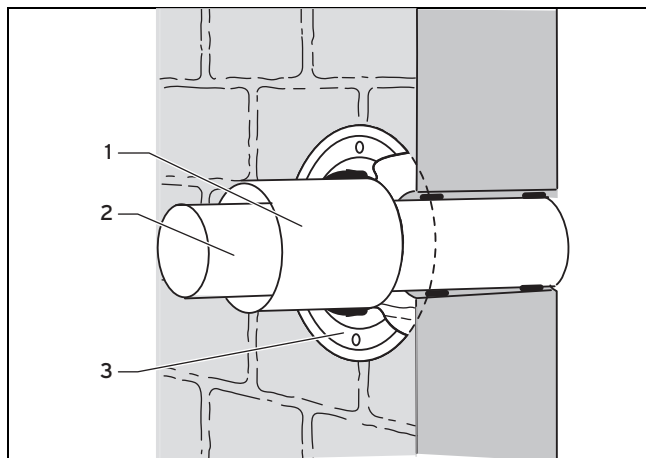
- Realizați o certificare a funcționării tubulaturii verticale de gaze arse conform EN-13384 cu datele temperaturii gazelor arse și debitului masic al gazelor arse din instrucțiunile de instalare ale produsului.

6 Asamblarea



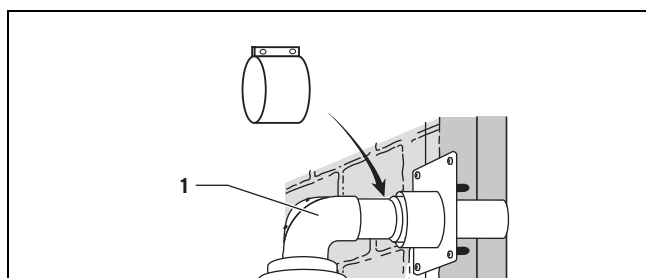
Indicație

Respectați înălțimea de racordare a aparatului (inclusiv piesa de racordare pentru tubulatura de admisie / evacuare gaze și piesa de vizitare).



1. Efectuați o străpungere de 80 mm pentru o tubulatură de gaze arse în partea verticală a tubulaturii de gaze arse.
2. Scurtați țeava de admisie/evacuare gaze.
 - La scurtarea tubului de aer este interzisă tăierea capătului cu distanțier.
 - La scurtarea tubulaturii de gaze arse trebuie să desfaceți mufa pentru ca tubulatura de gaze arse să se potrivească în orificiul din perete.
3. Introduceți tubulatura de gaze arse (2) în perete și astupați-o în conformitate cu materialul de construcție.
4. Împingeți tubul de aer (1) până la perete prin tubulatura de gaze arse. Centrarea tubulaturii de gaze arse în tubul de aer se realizează cu dispozitivul de blocare din tubul de aer, ornamentul de plastic și brățara tubului de aer.
5. Montați ornamentul de plastic (3).

6.9.4 Racordul la produsului la tubulatura de gaze arse pentru subpresiune



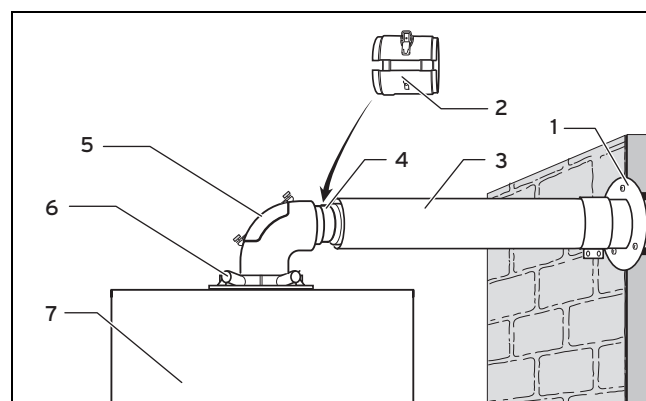
1. Instalați produsul conform instrucțiunilor de instalare ale produsului.
2. Legați cotul 87° (1) la racordul produsului și la țeava de admisie / evacuare gaze.
3. Înlocuiți capacul închis al orificiului de curățare de la cotul 87° cu capacul cu orificiul de aspirare a aerului.

- Capac cu orificiu de aspirare a aerului $\varnothing$ 60/100: nr. art. 303924
- Capac cu orificiu de aspirare a aerului $\varnothing$ 80/125: nr. art. 0020171839

4. Legați toate pozițiile de separare cu brățările de aerisire. (→ pagina 73)

6.10 Conectarea produsului la racordul de admisie/evacuare gaze

6.10.1 Conectarea produsului



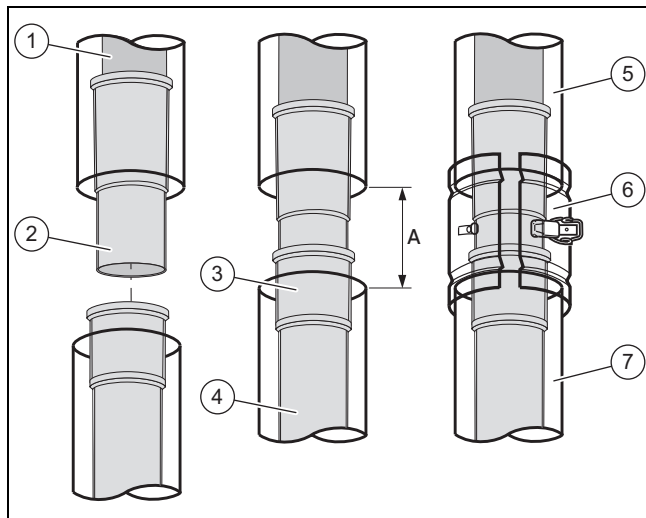
1. Montați ornamentul de plastic (1).
2. Instalați produsul (7), a se vedea instrucțiunile de instalare ale produsului.
 - Panta conductei orizontale de gaze arse până la produs: 3° (3° corespund unei pante de cca. 50 mm la fiecare metru de lungime a conductei)
3. Racordați piesa de vizitare (5) cu piesa de racordare pentru tubulatura de admisie / evacuare gaze (6).
4. Dacă produsul **se instalează imediat pe peretele anterior**: Racordați cotul de revizie cu tubulatura de gaze arse. Nu este posibilă utilizarea unui dispozitiv de separare.
5. Dacă produsul **se instalează la distanță de perețele anterior**: introduceți dispozitivul de separare (4) cu mufa până la opritor pe prelungirea (1), a se consulta cap. „Montarea dispozitivului de separare” (→ pagina 65).
6. Dacă este cazul, scurtați prelungirea corespunzător distanței produsului.
7. Conectați prelungirea cu tubulatura de gaze arse.
8. Montați prelungirile. (→ pagina 65)
9. Conectați dispozitivul de separare la cotul de revizie.
10. Montați brățara de aerisire (2) a dispozitivului de separare.
11. Legați toate pozițiile de separare cu brățările de aerisire. (→ pagina 73)
12. La funcționarea în funcție de aerul din cameră, înlocuiți capacul închis al orificiului de revizie de la cotul 87° cu capacul cu orificiul de aspirare a aerului.
 - Capac cu orificiu de aspirare a aerului $\varnothing$ 60/100: nr. art. 303924
 - Capac cu orificiu de aspirare a aerului $\varnothing$ 80/125: nr. art. 0020171839

6.10.2 Montarea dispozitivului de separare



Indicație

Dispozitivul de separare este folosit pentru asamblarea simplă și pentru separarea simplă a tubulaturii de admisie/evacuare gaze de pe produs.



1. Împingeți dispozitivul de separare (2) până la opritor pe tubulatura de gaze arse (1).
2. Trageți dispozitivul de separare (2) de pe tubulatura de gaze arse (1) astfel încât capătul de introducere al dispozitivului de separare să se afle în mufa (3) tubulaturii de gaze arse (4).

	ø 60/100 mm	ø 80/125 mm
A	100 - 110 mm	82 - 90 mm

3. Legați tuburile de aer (5, 7) cu brățara de aerisire (6).
4. Asigurați ambele părți cu un șurub de siguranță. (→ pagina 73)

6.10.3 Montarea prelungirilor



Pericol!

Pericol de intoxicare cauzat de scurgerea gazelor arse!

Pericol de intoxicare cauzat de scurgerea gazelor arse!

- Folosiți la necesitate exclusiv apă sau săpun lichid uzual, pentru ușurarea montajului.
- La montarea conductelor acordați obligatoriu atenție așezării corecte a garniturilor (nu montați conducte deteriorate).
- Debavurați și prindeți toate conductele înaintea montării acestora, astfel încât garniturile să nu fie deteriorate. Înlăturați așchiile.
- Nu montați conducte turtite sau deteriorate în alt mod.



Pericol!

Pericol de intoxicare cauzat de scurgerea gazelor arse!

Prelungirile, care nu sunt prinse de perete sau tavan, se pot îndoi și desface sub acțiunea dilatării termice.

- Fixați fiecare prelungire cu o brățară de țevă pe perete sau pe tavan. Distanța dintre două bride de țevă poate fi maxim lungimea prelungirii, dar în nici un caz mai mult de 2 m.



Pericol!

Pericol de intoxicare cauzat de scurgerea gazelor arse!

Tubulaturile de gaze arse ale tubulaturii de admisie/evacuare gaze se pot mișca și, eventual, separa din cauza dilatării termice.

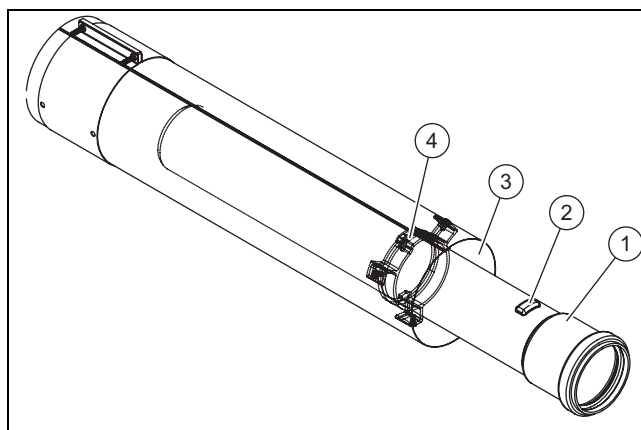
- Blocați tubulatura de gaze arse în distanțierul tubului de aer.



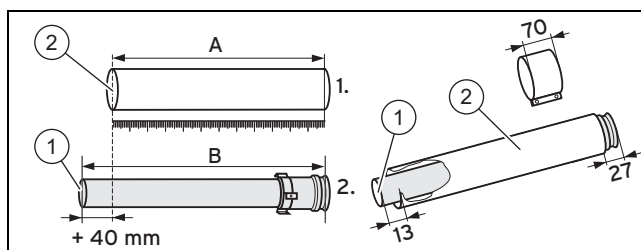
Indicație

Puteți demonta fără instrument prelungirile pre-montate pentru scurtarea separată a tubulaturilor de admisie și de gaze arse.

Montarea prelungirilor ø 60/100 mm



1. Rotiți tubulatura de gaze arse (1) într-o poziție, care permite împingerea decalajului (2) prezent la țeava de plastic prin distanțierul (4).
2. Trageți conducta cu o smucitură peste fixare.

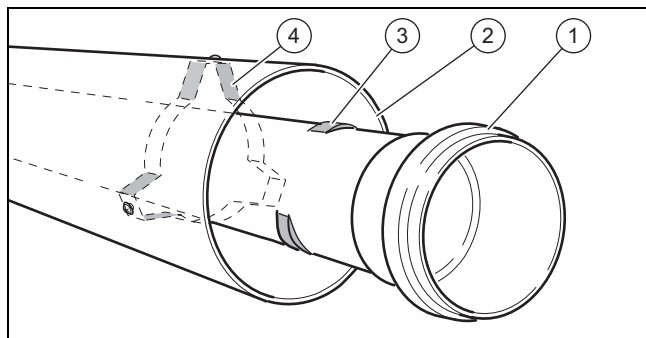


3. Măsurați întâi piesa necesară a tubului de aer (A) și calculați apoi lungimea aferentă a tubulaturii de gaze arse (B):

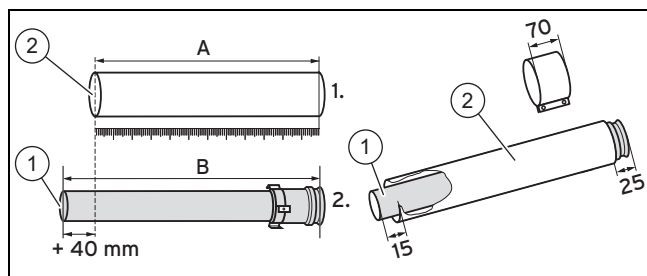
6 Asamblarea

- Lungimea tubulaturii de gaze arse: Lungimea tubului de aer + 40 mm
 - Lungimea minimă a prelungirii tubului de aer: 80 mm.
4. Scurtați tuburile de ex. cu un ferăstrău.
 5. După scurtare, blocați tubulatura de gaze arse **(1)** din nou în tubul de aer **(2)** prin reintroducerea acesteia și răsucirea ei până la opritor.

Montarea prelungirilor $\varnothing$ 80/125 mm



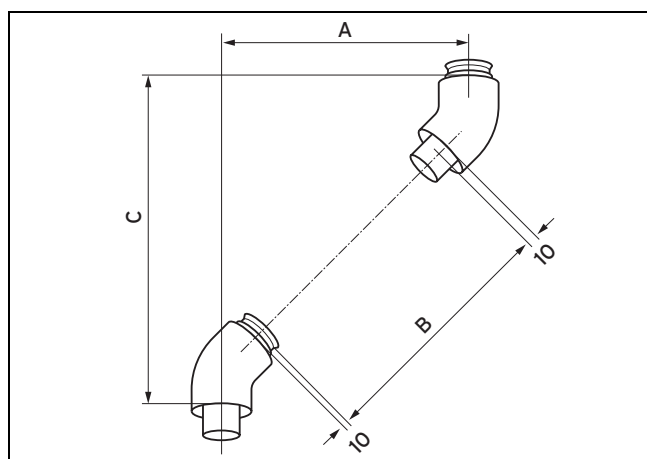
6. Rotiți tubulatura de gaze arse **(1)** într-o poziție, care permite împingerea decalajelor **(3)** prezente la țeava de plastic prin distanțierul **(4)**.
7. Scoateți tubulatura de gaze arse afară din tubul de aer **(2)**.



8. Măsurați întâi piesa necesară a tubului de aer **(A)** și calculați apoi lungimea aferentă a tubulaturii de gaze arse **(B)**:
 - Lungimea tubulaturii de gaze arse: Lungimea tubului de aer + 40 mm
 - * Lungimea minimă a prelungirii tubului de aer: 100 mm.
9. Scurtați conductele cu ferăstrău, foarfecă de tablă etc.
10. După scurtare, blocați tubulatura de gaze arse **(1)** din nou în tubul de aer **(2)**.

6.11 Montarea cotelor (alb)

6.11.1 Montarea cotelor 45° ø 60/100 mm



A Decalaj

C Înălțimea

B Lungimea tubului de aer

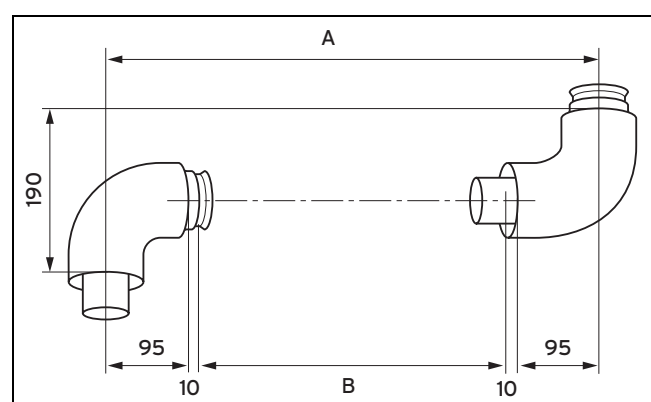
- Măsurați decalajul (**A**), de ex. cu 300 mm.
Tabel cu cotele de decalaj (→ pagina 67)
- Cu ajutorul acestei valori, stabiliți din tabel atât lungimea tubului de aer (**B**) = 284 mm, cât și înălțimea (**C**) = 420 mm.
◁ Din aceasta rezultă o lungime aferentă a tubulaturii de gaze arse $284 + 40 = 324$ mm.

Decalaj	Lungimea tubului de aer	Înălțimea	Decalaj	Lungimea tubului de aer	Înălțime în	Decalaj	Lungimea tubului de aer	Înălțime în
90	0	210	325	320	445	525	602	645
95	0	215	330	327	450	530	610	650
100	0	220	335	334	455	535	617	655
> 105 până < 155	nu este posibilă	nu este posibilă	340	341	460	540	624	660
			345	348	465	545	631	665
			350	355	470	550	638	670
			355	362	475	555	645	675
160	86	280	360	369	480	560	652	680
165	93	285	365	376	485	565	659	685
170	100	290	370	383	490	570	666	690
175	107	295	375	390	495	575	673	695
180	115	300	380	397	500	580	680	700
185	122	305	385	404	505	585	687	705
190	129	310	390	412	510	590	694	710
195	136	315	395	419	515	595	701	715
200	143	320	400	426	520	600	709	720
205	150	325	405	433	525	605	716	725
210	157	330	410	440	530	610	723	730
215	164	335	415	447	535	615	730	735
220	171	340	420	454	540	620	737	740
225	178	345	425	461	545	625	744	745
230	185	350	430	468	550	630	751	750
235	192	355	435	475	555	635	758	755
240	199	360	440	482	560	640	765	760
245	206	365	445	489	565	645	772	765
250	214	370	450	496	570	650	779	770
255	221	375	455	503	575	655	786	775

6 Asamblarea

Decalaj	Lungimea tubului de aer	Înălțimea	Decalaj	Lungimea tubului de aer	Înălțime în	Decalaj	Lungimea tubului de aer	Înălțime în
260	228	380	460	511	580	660	793	780
265	235	385	465	519	585	665	800	785
270	242	390	470	525	590	670	808	790
275	249	395	475	532	595	675	815	795
280	256	400	480	539	600	680	822	800
285	263	405	485	546	605			
290	270	410	490	553	610			
295	277	415	495	560	615			
300	284	420	500	567	620			
305	291	425	505	574	625			
310	298	430	510	581	630			
315	306	435	515	588	635			
320	313	440	520	595	640			

6.11.2 Montarea coturilor 87° ø 60/100 mm



A Decalaj

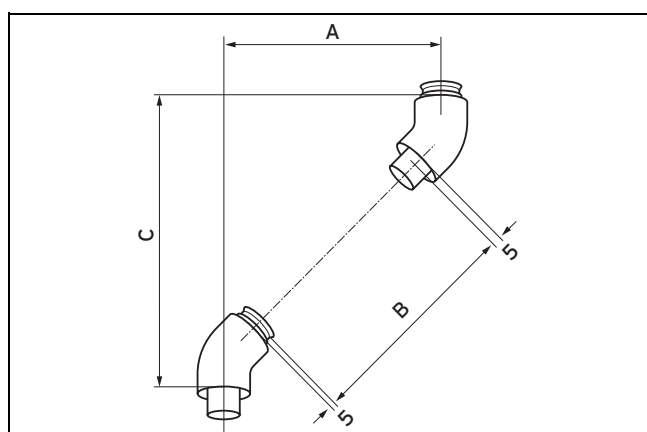
B Lungimea tubului de aer

- Măsurați decalajul (**A**), de ex. cu 400 mm.
Tabel cu cotele de decalaj (→ pagina 68)
- Cu această valoare din tabel stabiliți lungimea tubului de aer (**B**) = 190 mm.
◁ Din aceasta rezultă o lungime aferentă a tubulaturii de gaze arse $190 + 40 = 230$ mm

Decalaj	Lungimea tubului de aer	Decalaj	Lungimea tubului de aer	Decalaj	Lungimea tubului de aer
> 190 până la < 210	0	470	260	690	480
		475	265	695	485
		480	270	700	490
> 215 până la < 265	nu este posibilă	485	275	705	495
		490	280	710	500
		495	285	715	505
> 270 până la < 290	80	500	290	720	510
		505	295	725	515
		510	300	730	520
295	85	515	305	735	525
300	90	520	310	740	530
305	95	525	315	745	535
310	100	530	320	750	540
315	105	535	325	755	545
320	110	540	330	760	550

Decalaj	Lungimea tubului de aer	Decalaj	Lungimea tubului de aer	Decalaj	Lungimea tubului de aer
325	115	545	335	765	555
330	120	550	340	770	560
335	125	555	345	775	565
340	130	560	350	780	570
345	135	565	355	785	575
350	140	570	360	790	580
355	145	575	365	795	585
360	150	580	370	800	590
365	155	585	375		
370	160	590	380		
375	165	595	385		
380	170	600	390		
385	175	605	395		
390	180	610	400		
395	185	615	405		
400	190	620	410		
405	195	625	415		
410	200	630	420		
415	205	635	425		
420	210	640	430		
425	215	645	435		
430	220	650	440		
435	225	655	445		
440	230	660	450		
445	235	665	455		
450	240	670	460		
455	245	675	465		
460	250	680	470		
465	255	685	475		

6.11.3 Montarea coturilor de 45°, cu ø 80/125 mm



A Decalaj

B Lungimea tubului de aer

C Înălțimea

1. Măsurăți decalajul (**A**), de ex. cu 300 mm.

6 Asamblarea

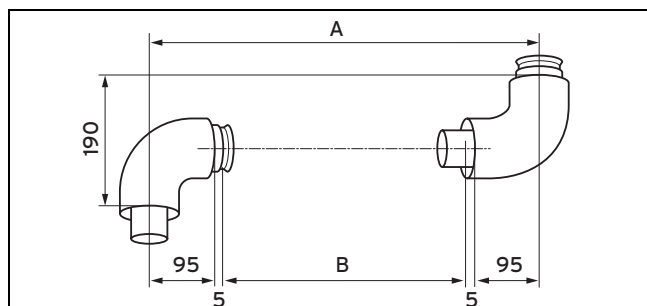
Tabel cu cotele de decalaj (→ pagina 70)

2. Cu ajutorul acestei valori, stabiliți din tabel atât lungimea tubului de aer (**B**) = 294 mm, cât și înălțimea (**C**) = 420 mm.

◁ Din aceasta rezultă o lungime aferentă a tubulaturii de gaze arse $294 + 40 = 334$ mm.

Decalaj	Lungimea tubului de aer	Înălțimea	Decalaj	Lungimea tubului de aer	Înălțime în	Decalaj	Lungimea tubului de aer	Înălțime în
85	-10	205	330	337	450	535	627	655
90	-3	210	335	344	455	540	634	660
95	4	215	340	351	460	545	641	665
100	11	220	345	358	465	550	648	670
> 100 până < 170	nu este posibilă	nu este posibilă	350	365	470	555	655	675
			355	372	475	560	662	680
			360	379	480	565	669	685
			365	386	485	570	676	690
165	103	285	370	393	490	575	683	695
170	110	290	375	400	495	580	690	700
175	117	295	380	407	500	585	697	705
180	125	300	385	414	505	590	704	710
185	132	305	390	422	510	595	711	715
190	139	310	395	429	515	600	719	720
195	146	315	400	436	520	605	726	725
200	153	320	405	443	525	610	733	730
205	160	325	410	450	530	615	740	735
210	167	330	415	457	535	620	747	740
215	174	335	420	464	540	625	754	745
220	181	340	425	471	545	630	761	750
225	188	345	430	478	550	635	768	755
230	195	350	435	485	555	640	775	760
235	202	355	440	492	560	645	782	765
240	209	360	445	499	565	650	789	770
245	216	365	450	506	570	655	796	775
250	224	370	455	513	575	660	803	780
255	231	375	460	520	580	665	810	785
260	238	380	465	528	585	670	818	790
265	245	385	470	535	590	675	825	795
270	252	390	475	542	595	680	832	800
275	259	395	480	549	600	685	839	805
280	266	400	485	556	605	690	846	810
285	273	405	490	563	610	695	853	815
290	280	410	495	570	615	700	860	820
295	287	415	500	577	620	705	867	825
300	294	420	505	584	625	710	874	830
305	301	425	510	591	630	715	881	835
310	308	430	515	598	635	720	888	840
315	315	435	520	605	640	725	895	845
320	323	440	525	612	645	730	902	850
325	330	445	530	620	650	–	–	–

6.11.4 Montarea coturilor 87° ø 80/125 mm



A Decalaj

B Lungimea tubului de aer

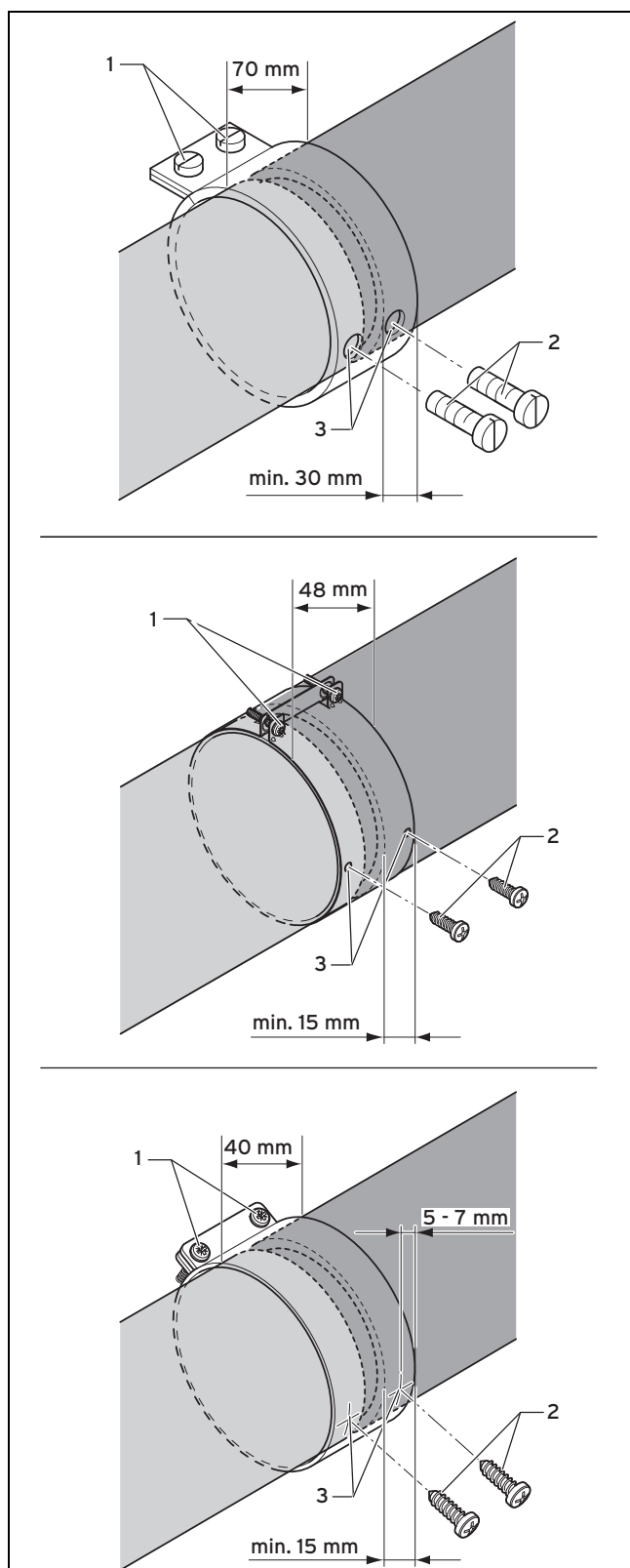
- Măsurați decalajul (**A**), de ex. cu 400 mm.
Tabel cu cotele de decalaj (→ pagina 71)
- Cu această valoare din tabel stabiliți lungimea tubului de aer (**B**) = 200 mm.
◁ Din aceasta rezultă o lungime aferentă a tubulaturii de gaze arse $200 + 40 = 240$ mm

Decalaj	Lungimea tubului de aer	Decalaj	Lungimea tubului de aer	Decalaj	Lungimea tubului de aer
190	0	500	300	735	535
195	0	505	305	740	540
200	0	510	310	745	545
> 200 până la < 300	nu este posibilă	515	315	750	550
		520	320	755	555
		525	325	760	560
		530	330	765	565
300	100	535	335	770	570
305	105	540	340	775	575
310	110	545	345	780	580
315	115	550	350	785	585
320	120	555	355	790	590
325	125	560	360	795	595
330	130	565	365	800	600
335	135	570	370	805	605
340	140	575	375	810	610
345	145	580	380	815	605
350	150	585	385	820	620
355	155	590	390	825	625
360	160	595	395	830	630
365	165	600	400	835	635
370	170	605	405	840	640
375	175	610	410	845	645
380	180	615	415	850	650
385	185	620	420	855	655
390	190	625	425	860	660
395	195	630	430	865	665
400	200	635	435	870	670
405	205	640	440	875	675
410	210	645	445	880	680
415	215	650	450	885	685
420	220	655	455	890	690
425	225	660	460	895	695

6 Asamblarea

Decalaj	Lungimea tubului de aer	Decalaj	Lungimea tubului de aer	Decalaj	Lungimea tubului de aer
430	230	665	465	900	700
435	235	670	470	905	705
440	240	675	475	910	710
445	245	680	480	915	715
450	250	685	485	920	720
455	255	690	490	925	725
460	260	695	495	930	730
465	265	700	500	935	735
470	270	705	505	940	740
475	275	710	510	945	745
480	280	715	515	950	750
485	285	720	520	955	755
490	290	725	525	960	760
495	295	730	530	–	–

6.11.5 Montarea brățărilor de aerisire



Pericol!
Pericol de intoxicare cauzat de scurgerea gazelor arse!
Este posibilă ieșirea gazelor arse prin conductele care nu sunt legate în siguranță între ele.

- Fixați brățile și tuburile de aer cu șuruburile alăturate.



Pericol!
Pericol de intoxicare cauzat de scurgerea gazelor arse!

Pot ieși gaze arse prin tubulatura de gaze arse deteriorată.

- Asigurați-vă de faptul că nu se deteriorează tubulatura de gaze arse la perforare.

1. Împingeți brățara de aerisire peste poziția de separare a tuburilor de aer și strângeți șuruburile (1).
– Distanța tuburilor de aer: ≤ 5 mm

2. Alternativă 1 / 2

Condiții: Brățara de 70 mm și 48 mm

- Perforați prin orificiile brățării de aerisire (3) orificii în tubul de aer.
– Diametru: 3 mm

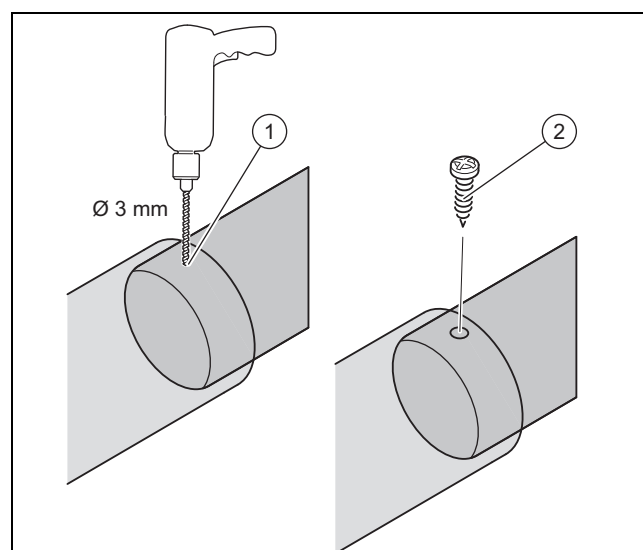
2. Alternativă 2 / 2

Condiții: Brățara de aerisire de 40 mm

- Perforați orificii în tubul de aer prin brățara tubului de aer (3).
– Diametru: 3 mm

3. Introduceți șuruburi de siguranță (2).
4. Legați toate pozițiile de separare cu brățările de aerisire.

6.11.6 Fixarea prelungirii telescopice



Pericol!
Pericol de intoxicare cauzat de scurgerea gazelor arse!

Pot ieși gaze arse prin tubulatura de gaze arse deteriorată.

7 Serviciul de asistență tehnică

- Asigurați-vă de faptul că nu se deteriorează tubulatura de gaze arse la perforare.
-

1. Perforați un orificiu **(1)** în tuburile de aer împinse suprapus.
 - Diametru: 3 mm
2. Înșurubați tuburile de aer cu șurubul **(2)**.

7 Serviciul de asistență tehnică

Vaillant Group România
Str. Nicolae Caramfil 75, sector 1
014142 București
România

E-Mail: office@vaillant.com.ro

Internet: <http://www.vaillant.com.ro>

Listă de cuvinte cheie

A

Acoperirea cu funingine.....	4
Aerisitor de canal, distanțe minime	5
ajutor de montaj.....	31
Alimentarea cu aer de ardere.....	5
Asamblarea execuției verticale prin acoperiș ø 60/100 mm	54

C

Calificare	3
Cazan de combustibil solid.....	4
Cazan de pardoseală cu combustibil CLU/uiei	4
Certificarea CE	6
Coroziune	4

D

Documentații	8
--------------------	---

F

Fixarea prelungirii telescopice.....	73
Formare de gheață.....	4

G

Guler de protecție contra ploii	48
---------------------------------------	----

I

Indicații statice ale cotelor, conducta de gaze de ardere pe peretele exterior	45
Introducerea elementului de curățare.....	33, 36
Introducerea elementului de legătură.....	27, 33, 36
Închizători cu clic	27, 33, 36
Îndepărtarea condensului.....	23

M

Majorarea deschiderii conductei de gaze de ardere	5
Modalitatea de operare independentă de aerul din cameră	26
Modalitatea de operare în funcție de aerul din cameră.....	25
Montarea brățărilor de aerisire	73
Montarea conductei duble de gaze arse	31
Montarea consolei de pe peretele exterior	46
Montarea cotului de susținere	24, 27, 29, 32, 35
Montarea dispozitivului de separare.....	65
Montarea grilajului de alimentare cu aer	61
Montarea piesei de aspirare a aerului	61
Montarea piesei de racordare ø 80/125 mm	24
Montarea prelungirilor	65
Montarea racordului la horn	63
Montarea racordului la puț, modalitatea de operare independentă de aerul din cameră.....	26
Montarea șinei de așezare	24, 27, 32, 35
Montarea șinelor de așezare (tubulatura dublă de gaze arse)	29
Montarea trecerii orizontale prin acoperiș	59
Montarea trecerii orizontale prin perete.....	58
Montarea trecerii prin acoperiș plat ø 60/100 mm.....	55
Montarea trecerii prin acoperiș plat ø 80/125 mm.....	56
Montarea trecerii prin acoperișul oblic ø 60/100 mm.....	54
Montarea trecerii prin acoperișul oblic ø 80/125 mm.....	55
Montarea tubulaturii rigide de gaze arse	25

O

Orificiu de curățare	38
----------------------------	----

P

Pălărie de ploaie.....	43
Piesă de legătură	46
Prescripții.....	7

R

Racordul la puț, modalitatea de operare în funcție de aerul din cameră.....	25
Rondele flexibile	39

S

Scurtarea țevii de admisie/evacuare gaze	57
Sistemul de admisie/evacuare gaze, montarea conexiunii... specialist.....	62 3

T

Trăsnet	4
Trecere murală / prin acoperiș orizontală, pregătirea montajului	56
Tubulatura de gaze arse pentru subpresiune	63
Tubulatura flexibilă de gaze arse ajutor de montaj	27, 33, 36
cruce de montaj	40, 43–44
Montarea la un acoperiș înclinat de 80 cu trecerea verticală prin acoperiș.....	35
Piesă de legătură.....	40, 43–44
se montează DN 100	36
se montează înclinarea acoperișului 80	33
se montează la înclinarea acoperișului de 60	27
Tubulatură concentrică de admisie/evacuare a gazelor în horn	38



0020231725_00 ■ 16.08.2016

furnizor

Vaillant Group România

Str. Nicolae Caramfil 75, sector 1 ■ 014142 București

Tel. 021 2098888 ■ Fax. 021 2322275

office@vaillant.com.ro ■ www.vaillant.com.ro

© Aceste instrucțiuni, sau părți din acestea, sunt protejate prin drepturi de autor și pot fi multiplicare sau distribuite numai cu acordul scris al producătorului.

Ne rezervăm dreptul asupra modificărilor tehnice ulterioare.